要求

英印刷

英女首相再三促日開放击

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新

盟國在商言 英國政府深感 向**阿兜售軍**

結束訪日行程今 H

聯蘇應供備配止禁

合不理於約合反違



北角孔雀道26號—72號

開始預售特價八折

現已建至頂樓 全部工程明年初可完工 每呎售價\$696起單位面積:553,610,737,770呎 位於明園花園洋樓第一期地下及地庫有車位出售,先到先得,售完爲止

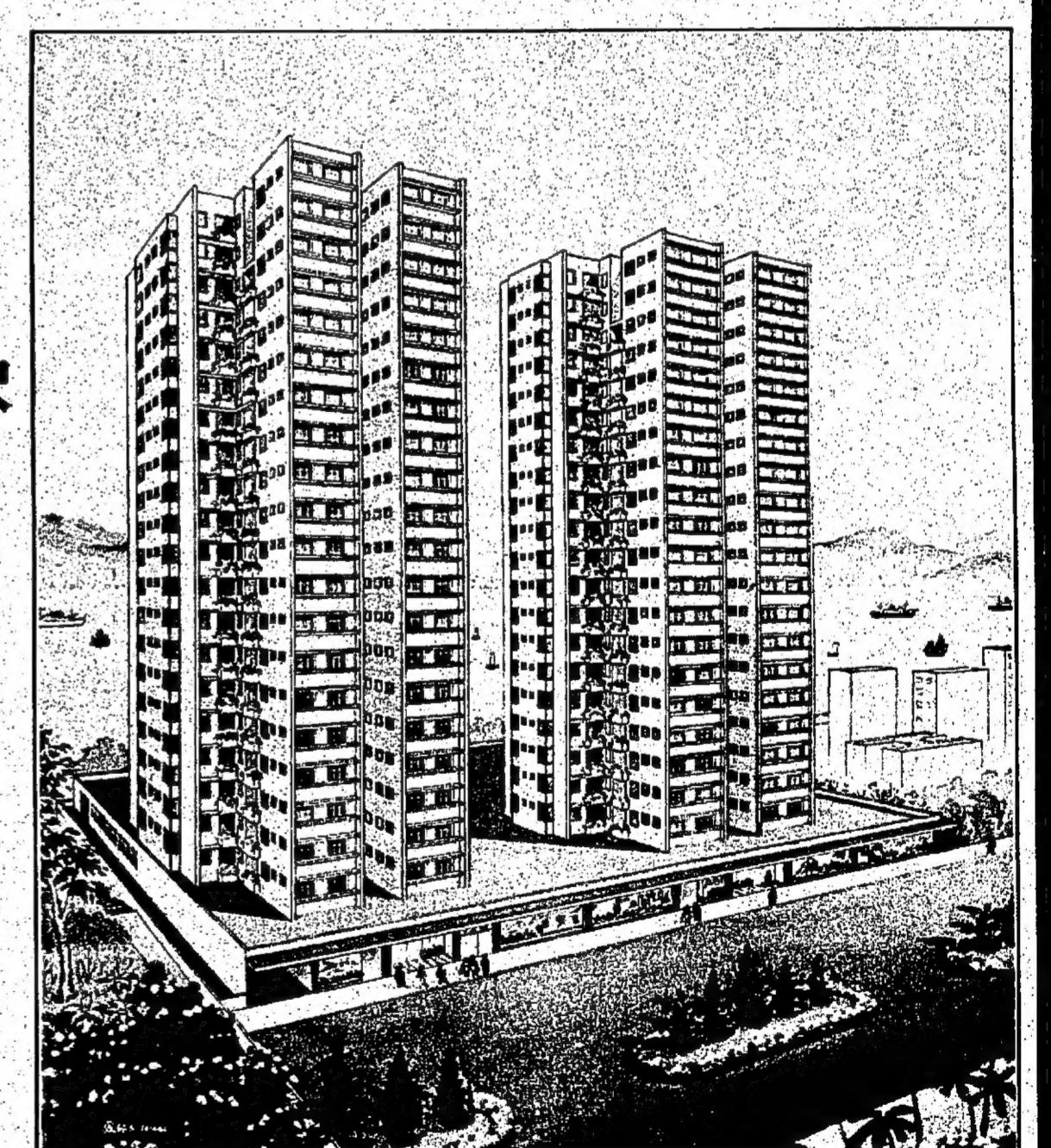
優點介紹:

- (1)環境淸幽,鬧中處靜。
- (2)北角電車總站,北角渡海小輪碼頭及將來建成之東區走廊, 地下鐵路站均近咫尺,交通極方便。
- (3)用料高級,售價低廉。
- (4)自住分期付款按揭利率,按當日之最優惠利率加量%計算。

示範單位設於新都城百貨公司商塲三樓(電梯3字),歡迎參觀

大元置業有限公司建造經售

接洽處 * 香港中環太子大厦1632室 電話:5-241111 香港北角英皇道430號新都城大厦大堂內 電話:5-633004





九龍旺角廣東道835-845號

地點適中·交通便利 近地鉄車站

調整特平出售

每呎只售640元起

一廳兩房・面積三百餘呎起 每單位售二十三萬餘元起

地下旺舖·樓底十八呎高·合各行業 毎間384呎起·毎呎只售2600餘元起

特平租售 地下舖位

地盤電話: 3-310181



避客在港消役・今年上半年的建一、到今年底之前將地加一千二十年的酒店房間供應共有一萬六千五種的酒店房間供應共有一萬六千五種均、房間的供應總數隨而地大

的總收入 三百百百四 一五百四 日

人數 的可比去年增百0亿旅遊協會曾估計 一今年

孫運璿 對立法委員說

促請華府 增進沒有邦交國家 履行 諸言 加强 實質關係 合作

三期星

港澳商人投資深淵市長深洲說 廿年內減

新台斌低,爲期二十年 對進一步引進外國投資 對進一步引進外國投資 對進一步引進外國投資 於計劃即將送皇省府 於計劃即將送皇省府 於計劃即將送皇省府

孫運璿在立法院聲明 英與北京有 國民政府 認定必須維護香港 關香港決定 概不予承認

民間團體 决調定 我國政府多次聲明,英國政府和中共對香港歸智慧、血汗的累積成果,這種民主自由制度必須重要都市之一,這是居住香港的中國同胞在原重要都市之一,這是居住香港的中國同胞在 是一种 原對。孫院長上午在立法 反對。孫院長上午在立法 是聯今天上午說,最近許 是聯今天上午說,最近許 是聯今天上午說,最近許 是聯今天上午說,最近許

YAT

KIU

PO

台北

英

弟 弟 慕 王

將親自解决

教科書問題

向日提出

竄改 敎科書

正抗微,尤其這次做改象科書,對於第二次的重點。朱撫松在立法院院會中,答覆立法的重點。朱撫松在立法院院會中,答覆立法的重點。朱撫松在立法院院會中,答覆立法 改後的教科 裔,曾透過我國亞東關係協會說明,外交部和教育部研究了日本原有和精神,沒有感激的意思,故意抹殺事實。界大戰後,先總統蔣公對日以德報銀的寬界大戰後,先總統蔣公對日以德報銀的寬

。(合衆國際社) 四歲壽辰。此爲非臘非上尉與 三夫婦馬克菲臘斯上尉於九月

手,將婚體延遲到晚上際田徑邀請賽的外國選 同」。熱愛田徑運動也 觀點幾乎百分之九十相 紀政說:「我們的

旅遊業放緩與自我

技檢

討

藝中心,或一些小型的藝人公社,將含國村莊,或利用一些古舊的廢村,改爲在選擇一個離島,在岛上伪照傳統蓋一於先天條件,仍有不少可發展的餘地,然先天條件,仍有不少可發展的餘地,然是,但放遊名勝增設却遜色了。雖然香納。

。對待遊客的吸引力。 對待遊客的吸引力。 對待遊客的服務範圍很廣,包括曾貸技巧。 對待遊客的服務範圍很廣,包括曾貸技巧 遊客往往投訴售貨員態度冷若冰霜,更有出 於保慢與亂圖,最要不得的是有種族核源。 對待遊客的服務範圍很廣,包括售貸技巧 於保慢與亂圖,最要不得的是有種族核源。 對待遊客的吸引力。

但夫和印籍見畫熱烈歡迎。(合衆國際社) 人廿日飛抵莫斯科展開官式訪問,當她抵達機是



對 趙紫陽說河 日本教科 書問題

日本政府繼續作的努力日本政府繼續作的努力

英駙馬爺赴澳洲 參加騎馬障碍賽

時國內很少有人特此觀級明星一項田徑錦,當

情態。建立了深厚的過數發展體協運動的各 如何推展田徑運動,清爽何推展田徑運動。他們喜 10人的張育夫是唯一20人的張育夫是唯一

又傳美國可能提高利率

克宫接班之說 眞乎? 訛乎

「問題・那麽、除掉坐待他舞终正捷之外、就只有 (A)、發動政變的人物、事先確實獲得了 半界立不盡然。 (A)、發動政變的人物、事先確實獲得了 半界立不盡然。 (A)、發動政變的人物、事先確實獲得了 半界立不盡然。 (A)、發動政變的人物、事先確實獲得了 半界立不盡然。 (A)、發動政變的人物、事先確實獲得了 半界立不盡然。 (A)、發動政變的人物、事先確實獲得了 半界立不盡然。 (A)、發動政變的人物、事先確實獲得了 半界立不盡然。

以很羅輯地選到這

一体路对走——「宫庭政變」。 一体路对走——「宫庭政變」。 一体路对走——「宫庭政變」。 一体路对走——「宫庭政變」。 一体路对走——「宫庭政變」。 一体路对走——「宫庭政變」。 一体路对走——「宫庭政變」。 一体路对走——「宫庭政變」。 一体路对走——「宫庭政變」。

蘇聯當權者「探聽虛實」的大

薩爾瓦多連續狂風暴雨

全國死亡逾五百人 山崩洪水淹沒田園

飛躍的羚羊 紀政與張博夫

下月訪法 "於蘇州縣"。」

唯在法國逗留斯爾· 一名西藏人士今日 四行私人訪問時。將獲 四行私人訪問時。將獲 四行私人訪問時。將獲 四行私人訪問時。將獲 四行私人訪問時。將獲

蘇在中蘇邊境

譴責以 老布與甘地夫 色頻殘酷

屠殺 %境內難民

6名作家巴倫透露

蘇安全委會 渗透美反核運動 八員

與肚配者劉偉勵攝) 於此配者劉偉勵攝) 於此配者劉偉勵攝) 於此既会給固令腳理事長(左)隨送慰問金給固令腳的中共留日學生固令飛。及其女師的中共留日學生固令飛。及其女

老布保證



質民兵之所爲。 件的報復性行動。外國盛傳大屠殺事件係右人對最近「巴勒斯坦姓民營」發生大屠殺事人對最近「巴勒斯坦姓民營」發生大屠殺事

黎國會選出

阿敏當總統

特廿一日電)阿敏今日獲 完務案巴城總統。他的胞 完務業的域總統。他的胞 完務業的域總統。他的胞 是為學門城總統。他的胞 是職。黎巴城總統。他的胞 是一日電)阿敏今日獲 是一日電)阿敏今日獲

被炸斃。 (法新肚貝為特廿一日電)據「黎巴姆 被炸斃。

是否以牙還牙?

基督民兵營

昨發生爆炸

大屠殺後防局勢不穩 美義法

重臨具市局負艱回 温伯格表示兩大事件難以防範

美第六艦隊取銷假期候命出發

少少少少不能以為一日電)美國防部長温伯格今日宣称:美國海軍陸戰隊可能在七十(合衆社革孫崎日一日電)美國防部長温伯格今日宣称:美國海軍陸戰隊在海岸巴勒斯坦縣民營中發生大屠殺事件。温氏解釋:八百名駐守貝魯特的任何武裝權持和平部隊「是絕不台進入任何戰鬥狀態,而他們也不會介入發生在具魯特的任何武裝種持和平部隊「是絕不台進入任何戰鬥狀態,而他們也不會介入發生在具魯特的任何武裝種持和平部隊「是絕不台進入任何戰鬥狀態,而他們也不會介入發生在具魯特的任何武裝種為中世山。(温氏意即暗示:即使美軍仍在具魯特,仍不能以武力阻止大屠殺行動)。 「以身特維持和平。而第六艦駐節地中海,與此一行動有直接關係。 重返貝魯特維持和平。而第六艦駐節地中海,與此一行動有直接關係。 重返貝魯特維持和平。而第六艦駐節地中海,與此一行動有直接關係。 海上間後立即與法外是 東和平「舊業」,始上 東和平「舊業」,始上 東和平「舊業」,始上 東和平「舊業」,始上 東和平「舊業」,始上 東和平「舊業」,始上

哈比飛巴黎晤謝遜 將重返貝市操舊業

以色列登廣告聲明 與大屠殺事件無關 以閣議拒組調查大屠殺特委會

出,由於遺種國際電話日本駐蘇大使館指 孫院長在立院强調 中國達成統 必須三民

後最

的棒塲客所感滿 提望 一是好 票與及多塲床上

快新樂都

NAUGHTY BLUE KNICKERS

新樂

主義

三國和平軍

馬河

斯抵紐約訪問

濫發馬後炮

與游擊隊展

都

拉斯總

阿拉法說受害者 超過三

事件歸答列根一千二一百人

襲擊伊朗港商船

沿河雙方整日激戰力拉克用法飛彈

蘇聯直接控制

人人有責

曼

妞

主領珍羅縣性 演銜莎娜星感

滋有所到享令界新進 味之未削受你,捉入

頂迷色人噴香!蘇迷,誘噴

。看觀宜不實兒。

。映献期下。

U一潜艇96

事**便**之海海最德大二 跡實鎮中軍强國戰次

歷史鏡頭珍貴千祈唔好走鷄 大開你嘅眼界

証明內容

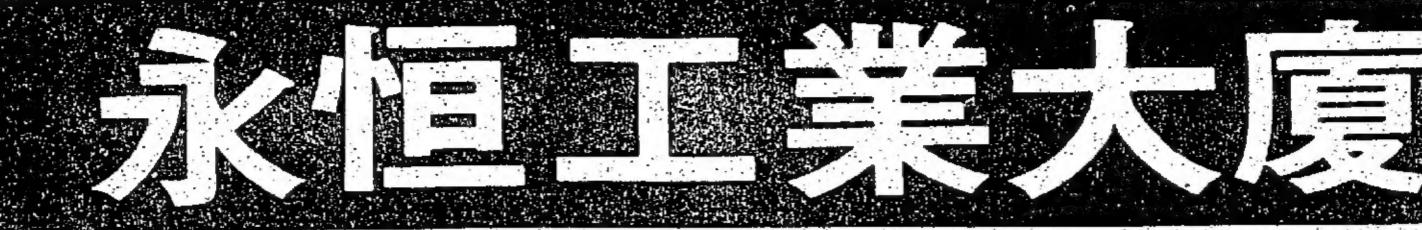
Kramer,

對 Kramer, vs.

聞者喪

愛麗麗麗

川奥川治層 迎要



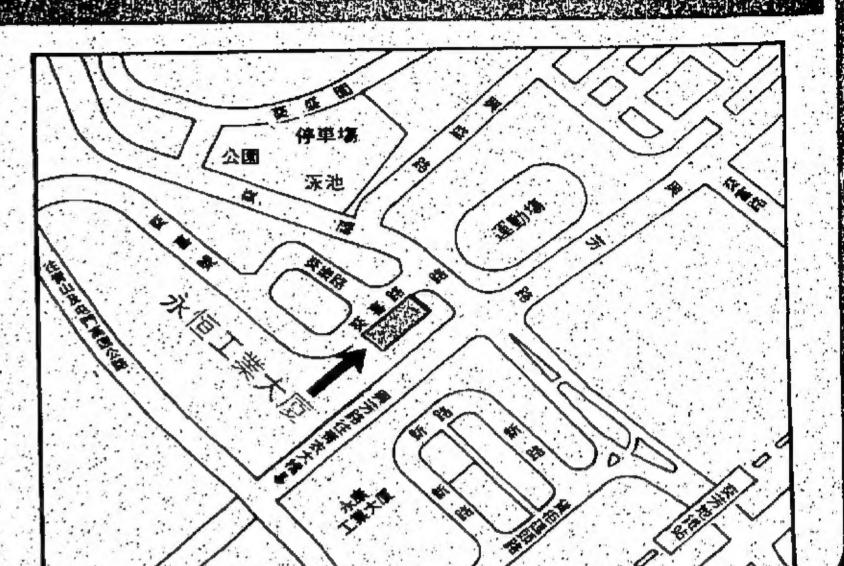
十七層高,外牆玻璃紙皮石,獨立厠所,圖則新穎,柱位特少 一樓全層停車塲及貨物起卸塲,電梯六部,車位充足 單位面積: 1301呎/1663呎至全層16,956呎

樓面負重2-6樓200磅,7-16樓150磅

1982年底完成 首期10%,十二年分期付款

冷購處:富輝企業有限公司

香港德輔道中20號德成大厦504室 電話:5-221290·5-228905 地盤電話: 0-232062



筲箕灣道407至409號

管運灣中心

位置最好,方向最佳

艮门拼子入个火

現銀行利息,每萬元只供\$137.46

上等鋁窗,柚木地板 乳膠牆身,顏色潔具

暗線電燈,防盗系統

地下,一樓四萬餘呎最現代化商塲

中央冷氣系統 自動扶手電梯

鋁質橱窗 美術天花 購物中心 富麗堂煌

新聞業有限公司

啓明建業有限公司 香港中课還打造太古大厦一五三九至 電話:五、二五〇六三〇 五、二三五五八〇

合時置業有限公司 電話:五・二二六八十九、五・二二六七一十

最後一座 特子是出售

地盤電話:5-694874

香港皇后大道中 8480號地段 (近文咸東街口)

位於中上環之交滙點 貼近地鐵站及中環銀行商業區 商務交投往返便捷

4-3集馬雪樓里位

面積由396呎至5873呎

每呎只售\$718起

★外牆全部鋪砌顏色玻璃紙皮石。

★全部安裝厚料鋁窗,名廠電梯兩部(商業樓專用) ★地下入口處及電梯大堂均用雲石鑲砌·華麗堂煌 ★每單位均設有專用洗手間。

首期二成,十年分期付款

利率續降,置業良機!

新鴻基地產代理有限公司香港港湖道30號·新鴻基中心45樓 \$5-8916833

[【] 長江實業(集團)有限公司 皇后大道中29號華人行21樓 ☎5-266911



利興置業有限公司

艘艦入伙



地盤辦事處: 225-415498(假日照常辦公

詳情請洽

全 全 是 本 人 之 計 動 本 人 之 計 動

廣聯地產有限公司 5-240036

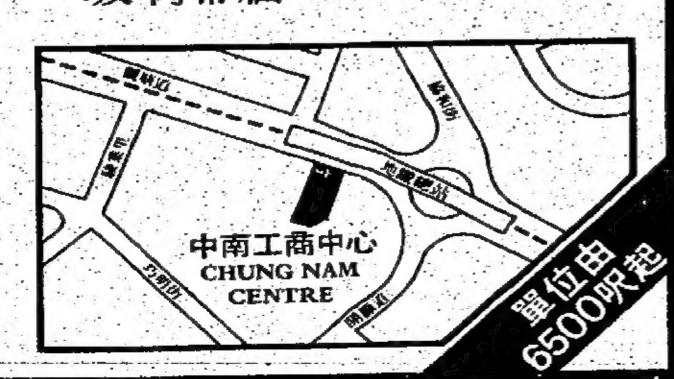
Jones Lang Woodlon 性 國際物業期間,測計師,估價師及拍賣師 行 3-7214241

高級

・貨倉・工廠

中南工商中心

- 觀塘地鐵站對面
- 中央冷氣系統
- 玻璃幕牆



屯門158地段(靑山公路近置樂花園)

兩房一廳414呎 售十七萬餘元

首期二成,十年分期 每呎\$430^起

有入伙紙,即實即住 地下旺舖樓高18呎

二樓商業合酒樓及各行業

洽購處:

富輝企業有限公司

香港德輔道中20號・德成大厦504室 電話:5-221290・5-228905 地盤:0-824901 0-856530 (假日照常)



英首相

出席歡

宴發表演

待會

秋節禮品大特價酬賓

行記者招待會工業總會三合

等合時禮品,種類繁多,應有盡有,訂價特別廉宜,敬請光餅,中國名茶,開心果,夏威夷果仁,各國洋酒,雲茄香烟室蜜瓜,參茸補品,燕窩雲耳,飽參翅肚,海味京菜,中秋桃駁李,蜜瓜,西梅,無核提子,日本水晶梨,温室提子,供應秋節嚴佳禮品最新運到新奇士西橙,美國紅萍,水蜜桃

抵港訪問

港督離港前稱

長

(首) 大字 (古) 大字 (

評

見督港 雲者記到 會袖

颱風肯雅

作日下午十一時殿,原西北偏西移動,同時月下午十一時殿,同時月下午十一時殿,同時月下午十一時殿,同時月下午十一時殿,同時月下午十一時殿,同時月下午十一時殿,同時月下午十一時殿,同西北偏西移動,同時月下午十一時殿,同西北偏西移動,同時月下午十一時殿,同時月下午十一時殿,同時月下午十一時殿,同時月下午十一時殿,同時月下午十一時殿,同時月下午十一時殿,同時月下午十一時殿,同時月下午十一時殿,同時月下午十一時殿,同時時間,可以表

即士及立法局首席非官守議員羅保。 即士及立法局首席非官守議員雖上元 即基爵士·駐港英軍司令卓保邦少將·行政局首席非官守議員鍾士元 即基督尤德爵士咋早雜港前往北京。在機場送行者爲:布政司夏

多姿,形成天安門構圖的建築物前,顯得變化

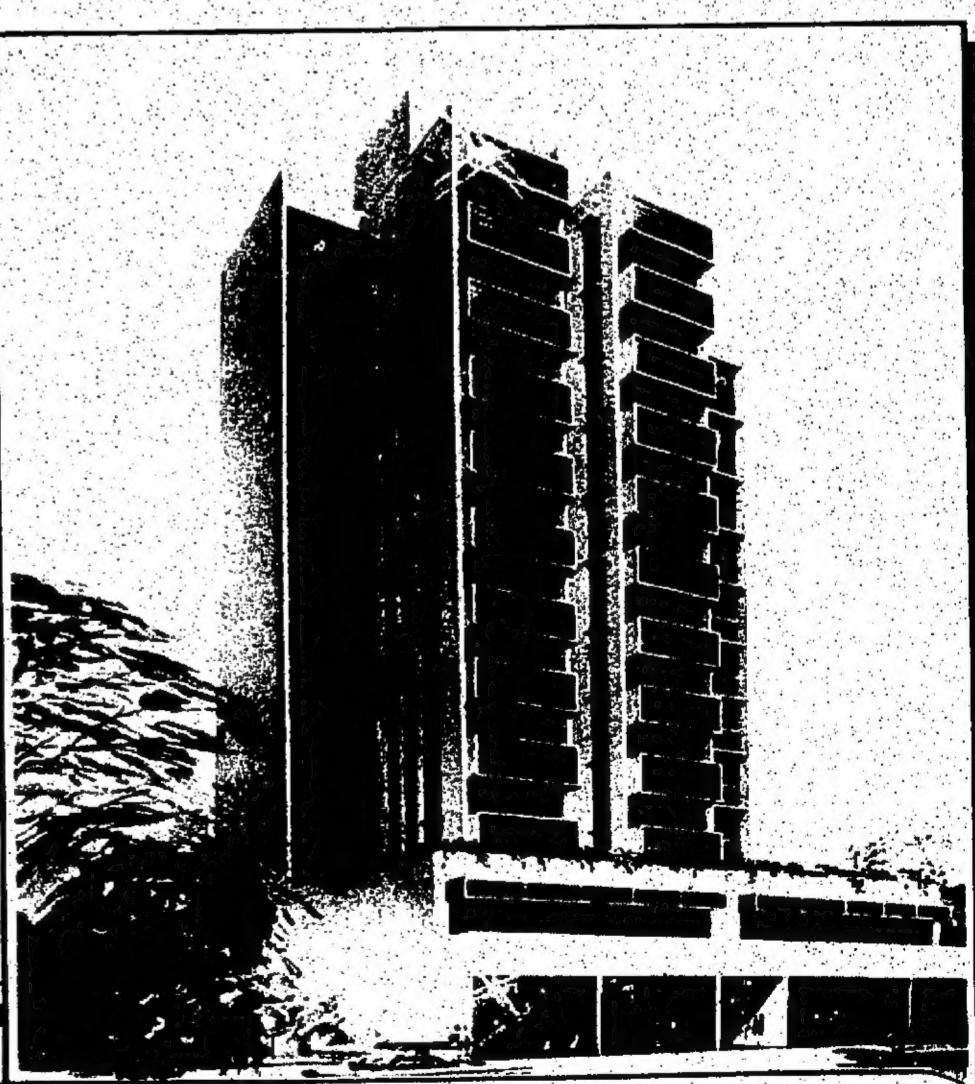
持續發售 每明330餘元捷

源昌禮品最齊全祇須把受禮人名單擲下

屯門T.M.T.L.198地段

即將人伙





地盤電話 0-838184 女童軍東區分會別主席

一九六三年起任港岛童

年獲香港女童軍總會頭便異服務獎章

務求達到

商

花園街唐樓住客露宿

房署强調愛莫能助

几廣鐵路職工與銓叙科

第三次會談 **無實質進展**

三期星

行銷以來,已有

雨年歷史,荷蒙

各界人士爱護支

持,銷量與日俱

增,為表謝意,

現特定凡惠顧贈

委員會訂出五項對策

結

答 反 對

越難民禁閉營費用 聯國難民公署承担

郭勇公署承担在芝競灣 儿七九年達到最高峰,一般解)的經常性支出。 姚熊理新焚阴式雅民 一般解)的經常性支出。 姚熊理新焚阴式雅民替明用放中心(路應管及 , 各處洲、 大澤及大潭

銀月

達到最高峰,一構出動逸四百人辦武。一个數民湖在一一元。該等服務要由各機

在華

設銀行

前昌

 基樂觀

島

SC-601T

HK\$742

SC-6021

EK\$849

HK\$655

淍

北角西選區的朋友們

江裕昌神聖 的 票

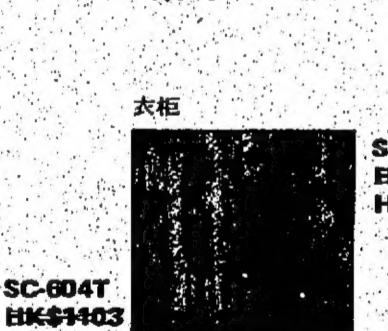
被委任爲東區區議會議員一九七四年

起任東區民政區北角西分區委員會主席以迄於今。

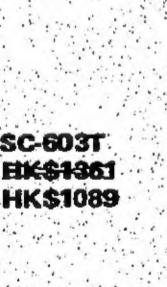


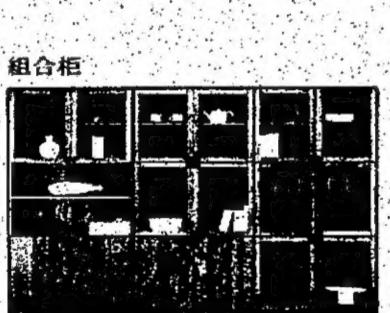












BB-103

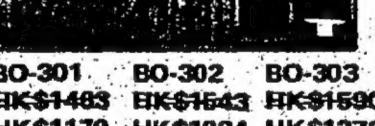
HK6340

HK\$238

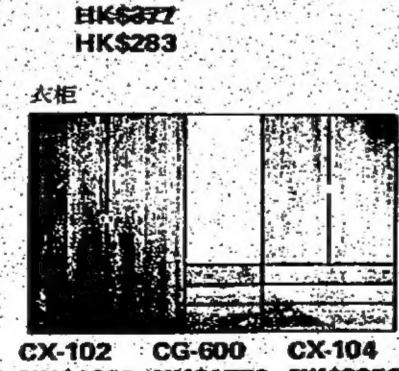
BB-100T

HK\$2446

HK\$1712





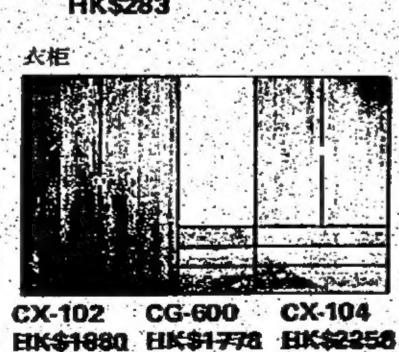


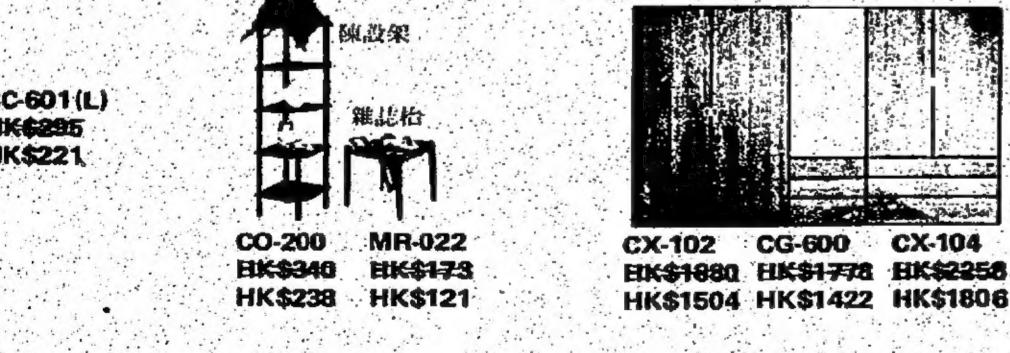
LSB-510

HK\$3248

HK\$2598

餐椅 BC-900













港九各陳列室 香港: ● 灣仔軒尼詩道351至353號

電話:5-8920331,8920643 • 太古城中心商場014號 電話:5-670768,670737

九龍: ● 彌敦道484號地下·彌敦道482-488號閣樓 電話:3-847087-9,847080

● 旺角砵蘭街121號 電話:3-855121-2● 尖沙咀新世界中心

麗晶商場R016號 電話:3-7214284-5

日報

有助

香港賽馬

席猪乳翅鮑級超

高最。料選

○奉

自

之尚以無

領取時間

華僑日報讀者

香

賽馬會

助學金

己日起分批發支票

各同學須能緊

中消人必須親來簽名登記,因以後按月整面相片一張。「世紙(申請人如無,可携家長身份證)「世紙(申請人如無,可携家長身份證)

住返珠海軍

標誌港粤交通晋新 香港九洲綫

尖沙咀中心

1500及6708平方呎 中央冷氣

一流海景 即租即用 可連同停車位租用

0-777023 縮 東芝牌 全乾式普通紙 小型影印縮印機

最小可影印 B8 (2"×3%") 縮 TOSHIBA BD-4511型

• 機身細小 • 效能特大 • 歡迎試機 超值產品 特價發售 宇宙商業機器有限公司

曾

伙伙向南

房兩廳每呎只售4百餘元起

沙田火炭山尾街19-25號 宇宙工業中心 响應電器化火車通車

毎單位由 213,800元起

五折優待半年

地盤電話:0-632242

元朗市區地段329號 位於新市鎮中心,地熟旺盛

香港皇后大道中36號興瑋大厦501室 電話: 5-233617 5-240849 5-241798 5-224360

豪華購物中心,中央冷氣系統 旺舖每間僅售\$47,260超

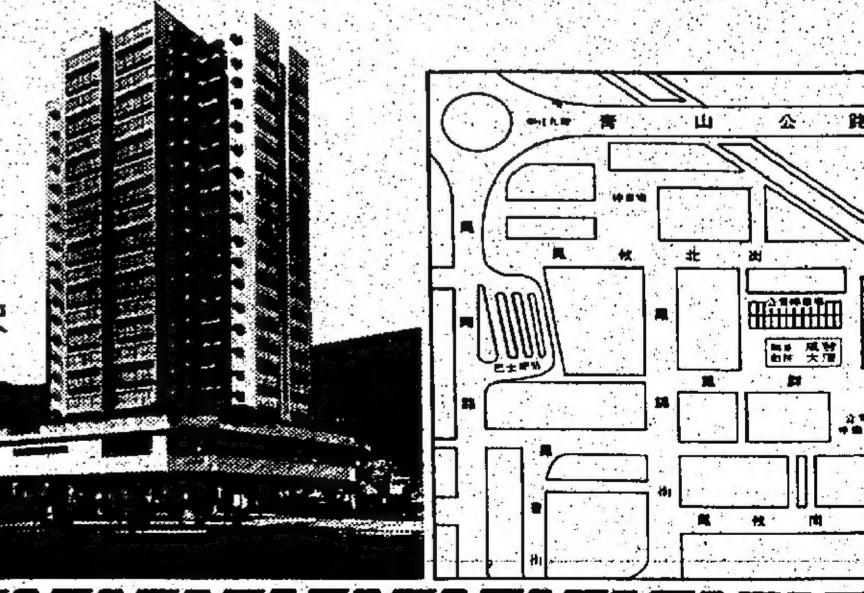
首期5%,12年分期付款,約於1983年9月入伙,建築期內免息

住宅全部售罄

地下購物中心、一樓電影院、咖啡室、快餐店 鄰近銀行、酒樓、停車塲、巴士站及小巴站 毎間面積由40呎至199呎,全層8760呎

免費安裝鋁框鑲玻璃橱窗

詳細說明書備索



地盤舊樓處(假日照常營業) 新台名将

43

設

別の文は

的月

貨品真質

精良

國貨公司

药行有售

右爲黃熾雄。

白癜風丸

照訂價七折復九折平沽

每呎由干餘元起

30天內再付10%

年

聞

虚報日本公司藏彈師時份發電九九九控制中心 青年判簽保守 行為

面對當年

新樓平租 太慶 大

%障雄籲請支持李均

全部柚木地板。顏色浴缸 歌迎查詢·治租處:

錦茂企業有限公司 電話:5-236049:5-245961

重

岩月



魚目岩可

混珠

人人有責

\$90

1)乘豪華客位專輪往返梅窩

(2)瀏覽東方威尼斯大澳漁村

(3)自由選購著名特產及海味

(4)專車直達昂平寶蓮寺攬勝

5) 遍遊大嶼山風光秀麗如臺

》邊遊茶園品當山水豆腐花

(8)觀光石壁水塘賞偉大建設

心總幹事陳素

一等及根水自順·歡迎同僚報名参加。 一等及根水自順·歡迎同僚報名参加。 一等及根水自順·歡迎同僚報名参加。 一等及根水自順·歡迎同僚報名参加。 一等及根水自順·歡迎同僚報名参加。 一等及根水自順·歡迎同僚報名参加。 一等及根水自順·歡迎同僚報名参加。

98 \$1

\$ 55

出發日期:10月3,17,24日

華僑日報讀者七海旅行團主辦

)乘冷氣豪華旅遊車舒適無比 2) 參觀嘉道理農場賞奇花異卉 3) 遍遊彩虹事及四柱擎天風光

嘉道理農場

大澳水鄉聯遊

逢星期日出發

4)藝園適雅酒家享用豐富午餐 5)登落馬洲遠眺經濟特區新貎 6)新衛星城觀賞黃昏日落美景

7)小欖公菜館當特式海鮮晚宴 8)全場大贈送陳意齋旅行之寶





皆有代售~

辰福匯書

參觀多姿多朵魔術什技表演

輸上享用豐富與式音樂晚宴 河洋公園 城巴來回接送・海洋公園攬勝 乘坐登山吊車・参觀海獅表演

新界歡樂遊・塔門一日遊 西黄一日遊 • 長洲歡樂遊 定期出發*敬請留意

宜防咳嗽

天氣驟變

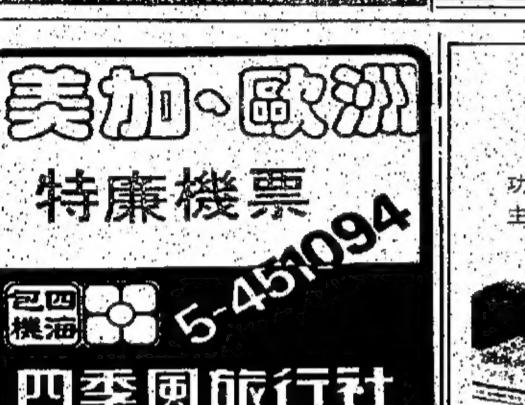


久咳・或風綿未愈者・不 弦除力・治標治本收效令

港九各大架店 · 均有代数

國際隱形眼鏡研究學院文憑 日本東洋隱形眼鏡醫院文憑 日本秋山眼科醫院高級交憑

香港隱形眼鏡中心 中環恒生銀行大厦1607A室 電話:5-248583



東芝牌

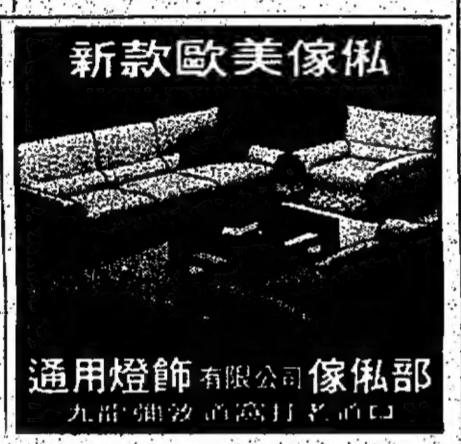
影印縮印機

既可影印 又可納印

廣州出品 温 300多種臨床病例証

羊城貿易公司經營 電話:5-738186













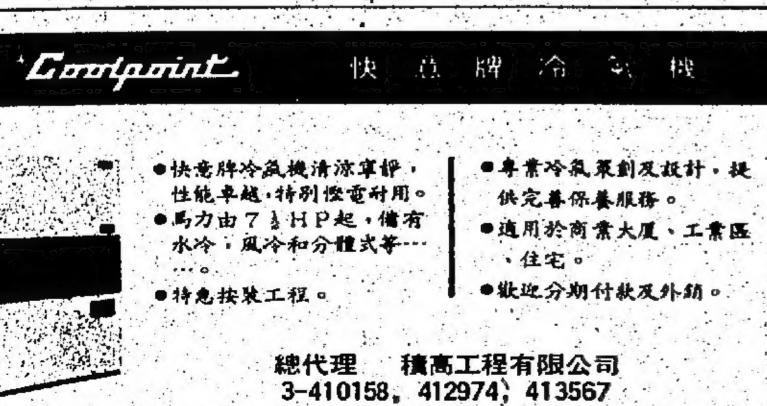


後 ★ 脈 否 廣 * 遊 告

收效最大







六基有限公司 電話: H-252497 地盤電話: H-487369 (假日照常) 處書售 1982 類五十分書全 有萬羅包容內 作爲你的 案 頭 **电电电电电** 括話話話話 每冊港幣叁拾伍元 顧 七〇〇五一 問 八四九三八 二九三七一 來者已 取情訂 春前隨 香港區:列各處

拉票風波雙方各有說法

那志超賣珠寶還債

是否批准今日揭曉

任宿新落成之五星級總統大酒店,享受一流之設備及服務,數待親友,

《徳輔道中國際大厦一七〇二室七海旅運有限公司》·八元· 歡迎查詢詳情。

探親旅遊至爲方便

華僑讀者七海旅行

假期天天出發

首被告承認首罪否認訛騙罪

無脾經營期貨黃金買





葵涌貨櫃碼頭路

貨車撞傷女童

撞向欄杆翻倒

謝氏是於國日早健從台北飛返本港的。 整個上午,仍是無人接聽的。其內別道總行時日 整個上午,仍是無人接聽的官員却拒絕置評。甚至 整個上午,仍是無人接聽的官員却拒絕置評。甚至 整個上午,仍是無人接聽的官員却拒絕置評。甚至 整個上午,仍是無人接聽的官員却拒絕置評。甚至 整個上午,仍是無人接聽的官員却拒絕置評。甚至 整個上午,仍是無人接聽的。其神包括了三千萬 整個上午,仍是無人接聽的。

答方一位發言人稱,他們現時仍在整理有關利源金舖東主謝志超作出任何起訴。 整方昨於表示至今仍未有對剛從台灣返港的

謝利源僱員巴撤銷申請清盤令

務有 泛印國 際財

歌迎電話 定期存款 定期存款						
期限	港幣	美 金				
三個月	9.250%	11.500%				
六個月	9,500%	12,625%				
十二個月	10.000%	12.750%				
十八個月	10.000%	12.000%				
廿四個月	10.000%	12.000%				

電話:3-7144119(4線) 電話: 3-289085 (4禁)

電話:5-769322(3線) 電話:5-421232(4 繰) 中心8字樓

電話:0-438191(4線)

THE JOY OF SEX

The international bestselling guide to





步時 747 客機 服務

國泰前往倫敦班機,每晚10.50*出發, 翌晨7.40*抵埗,中途只停巴林一站,方便 快捷, 閣下可從容處理公事或享受假期. 回程班機則於每天早上11時*出發。全部 採用配備勞斯萊斯引擎的747珍寶客機, *當地時間

頭等客隨設置豪華臥椅,份外舒適. 馬미字維 客位特爲商務人士而設, 寧靜寬敞. 往來 倫敦,國泰提供稱心方便的班次,更勝一籌 的服務. 搭乘國泰 妥善可靠

訂位及查詢請與各大旅行社接洽 或致電國泰:5-640123(24小時服務)

亞布達比・巴林・曼谷・孟賈・布里斯班・杜拜・福岡・香港・耶加達・亞庇・吉隆坡・ 倫敦・馬尼拉・墨南砵・大阪・檳城・栢斯・莫斯比港・漢城・上海・新加坡・雪梨・台北・東京



租用指南備索

市局康樂設施

一)漢信電腦商

種球類場地、室內運動場、體育場地、遊樂 等及體育設施。小册子現已免费派發。 與及體育設施。小册子現已免费派發。 內容詳鑑列明港九十一個市政區域內之康 通份單張小册子分別以英文及中文印製 電竊偷

中學體育事務處各分屬辦事人 分堂,位於警廠街之市政 能屬總處、各市政分處,伊 證份小册子,可到市政總署 告 報 宣

作竞

可於本月二十二日至二十五日

· 将由校方設法補足。特此通告

F

要

詩道東區商業大厦之學校,經于本月二十一日

鑑于日前因學校註冊問題致令學生不能如期上

本機構灣仔區各校將於本月三十日正式復課

本機構深表歉意,倘學生有不滿或其他理

信

蒙教育署批准註冊。

由要求退學者,

所缺上課時間

回校辦理退學手續

訪兩港資工廠財政司彭勵治

訪兩港資

版有限公司,並在董事長陳澤陪同下,參閱該廠公司董事長金泰鍾在場迎迓,並陪同孝觀。 「信定公司於一九七六年成立。爲本地資金所 一個一個製衣廠和一個首飾廠。 「即在哪一個製衣廠和一個首飾廠。 「即在哪一個製衣廠和一個首飾廠。

日六初月八年戌壬曆夏

NO.450 OF

頁二第張三第

張永安堂衆親屬

聞

學生 表

科事業夜校(**灣**仔) 科事業夜校(**灣**仔)

三百九十七號東區商業 學哲院(香港) 學問院(香港)

學生成績優異

年到考稱 會百以:



電子の ・ (注訳) 國際中醫中學總會爲養備慶祝雙十 ・ (注訳) 國際中醫中學總會爲獨傳慶祝雙十 ・ (注訳) 國際中醫中學總會爲養備慶祝雙十 ・ (注訳) 國際中醫中學總會爲養備慶祝雙十

| Pass | Pass

性別の現由。

「ETC. 貨物性質――雪糕凍板鐵架各物)各物照法院所對者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將上下CREAM FREEZER, METAL SHELFS ICE—CREAM FREEZER, METAL SHE FREEZER, METAL S

之後若有錯爛或意外之事俱歸買以現銀紙繳足並限於指定期內將

香港機勿兄弟拍賣行啓

LIMITED 字費RNG 機及

字樓用具廣告

即辭靈出殯奉柩歌連臣角火葬場火化哀此訃

香港概勿兄弟拍賣行時

生慈侍下 榮鴻慶

孝男 智權

媳 潘 舞 筠 出 古 出

發女 嘉信

治喪處 香港殯儀館業語六五

特無政方向 I

港 理

至八三年度夜間制課程 署理教務長

PATURE OF GOODS—SEWING MACHINE WITH MOTOR.

(NATURE OF GOODS—SEWING MACHINE WITH MOTOR.

METAL WRITING DESKS, MANAGER DESK 货物性質——农車連立即將全部贷款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出海下額之後若有 健獨或意外之事俱歸實者自理特此發明 香港權勿兄弟拍賣以價高者得投得者須 企即將全部贷款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出海下額之後若有 健獨或意外之事俱歸實者自理特此發明 香港權勿兄弟拍賣以價高者得投得者須 企即將全部贷款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出海下額之後若有 健獨或意外之事俱歸實者自理特此發明 搜勿與拍賣行拍賣 CRUMPE

毛線機各物廣告

先室榮楼寶瑚女上於書一九八年九 期四)中午十貮時三十分在該館禮堂舉行安息禮拜隨 月十八日下午三時三十分在香港寓所息勞歸主享壽五 十七歲奉移香港殯儀館治喪謹擇於九月二十三日(

蘇文英 陳培光 **法**

禄女

能, 在實工藝卓越,高人一等,無怪乎其珠寶金飾,確實工藝卓越,高人一等,無怪乎其珠寶金鎮和嚴謹,從而亦可證明,鎮科珠寶所設計的首鎮科珠寶商僧價值不葬的珠寶。 足見其製作之觀鏡科珠寶商僧價值不葬的珠寶。 足見其製作之觀

國際中醫中藥總會

师慶祝雙十國慶

旺角龍鳳茶樓

之心思,统工之精細,無不嘆爲觀止,讚不絕口可職員,警衞人員及全體職員,對所有珠寶設計一當日,所有在錄影廠內的工作人員,保險公

· 香港最高法院公司收盤案 一九八三年第一五〇宗 法律援助编號:LU/WU 113/82

香港 政府

欖勿與拍賣行拍賣 LOK GAR

GARMENT

FIY.

人大帮衣車及

寫字模傢俬各物质告

先夫劉 公 瑞 麒 息勞歸主於昨

粒親臨參加安息禮拜 隆情歿存均感哀此鳴 (廿一)日在香港殯儀舘出殯辱承 美劉雕連愛 惠賜厚賻高誼

孝女 梁王 彭 梁 歌 歌 發 發 榜

獲鄧公國培 於主歷

等行安息體拜隨即出殯哀此計 (星期四)上午十時正在該館大體堂 管院息勞路主享壽七十六歲奉移香 等行安息體拜随即出殯哀此計 等所息勞路主享壽七十六歲奉移香

孝男 信信 動 何梁周嘉醇

老 女 淑慶順杏 瑶瑶瑶

基撥如敬 金捐 數群 用 會 賻 圈

外孫女 蘇 森 乃 和萊

員臨時訓

訓

練局

Container Storage Space Available on Tsing Yi Island

- Easy Access - Fast Turnaround

- 3-high Only - Tarmac Surface

Security

- Fencing & Lighting

- HK\$3/TEU/day(empties only)

Further details available by contacting Mr. Marco Tam at 敎 育

及健康

三藩市地皮出售 首期付欵僅兩成

茲有位於北灘 (NORTH BEACH) ,面積二萬八千三 百五十九方呎,商住兩用地皮 出售。業主自讓。 售價:三百二十五萬美元。佣

接洽: (415)221-3333內後315

招標出售

FWK 478 GREEN. SF., CA 94133 USA.

蓝憑文

廿四部"PFAFF'S"牌 衣車詳情及投標章 程請向下述律師行 查詢. 疆角面

高露雲律師行 九龍彌敦道七十二號 昌與大厦三樓 電話:3----699236

Tel: 0-246121 Ext. 158.

SONY。新力」ド車 WALKMAN 與我"創作比賽 優勝者名單

蓬對落選者致萬二分歉意。



優異獎:易隸薰(D264363)

陳康發(2)、羅德基(2)、Annie So、 Eddie Lo Rose Wong P.W. Chung. Yip King Fan Mok Shui Luen Cheung Chi Kuen Connie Siu Ngan Ching(2).



Man Woon Ho Lee Kin Wai Au Yin Fongo



合夥股本

公積金

相益頓

流動負債

各項存款

應付帳歇

是年度除稅後溫利

未分配温利承前

减:轉入公積金

一、會計决策

(甲)折舊

(丙)有報價證券

粉载之帳項粉註屬本帳項之一部份。

結餘接後

優異獎:陳瑞麟(G096804)

何鐵河、黎鳳季、鄭麗兒、陳志雄、鄔耀威(2)、 張志騰、林維瑩、王信明、陳載禧、WongShun Ming、 Lai Wai Ching Sally Lam Sze Man

1982

160,000

76.844

9,200,000

9,436,844

\$11,556,451

\$ 1,589.938

1.876.844

固定资產之折舊。係按照資產之估計可用年限以下列折舊

——按成本每年百分之二十五

資產負債表列報外幣本位之帳目結除數 * 約按照一九八二

年三月三十一日之市率兌換爲港元。年中之外幣交易皆以

· 交易日之市率兌換爲港元 • 因換算外幣而產生之利潤或虧

之資料及解釋,就審核所示。本公司配爲該銀號具有遺當之輕形。

1,800,000

76.844

160,000

286,906

7,400,000

\$ 7,846,906

\$ 1,393,152

\$ 4,210,562

\$12,057,468

1.415,760

\$ 1,686,906

\$ 1,400,000

\$ 286,906

271,146

2,737,674

79,836

固定資產

有報價證券

金銀貿易場牌照照成本減額除數

流動資產 存放同業及庫存現金

金條-----照成本

三、固定資產

架積折舊

售出項機同

本年度折舊

四、有報價證券

、本公司經將附列陳萬昌鎮號(係一合股銀號)之資產負債表及損益計算書審核完竣。對所詢有關審核所需各件均獲完滿

依本公司之意見。上述之長項。經常照銀行法例之規定而編製。並足以顯示該銀號於一九八二年三月三十一日之真實無

一九八一年四月一日

一九八二年三月三十一日

一九八二年三月三十一日

一九八二年三月三十一日

一九八一年三月三十一日

香港有報價證券。照成本

於一九八二年三月三十一日之市值

一九八一年四月一日

每組優異獎得主將會另函通知領獎辦法及日期。 入圍獎獎品將按址郵寄遞上,謹帶查察。

\$ 1,176,711

834,957

截至一九八二年三月三十一日止年度

损益計算書

(以港幣計算)、

帳項附飪

(以港幣計算)

僚俬及装置——按成本每年百分之二十五

有報價證券均作爲長期性投資並照成本列報。

香港生產力促進中心

誠邀厰商參加

'83製衣技術展覽會

展覽日期:一九八三年三月廿五日至廿九日

展覽地點:九龍紅磡香港理工學院平台

• 製衣生產機器與設備

• 製衣服裝之原料及配件

- 品質管制儀器及設備

• 包裝設備及材料

• 物料搬運設備

• 技術書刊

附註

\$10.503.307

詢問:請電3-624351文漢基先生或施純與先生

職業專修課程 (秋季課程)

• 辦公室常用英語

辦公室英文書寫

● 英語電話應對 • 實用英語會話

英語及秘書實務

英文快速閱讀法

●速記Speedwriting

打字

●會計及部記入門

●電腦打字課程 ●行政管理英語

日夜新班現正接受報名 詳情調於上午九時至下午八時



Maxwell Institute 麥仕偉專業英語中心

致電本學院或親臨查詢

公務員,教師及各界人生 不容忽視爭取更高資歷的機會

認可的 M.I.L. 公開考試。當你考穫上述學銜,則可憑此 申請升職及具足夠質格考取政府所列大學實歷的職位。 本中心將於下列時間舉行示範介紹講座。將有關此考 試的範圍。資料及政府認可等情況詳細說明,免費招待各 界,請早致電留立参加。(只招待21歲以上任職人仕) 免費介紹講座時間。 3月23日(星期四) 8.00P.M

LANGUAGE REVIEW INSTITUTE M.I.L EDUCATIONAL CENTRE 香港中環萬百大厦後座1033-4室

\$ 38.067 \$ 125.216 \$ 163.283 \$ 38.067 \$ 57.862 \$ 96.919 (10,168) (10,168) 27.610 113,361 8 49,197

1981

1981

\$ 524,350

\$11,232,643

\$11,475,721

\$12.057.46

524,350

10.601.719

\$11.556.451

27.610

75.294

\$ 49,197

1982

\$ 372.260

\$ 365,600

現已無需就讀大學而獲認可的大學相等學歷 (UNIVERSITY DEGREE)只須參加一項香港及各地政府

預約留位電話:5-261626 5-220264

香港一九八二年六月二十四日

率撤銷其成本: ——

招·皆接入損益极內。

公平財務狀況及結至該日止財政年度之濫利。

畢馬坡篾曹公司 香港軟業會計節

38,067

賽,作為他們雙功偉績之一。 離跑家,已放棄聯邦運動會——世界田徑一項大離跑家,已放棄聯邦運動會——世界田徑一項大他廟的决定,顯示世界上兩名最有名的中距

得一分四六秒 前往雅典翌日

雅典高爾大熱倒灶

各項優勝產生

聯邦運動會不愉快問題

投訴

住宿待遇差勁

蘇格蘭隊威脅退出

参奏傭職最差的一隊。上級・表示他們的校認。上級・表示他們的校認。上級・表示他們的來認檢・上級・表示他們的來認檢・

保護市容

其他各國領隊則表示滿意

食富局合談・要求村外

今四塲上演

青年籃球賽

今六場上演

總會盃小球

有

(路透社倫敦廿一日電)高爾退出英格爾比 理斯旺聯邦運動會代表際,顯示他最後也承認與 理斯旺聯邦運動會代表際,顯示他最後也承認與 是認出。他在雅典八百米賽儀得銀牌,而了結他 現在,他就如他的勢敵奧偉上月因傷,已宜佈 现在滿困雖不幸的一年的苦門。 現在,他就如他的勢敵奧偉上月因傷,已宜佈 地在八月間秘密苦練,有意重振雄風開始, 他在八月間秘密苦練,有意重振雄風開始, 中一項。 界著名中距離 NAME OF THE PARTY 向爾復出保持佳 創入百千五 跑家 易

木

擾

並希望離門返回該大樓 が被外。而他們因留象 大樓外。而他們因留象 大樓外。而他們因留象 大樓外。而他們因留象 大樓外。而他們因留象 大樓外。而他們因同該大樓 大樓外。而他們因同該大樓 大樓外。而他們因同該大樓

世女排錦標賽

華協今召開

執行委員

歸攸有福

美奪標呼聲高

大學校園居住。

障。公民對服都。 特出(男情)是為對國 特出(男情)和实區對 時出(男情)和实區對 時出(男情)和实區對 時出(男情)和实區對 時出(男情)和实區對 時出(男情)和实區對 時出(男情)和实區對 時出(男情)和实區對

學助童救

跟隨

校置的三千米賽。
此在七月退出英國對瑞典的國際賽,以高爾軟骨傷勢,最後證實是右腿骨

網總會長同

入會議後宣佈

英格蘭選選委員表示他正在康復中,將可念加雅一旦經過六星期休息後,他在諾定咸秘密復出,向聯邦運動會代表除時,高爾仍未恢復念加比賽,七月二十八日,當高爾及奧像入選英格蘭英 定週日舉行

秒八成績,敗於西德跑手舒密特。日,他在意大利八百米比賽中,抵獲息沒有給奧條帶來好處。在獲得通知

他懒了。 他能首次奪取八百米錦標,但透過三場比賽,令他能首次奪取八百米錦標,但他將五週的偏戰時間作賭注,希望在三天內

復狀態時孤庄一撇。他將一切都怪實於飽受奧偉在歐洲賽前一遇作出决定,不願在未完

日 八百米冠軍後,奧偉獲選的機會已經微乎其微八百米比賽。並獲得一分四四秒四八佳績。 斯大後。在八月十八日。高爾在蘇黎世顯得一架的案件中。 一種難題。他召到

奥委會長桑馬維治稱

台灣中共以色列

將參加八四奧運

美國職業足球員

昨起無限期罷踢

即日

開始報名參加

動員選

全能運

贏獎金百萬美元 賽大滿貫得主 致通過參加奧運資格

株助只有七分。 將於週二戰秘卷。而南 歐洲盃賽英國丹麥對壘

羅遜對球員具气

韋健

士素崇拜

活心

料亞則對南韓。 大將會出戰巴西。保加 大將會出戰巴西。保加 條一場硬仗。星期二的 條約順利通過週二對南

一种和国际 (1) 中国 (1) 中国

地馬

舉今馬

通

斯及不便怕射失便 常施射及不便怕射失便 常施射及不便怕射失便 常施射及不便怕射失便 常施射及不便怕射失便 常施射及不便怕射失便 常施射及不便怕射失便 常施射及不便怕射失便

金為英國足球創出一個 住士率領的英國除大 供士率領的英國除大 新紀元。

惟必須







月八年戌壬曆夏

公開

排球決賽

傘 品

羣力嘉碧分戰消防南華

是部受傷。令他要停止訓練。

不原冒險高,除了高爾外的每一的取勝熱門。但他在八百米翰了給西德的科拿的取勝熱門。但他在八百米翰了給西德的科拿的取勝熱門。但他在八百米翰了拾西德的科拿。個人。

秦的結果。他退出英聯邦代表隊,表示他不願意 高爾的失敗是他輕有一半準備國險往雅典登 準備並不足夠,他已經過度透支。 當他在翌日返回倫敦時,他甚至沒有抱怨因

奥運會足球賽

蘇聯領先報名

日,他在法國跑二千米時間十分慢。休養了四個月,比他估計的長了許多。外會他要停止訓練。

地宜佈他在今年不會出賽。
時間對奧瓜不利。錦標賽開始前五天,奧烽憤怒避遇委員保證他代表参賽千五米的資格,但

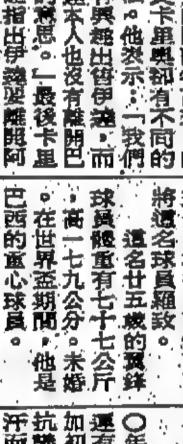
布里斯班斯斯 全籍會作出特別安排·使北京安台北 全籍會作出特別安排·使北京安台北 全語等的數數と對於 全語等的數數 全語等的數數 一種,美國數書 一種,美國數書 一種,美國數書 一種,美國數書 一種,美國數書 一種,美國數書 一種,美國數書 一種,美國數書

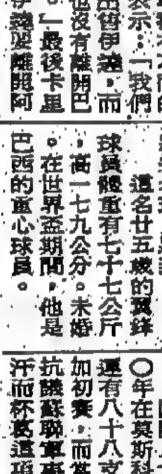
三第

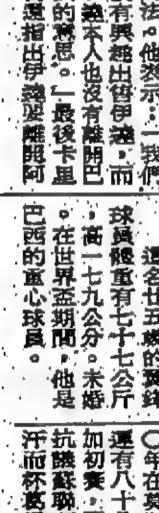
而南華 B 隊則是去年(〇年度錦標賽之冠軍)

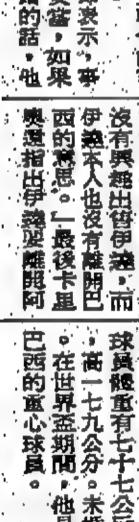
日六初

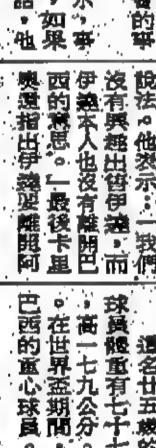
待券二元歌迎市民参觀 特券二元歌迎市民参觀 「他學生界必須。向排 「位三十三一 「二九三」 「四月」

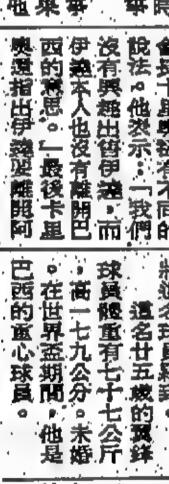


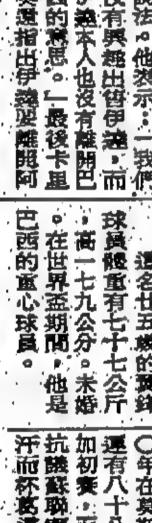


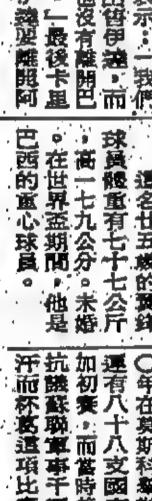


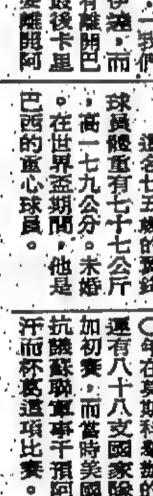


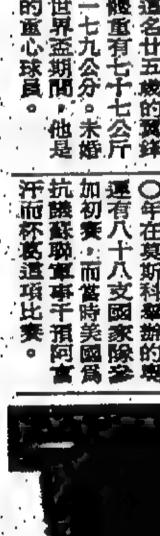


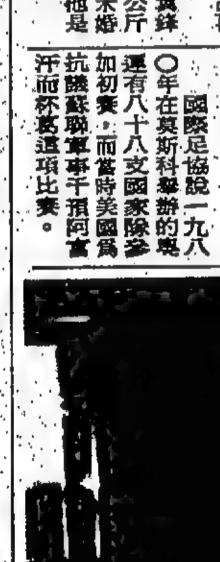












港 新

闡

職

認毒品有關貪汚正加留意

西貢坑

重

軍委會

增新旅

團加强聯絡

(2)於仁翠園酒樓共進團圓晚宴

(3)漫遊維多利亞海港怡人夜景

(6)多項遊藝節日倍添歡樂氣氛

1輪上享用應節佳品中秋月餅

但地参予活動並能作出基本的宜傅。(四)實現夢想多年的區內營地通訊,希望能於西貨塊內寬得合適地點作會址,以便區職員能作出定為教練隊員外,更邀請各學校推選現任教員協助開拓旅員。(三)區

李潤壽望各界繼續支持協助推

新界接獲貪汚擧報

六有六

四宗

政由決局

委屋房

治

身

題

舉行新界日

證

)住機場富豪大酒店豪華客房

2)乘特級豪華冷氣車暢遊港九 3)盛設歡迎酒會于酒店貴賓廳

5)乘冷氣遊輪遊維多利亞海港

8)參觀嘉道理農場賞奇花異卉 (9) 藝園適雅酒家享用中式午餐

(11)小欖公菜館嘗天九翅海鮮席

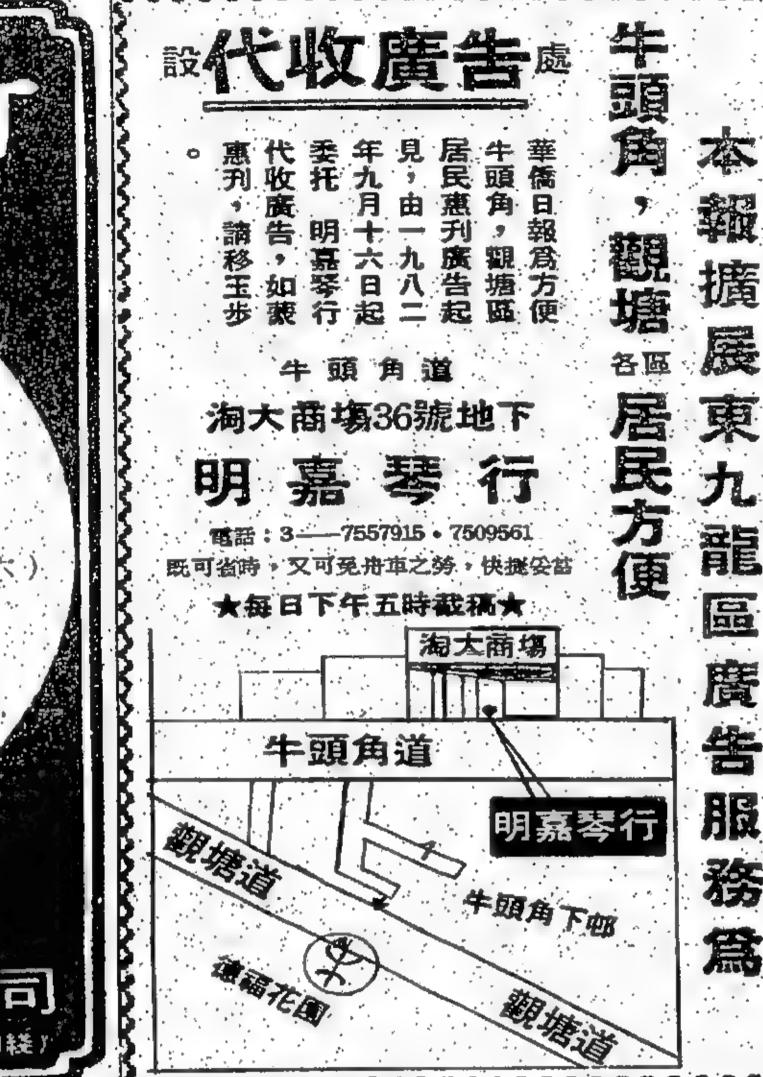
日期:10月2日 (星期六)下午三時至 (星期日)下午七時半



加參鄉四打沙粉上 錦

隨華僑日報附送 本期預告。 電氣火車的安全設計 美國車牌花樣多塵沒 摩洛哥王妮之死 兒童週刊 封面專題 霧水夫妻(星期掌篇)。 梁淑莊怕與愛人合演。 李拉百和孙林 萬梓良魏秋樺打情駡俏 新車介紹 香港管弦樂團十月上旬音樂會香港客交換團十月上旬音樂會 圍敦與高老太新有緣 聽李凝鋼琴獨奏 得勝C20 SGL

min



華僑日報讀者七海旅行團

即將開幕 機場富靈酒店之夜 香港人遊香港最新貢献

)於仁翠園酒樓共進團圓晚宴

)應節月餅幸運抽獎永不落空 (7)酒店咖啡廳管特式精美早餐

(10)登落馬洲遠眺經濟特區新貌

(12)全場大贈送陳意齋旅行三寶 HK\$630(雙人房計)



田警方遣返

南華會興建新

警方呼籲目擎

該批督年於火車在大東留亭告寺,至正省。 中日中午時份,一名十七歲學生在大埔一列往九龍之火車上,進十一件的消息案中,一名男學生週襲受傷。 (推訳)贊方現實語市民提供前日中午在新界一列火車上發生之一件的消息案中,一名男學生週襲受傷。

十多名青年圍襲 一學生被毆傷



抵港始知無法生活

蛇客自首

・電器燈飾 瓷磚潔具

居室設計 像低裝修

三寸半位(一格高)每段四 加印紅色毎段五十七元半

七 寸 位(二格高)每段八 十

加印紅色每段一百一十五元

北角廠樓

七姊妹道196號健康東街單邊 東建廠厦叁樓

面積1700呎平粗 請電:3-781305

恒盛企業有限公司

流花大厦

電話電報 直通港九 線額無多 欲購從速 \$ 270 餘元起

83年秋入伙

首則一成

每呎僅售

五年分期



3-844305 32119 一樣二伙花園洋樓。 距廣州十英

第一期已入伙。特推出第二期82年底入伙

皇后大道中128—140號 威享大厦

17至19樓 新型寫字樓租售

六基有限公司 城記有限公司 5---252497

高級寫字樓招租

柯士甸道49號(鄰近地鐵站) 毎呎 \$6.50

面積: 2,500呎 , 2,300呎 , 1,086呎 中央冷氣系統,備有單位出租

治體話3—677191內錢248 (姚公時間)

元朗擊壤路234地段

及更衣室特價百萬元出售 租每年12萬元

六基有限公司 城配有限公司 5-226009 5-252497 0-834379 新界辦事處:

冷購處: 仁德置業有限公司 香港中環德輔道中120-126號20樓A座 電話:5-447229. 437753

屯門4B新市鎮第127號地段

旺舖商場 空氣調節 租期特長 每呎四元

六基有限公司 城配有限公司 5---252497 商場辦事處 0-834379

澳門金利樓大平售

環境幽雅 私家地權 年尾入伙 每呎只售200元,建築期內発息

只售383,000元 二至四樓各900呎。每間只售183,000元 五模運天台 香港治縣處

金龍地產發展有限公司 永與公司 H229183周太 請證:81109.86073會先生

出

綠楊新邨第一期 二房二廳單位 K S Q R 座 年底入伙

Vigers

5-217355

美國羅省、加州發展商 WESTWOOD & LAGUNA 西林區 拉古集

「酸数位於西林區(WESTWOOD)及拉古拿區 《LAGUNA》 高尚住宅及商業權字買家、合夥發展的 、确**变**单頂樓。精心設計獨立洋房出售。另已獲批准興建 十八個單位公寓地登及多個楼准建屋地皮,提供極佳融

有总者描於9月14—23日無臨海景優日酒店與《MBF CORP. MILLER/BRUNET 先生接洽。 **越話:3—7215161** 或函24112 SNIPE. LAG. NIG

CALIF 92677 U.S.A.

新型工業大厦招租

揭耀松第七工業大廈二千餘呎至萬餘呎 管理處洽或量5—580387

黃竹坑業發街12號 松栢工業大厦二千餘呎至四千餘呎 近際道口露板地面管理處洽或電5—523009 長沙灣長頭街19號 福耀松第六工業大厦大小單位俱全

管理處洽或電3—7439229 官塘大業街84號 福耀松第五工業大厦只餘一單位三千餘呎 管理處治或電8—7584818

租

答箕灣單邊商業模字二模全層 面積四千餘呎

獨立樓梯,地點旺盛 適合商場,茶餐廳,幼稚園 及各行業

有意請電5-633129

出

旺舖/寫字樓/住宅

柯士甸道 俊 三 楼·旺舖2000

俊福樓·旺舖1700呎 住宅800餘呎

香港房屋管理有限公司

8/12號四樓 一层 村上 村里 商業面積 3300呎

恒隆 5-7904111

門 屯

高級工廠大厦租售

東亞工業大厦八、九樓) 三個單位每單位貳萬呎 有意請電:0-822001分機281薛先生 3-855183何先生

九龍青山道582—582A

萬昌工廠大厦

寫字樓招租

光充足中央冷氣快速電梯兩部有意者 請電5--274727徐君洽

三角碼頭寫字模租

德輔道西40至50號新寶垅酒樓18樓500餘 **⟨尺及600餘尺二間相連・單租一間也可** 【接洽電話:0--267221 5-491923-

香港工業中心A座

位於長沙灣道通州西街青 山道三面單邊對正地鐵站 口經已入伙八至十二樓由 二千呎起租售均可直接業 主請到上址管理處引看或 電3—897386張小姐洽

》位各委指定車位水電俱全另有称字標間成連合貨倉或了

鳳凰新邨鳴鳳街單邊廿六號 地下出租;

有意者語電0-267221洽

中區寫字樓租售 嘉寶高級商業大厦

播花街及砵甸乍街交界 全新寫字模單位 蒙話:5-246484 5-254661

廣東道1159--1161號二樓。面積7,000呎。

需字樓招租,面積由三佰餘呎至千餘呎

詳情調在辦公時間內撥電話租務部治商 電話5----244133搭內綫259號

香港灣仔道207號旺舖1,300 呎,

另閣樓1,000呎,舖面20呎闊。

適合各行業,電5-235967劉洽

惠刊廣告請駕臨下列地址。

~ 英浦醉酒灣榮來工業大廈8890呎另有車位 **5柴灣冠華鏡廠第二工業大厦**

中區寫字模出租 日整大厦

德輔道中44一46號

深水埗順彈道 旺舗廉租

順率道277號單邊地舖,面積1,850呎 有關仔,地旺人獨,適合各行工商業。

中環舖位寫字模招租

1. 皇后大道中128——140號成享大厦 向卑利街地下鋪位756呎 2. 皇后大道中128-----140號成章大厦 新型剛落成寫字模8485呎

8。機利文新街28——28號新型商庫 1000呎連裝修設備及冷氣機,適合 股票及出入口行業寫字樓

治租民:裕信有限公司 6-433256張先生

工源足•交通便•合各行工商集。 順率道265-267號。面積 2.500 呎起。合製 深水埗 衣及其他輕工業 即交告 • 詳電3-699431禁先生治

盟萬宜大厦籍 寫字核旺舖實用面積計

請電 5-239859 5-226917

凝東街九號 A 地下 绢 缀 母:文海圆杏公司 符贷份道42號A地下 筲 箕 器:可帮地商公司 佐敦道44號左遷地下 油 с 地分處:

仔:吸地虾牧玩公司

。環:街坊福利會。

田 舖

何 文 钥:饵递圆齿唱片公司 砌;新鸣。羊取時恤 华 頭 角:明易琴行 一。 美學新聞: 點得街均屬利食內 榜:正康公司。 門:銜光書局 **埔:永誠地遊代理公司**

亞特老街124號M 組動馬頭園道208號地下 、牛頭角制大商場則下36聲 - 吉利隆17號A平台 、控码级安街3號2棋 电四继非行路 111 號地下 一肥肥軟等糕專門店 . 朗:元朗區証與聯直會 元即每第四座21—221 数稿時間:每日下午五時正

府尼詩道 244-246 號二樓

卑路乍街14號

图 犀 垂 和

2850呎至8805呎另有車位 有意請懂3——7220799許小姐洽

本報內容、包羅萬有 購買力强 本報讀者・

- 本欄廣告
- 費廉效大·

灣仔區:上層面積2220尺交通方便隔

電話5---230912

詳情請電③699431蔡先生洽

、飲,外籍高級職員,急徵租傢租 樓鏊間,月租萬伍,或吉樓月租萬式 ,直接由公司付租。 請速體0-471856羅小姐

大角咀合桃街壺號

2福昌工廠大厦 11樓 C D 座共7000尺租1單位亦可 · 治租處電3—382388 或管理處電3—928989

S廠房招租

特價平租 利源東街交通方便近地鐵站 請電H230685 H261553

中區寫字樓廳租 (先施公司對面) (1) 德輔道中166/168號定昌大厦265呎。395呎。1250呎 (2) 德輔道中162號通用商業大厦550呎 於仁有限公司洽

定區大廈十三楼電5-469222或5-439937

彌敦道 448 號文臺閣 207室實用面積430呎 下午請電K-307594

港

一至五

船

(往澳門另加人頭稅八元)

港澳對開由上午七時卅分至下午六時

每十五分鐘開航一班

AFRICAN EXI

阿爾卑斯丸

Mitsui O.S.K.

有

限

回

公

司

海

樂 † 0CE

上:科倫坡、盂質

快

月利雅士廿八

在:荷鐵罐、遊打 ATACAMA

VARDIANI

(本報訳)大阪商三州船舶(香港)有限三州船舶(香港)有限

· CHIEF) 號货艇輪 於下月 · 口(星期五 於下月 · 口(星期五

月九年二八九一歷公年一十七國民華中 新香港將駛歐美

造船接單能 日本每况愈 、月較去年同期跌四成

海參 駿 曲

球明·慶·

爾澳洲來途中 杪開行 影都 或

新卡美

SINGWIND 本報款

乘風

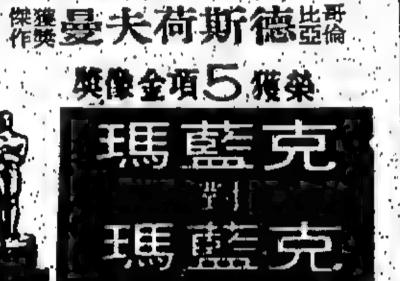
產釗儿·都京

訂請**協五**角於天今

VESSEL VESSEL CURACAO MARU 一十月十三日到 十三日阴 一一大势富中心第二座世一段 一九三一一〇(十一段) 一九三十船舶(香港)有限公司 一九三一一〇(十一段)

都銀.

里斯本



陳泰譚 赵斯詠

主領海衛

董陳皇 百君 朝祥紀



錄秘搜川四豐 賽狐: 49 中今都銀

滿爆日連

双秦 灰 柘 道 鸟

整際 百君 歌样解

黃金

在 (本報訊)中央航業有限公司代理之有利雅 (本報訊)中央航業有限公司代理之有利雅 中(星期三)從日本到來,碇泊在現代橋上落街 中(星期三)從日本到來,碇泊在現代橋上落街 大敗企業有限公司代理之應洋丸(KAYO 大敗企業有限公司代理之應洋丸(KAYO

在:留尼注島、路易士

大馬達威、

过四

I SOYO

不來梅丸黑

日到 八日到 日到 八日到



早場午 | 飲色早黄 | 七早寶 | 熟海聲 |

座定早請場五天今 人食館地血吸蛙血

亞

宮

赫倫海星期日開

유

海

AN HOPE HERE

大西洋丸ATL

TIC MARU 中国由開

UV利斯、亞松森、滿的成道。 DINAE DINAE

訊刊在四張四頁

碧新宫

塲四天今

邊拿芬月

明訪中東



後學文| 姚狐早翳

華南

3 881755

座定早請 電話: 4326 九七五兩 時放 點點點 開映 八半四半 **皿腥快車**

。 看速 看来。

川頁

場五天今

座定早請

主榮李 演 馬 達直士巴憲

奇屍 珍古河被 安士 金美夫 斯

午日

后帝,國帝

冠金

The same

CONAN THE BAR BARSAN 婦少與年少: 塲夜午珠明

自勒劇示「 導士:蜂現 1自母」代 編米編啓

東京

321

怪神宙宇 杜比音响 DC DOUBY STERRED

麗 者[

激新換脫給武體移 ! 刺骨胎你器影密

樂民門金·泰

"翻樂民!滿爆日連

場五後最 場五後最 不見 見風容察 宜置 事流秋府

造造塑结法 出版星蛙日

(堂不童兒) 映獻大盛天明 錄秘搜川四

注尾起源手刀形蛇器

场正天明

今帝 最帝 曲狂愛域出世 在其中

映獻令 後最場五

星斗反映明 金無午 出早

頓盛華:台舞利 天今後最

華榮

華寶·華英

禾嘉・都皇・后皇

天今後最 的成凝恨家仇國

打場是嘉 | 敵大飛場午嘉 | 藤:早禾 | 。台彈! 夜禾

映獻重隆天明 戰會大彈飛

不見 九 七 五 兩 12 時往 宜駕 八點字點三點字點字點 間意

開令 歌狂愛 不泰 血暴戰 眼你 舞熱情 怒你 脛行学



頭浪拋:塲夜午運海

天兩黎明今關聯

삊快·都新

天兩發明今照期

殺姦大約紐農天後

聚樂快 電影都新增拿

聲樂·都富

城鬼: 塔早今都宮

愛 种類 熱夠夠夠 情 婿爹 事的胡福虎地油難您龍場今 放越星門確度至火票:早

熱 女 輔 浪

光新

正時八日 會花藝聯 出演星紅視電 晚表綜歌 對 粤 主姚 陳 白 曆 演傳教 8

會演合舞

王續油者縣 宜不實兒

釘---海午 ・根少老:夜

映天今 色嬌艷 映天明搜秘州 情 奇世五 類界性 整 級愛世公 四奇界餘 場迎性場

早請場五天今「滿狂 品精影電情色度年本

蒂嘉 思瑪 絲英纖 非思 髙嘉 嘉格 嫖十 型九 美九 客個 態種 女個

紀錄 刻的親至 的 映獻天明 联大飛

0

場五天今後最 行字何 期建筑 据文何 定克對 戰會大彈飛豐

不兒曲狂愛城 宜童! 想情市

5 - 49

會彈 蠍凶:早今華麗

	WAH KIU YAT PO	郭 B 信 ¥ 三期星 日二廿月九年二八九一曆公年一十七國民華中 訊航僑華
真四第張四第 日六初月八年戌壬曆夏 ※※※※※※※※※※※※※ ※※※ ・	WAH KIU YAT PO ************************************	七、爲、字並 下較二各顯協 大年一來、所本 一 古 大 「 古 「 古 「 大 「 本 「 本 「 本 「 本
A	(船名) (西名) (住何處)(日期)(公司) 美洲 経	次明英的今表訊西方 游戏作先德操航 发展里先 B機和中级航空 以 有 方
未 星: JUPITER	確維料加度士NL.FORCADOS 智利秘密 廿二 権 準 治 海 橋 BAY BRIDGE 美國西岸 廿二 川 崎 百 保 通 B.TONSBERG 洛杉磯紐約 廿二 邊 行 海 龍 AEGIS MYSTIC 加勒比海 廿二 海 運	作七數月透 四數 52
中央九 KAI MARU 法隆 山二 日 郵 中 要 九 KAI MARU 法隆 山二 日 郵 中 海 SHANGHAI 上海 廿二 招商局 加迪根灣 CARDIGAN BAY 高雄 廿二 太 古 東方使節 ORT.DIPLOMAT 美國 廿二 港 郵	探験者 SL.EXPLORER 西南太平洋 廿二 海 陸 銀 洲 NGAN CHAU 加州 廿二 香 島 ※ 要迪遜總統PRES.MADISON 加州西北太平洋廿二 總 統 * 女 英 雄 HEROINAE 南美 廿三 大 三 東方使節 ORT.DIPLOMAT 加州紐約 廿三 港 郵	百人十雜年發長 給 法
先鋒貨機 PIONEER CONTAINER台灣 廿二 海 嬰 南非 廿二 大 三 大 神倫美利HUGHEVERETT 日本 廿二 東 海 北 東 海 北 東 海 北 東 海 北 東 海 ボール	約翰禮士 JOHN LYKES 美國麗 廿四 恰 和 嚴 堅 亞 SAMOA 加州西北太平洋廿四 赟 隆 甘迺迪總統PRES.KENNEDY 加州西北太平洋廿四 總 統 利達馬士恭LEDA MAERSK 加州紐約 廿四 馬士基	長地 點人增工 全
※ 來 TAI LAI 高雄 廿二 束 海 海 國 HAI KUO 高雄 廿二 永 裕 太 武 山 TAIWUSHAN 福州 廿二 華 夏 快 樂 星 HAPPY STAR 益山 廿二 新 興	海平泰城 SEAPACLEXINGTON 西北太平洋 廿四 花 郵 大西洋丸 ATLANTIC MARU 美國西岸 廿四 大 三 亞洲雅士 ASIA ACE 美國西岸 廿五 中 央 蘇利亞 SONIA M 南美 廿五 福 來 薩 蘭 高 ISLA SALANGO 南美 廿五 雄 成	之客份 為千古巴 十曾
麥迪遜總統PRES.MADISON美國廿二 總 統銀 洲 NGAN CHAU美國廿二 香 島約翰祉士 JOHN LYKES美國廿三 怡 和閩南二號 DONAM 2並三 港 興山 和 東 YAMATO MARU日本廿三 天 祥	美國太陽神AM.APOLLO 加州紐約 廿六 海 陸 查 文章 NL.LEUVE 南美 廿六 猹 華 古 翰 MAIN EXPRESS 加州西北太平洋廿六 捷 成 保 衛 者 SL.DEFENDER 西北太平洋 廿六 海 陸 官 西 YE LAN 紐約 廿六 利 逄	少了的所属于位點,千次來干亞是一樣。與 類 類 類 類 類 類 類 類 類 類 類 類 類 類 類 類 類 類 類
海洋星 OCEANIA STAR 日本 廿三 天 祥 被 勝 MIJDRECHT 地中海 廿三 寶 隆 距 爾 泰 ALTAIR 盐隆 廿三 福 來 香港恰美利THOMASEVERETT 日本 廿三 福 來	地 利 BARBER TERRIER 紐約美國大西洋廿八 百保利 長 春 EVER SPRING 加州 廿八 利 達 海皇珊瑚 NEP-CORAL 西南太平洋 廿九 海 陸 海皇琥珀 NEPTUNE AMBER 西北太平洋 三十 港 恒	次有人大次三排之次三地》五。 已 留 個派 次 您
乗 風 SINGWIND	平方愛國 ORT.PATRIOT 加州紐約 三十 港 郵 羅拉馬士基LAURA MAERSK 加州紐約 三十 馬士基 歐	個之百年干遊 人同為至分中級為甲為 计港百數遺間五美是委乃、政。在傑集 然而上 粉酌多 份及 腳門 人名 一个
大西洋丸 ATLANTIC MARU 日本 廿三 大 三 海平萊城 SEAPAC LEXINGTON美國 廿三 港 郵	加迪根 灣 CARDIGAN BAY	遊今治萬次十民低八一的今也之。的九店 九五。間一次減啊 與溪泉廟。一房客對德十何乘服設點恩 杂於 人名斯兰 八五 人名
 ()	安選馬士选ANDERS MAERSK 歐洲 廿六 馬士茲 長 運 EVER LUCKY 歐洲 廿八 利 達 桑 恒 GREEN FOREVER 地中海 廿八 利 達	高萬十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二
短星的利 LANKA SIRIMANI 科倫坡 廿三 東 亞	勝 本 SIENA 弗里曼特爾 廿五 瓊 隆 澳洲開設 AUST EXPLORER 澳洲 廿五 拾 和 臨 洋 丸 KAYO MARU 新被內亞 廿五 大 煦 劑 娜 MARIANA LILA 南太平洋菜岛廿九 大 煦 香岛货概 ISLANN CONTAINER 澳洲 三十 香 岛	下方 中面 十月五日落貨十月六日開行 理船 新谷市個洲 之加前間 在 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上
地中海 MEDITERRANEA 基礎 廿四 富 必 地中海 MEDITERRANEA 基礎 廿四 天 解 利 来 得 NL DEJIMA 日本 廿四 寮 隆 利達馬上基LEDA MAERSK 新加坡 廿四 馬土基 組 江 KEUMGANG GLORY 絵山基隆 廿四 東 宇	安德魯士 ANDROS 澳洲 三十 大 三 新卡美爾 ZIM CARMEL 澳洲 三十 新 興 一 中東綫 — 中東綫 — 即 髮 丸 KAI MARU 遊打 廿三 貝 郵	Also Accepting Cargo: — Malmo Bremen. Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki. Oslo Lisbon, Leixoes Via Hamburg, Le. Havre via Antwerp, Aarhus, Liverpool, London With Transhipment At Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta. Answerp Antwerp Ar Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta. Answerp Antwerp Ar Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta. Answerp Antwerp Ar Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta.
A MAGIDA 台灣 廿四 名 慶 古四 名 慶 古四 港 郵 ・	成利聚絲娜WILLINE TYSLA 阿拉伯灣 廿三 百保利 锡里萬利 LANKA SIRIMANI 科倫坡 廿三 東 亞 利 来 得 NL.DEJIMA	Affisterdam, Reykjavik With Transhipment At Rotterdam, Reykjavik With Transhipment At Rotterdam. Afficial Action Reykjavik With Transhipment At Rotterdam, Reykjavik With Transhipment At Rotter
解利面 SONIA M	香港恰美利THOMASEVERETT 古大港印度 廿四 稲 來 海 順 OCEAN HOPE 適打 廿五 大 三 寫 利 MAGIDA 適打阿咯巴 廿五 荔 慶 孫 隆 AL KHAMES 1	CargoBookingPlease Tel: H_443575 CargoBookingPlease Tel: H_443575 Pugus: 實衣島迅發資倉 「大和九 」 「特別 中華 日本
暦 甲丸 SHINKO MARU 日本 廿五 天 祥 勝 念 SIENA 美國 廿五 夜 隆 カ OCEAN STRENGTH 基隆 廿五 大 三 名古屋丸 NAGOYA MARU 日本 廿五 海 聯 科利恰美利MANOLOEVERETT 新加坡 廿五 稲 來	赫 隆 海 SEA HERON 紅海 廿六 大 三 新駆爾砵 ZIM MELBOURNE 依力 廿七 新 興 東 麦 丸 TOHGO MARU 阿拉伯港 廿七 中 央 榮 恒 GREEN FOREVER 遮打 廿八 利 違 単 東安妃 VARDIANI 紅海 廿八 大 三	地址:巴索打的古色多数 代自在 代自在 一个人。 一个人。 一个人。 一个人。 一个人。 一个人。 一个人。 一个人。
総他徳班 FROTA DURBAN 新加坡 廿五 豊利行 力 星 LILAC STAR 日本 廿五 東 源 萬 輪 MAIN EXPRESS 美國 廿五 捷 成 保 御 者 SL.DEFENDER 美國 廿五 海 隆	新安江、XIN AN JIANG 杜拜達曼 廿九 新 循 澳門快輸 MACAU EXPRESS 科倫披印度 廿九 安 快 東 南 亞 統 水 根 MOCK KUN 新加坡 廿二 束 源	日本
ず明高 FLAMINGO新加坡廿五 新 僑亞洲雅士 ASIA ACE基隆廿五 束 洋് 本 本 以 ANCHUN基隆廿五 太 古董 本 東 記 NL.LEUVE基隆廿五 本 裕経 與 FOO HSING高雄廿五 水 裕	海 说 SEA REJOICE 新加坡巴生 计二 協 成 他路那迦 AND.TARUNAGA 印尼 廿三 亞利來 那拉馬士族LAURA MAERSK 新加坡曼谷棉树廿三 馬士基 海 星 OCEANIA STAR 新加坡巴生 计四 天 群 要天時貨櫃ABOITIZ CONCARRIER 7 馬尼拉 廿四 百保利	20 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
語 AL KHAMES 1 台灣 廿五 語 度	世界之虎 WORLD TIGER 经谷新加坡 廿四 海 陸 美 上 美 BOONKRONG 2	内陸神運至聖地牙町。史托頓。東岸及島西哥海各地 全箱收貨期 散貨收貨期 開行 海洋貨権輪 OCEAN CONTAINER25/9-1/10 25 30/10 2/10
海 宮 MARINE CONTAINER 基隆 廿六 永 裕 新 海 順 NEW HYSAN 印尼 廿六 聯 航 窗 山 TOYAMA 歐洲 廿六 寶 隆 宜 爾 YE LAN 美國 廿六 利 遵	字 宙 COSMS 古替納國亞庇比五 川 崎 乘 風 SINGWIND	APLI CHAU 3 9/10 3 8/10 10/10 是
美國太陽神AMERICAN APOLLO 美國 廿六 美 翰 地 利 B. TERRIER 美國 廿六 百保利 國 利 KUO LIE 高雄 廿六 海 昌 早 川 丸 HAYAKWA MARU 基隆 廿六 日 郵 建 全 芬 BENAVON 歐洲 廿六 大 三	華 福 TIMMAR FORTUNE 馬尼拉 廿五 宮 必 音 甲 丸 SHINKO MARU 新加坡巴生 廿六 天 祥 名古屋丸 NAGOYA MARU 新加坡巴生 廿六 海 聯 音 利 CATTLEYA 新加坡巴生 廿七 大 源 有利雅士 ELECTRO ACE 馬尼拉 廿八 中 央	音楽 (
有利雅士 ELECTRO ACE 日本 廿七 中 央 被 利 星 BONNY STAR 設山 廿七 新 興 陶阁一號 DONAM 1 设山 廿七 港 興 新 海 虹 NEW HAI HUING 上海 廿七 準 夏	海皇瑪瑙 NEP.AGATE 馬尼拉 廿八 港 恒 海皇黃玉 NEP.TOPAZ 经谷新加坡 廿八 港 恒 明尼加五號BINEKA 5 维加速泅水 廿九 海 豐 美 西 美 MAH 2 经谷 廿九 振盛行	着台島輪 POTOI ISLAND 1-8/10 1-7/10 9/10 全籍收貨站: 英龍國際4號碼頭 電話: 0-246121. 教貨收貨站: 九龍倉海運艦(2號閘) 電話(3)688729 百保泰 BARBER TAIF 20/10 22/10 五二五四四四二八
金 虎 泉 JINHUQUAN 青岛 廿七 翠 夏新 城 KOTA SINGAPURA 新加坡 廿七 太 平東東東 丸 TOHGO MARU 日本 廿七 中 央 香島貨櫃 ISLAND CONTAINER 澳洲 廿七 香 岛 海皇黃玉 NEP.TOPAZ 馬尼拉 廿七 港 恒	東方鴻範 ORT DESTINY 雅加達泗水 廿九 港 野 亞利安馬士基ADRIAN MAERSK 愛谷棉蘭 三十 馬士基 大 成 功 SUCCESS 馬尼拉 三十 中 央 福 崎 丸 FUKUZAKI MARU 新加坡巴生 三十 平 航 新 海 順 NEW HYSAN 印尼 三十 聊 航	直航: 刁拜、巴連、遼文。(兼收刁拜LCL货俸)
華戴安妮 VARDIANI 日本 廿七 大 三 強士原閉 ACE CONCORD 欧洲 廿七 港 郵 長 生 EVER VITAL 欧洲 廿七 利 達 歌 古 隆 GYOKURYO 日本 廿八 美 邦 長 み EVER SPRING 美國 廿八 利 達	一 一 本 金山袋 東海六號 TUNG HAI 6 高雄 廿二 東 海 先鋒貴極 PIONEER CONTAINER基隆高雄 廿二 海 豆 大同二號 TA TUNG 2 高雄 廿三 泉 海	数
禁 恒 GREEN FOREVER 台灣 廿八 利 達 新 安 江 XINANJIANG 華北 廿八 新 僑 召易貨櫃 TRADE CONTAINER 台灣 廿八 海 暨 金 革 KING HWA 高雄 廿八 東 海	性 星 FORTUNE STAR 天津 廿三 華 夏 建雌二酰 KIEN HWA 2 高雄 廿三 東 海 甌 HAI KUO 高雄 廿三 永 裕 東 南 HP DONGNAM 签山 廿三 京 發 北 山 BEI SHAN 天津 廿三 招商局	大概
海峽貨機 STRAIT CONTAINER台灣 廿八 海 暨 南 進 HP NAMJIN	大林倫美利HUGHEVERETT 日本签山 廿三 驅 來 來 TAI LAI 高雄 廿三 束 海 咄普路斯基GEN.ST.POPLAWSKI日本 廿三 天 祥 快樂 星 HAPPY STAR	本
海皇珊瑚 NEP.CORAL 美國 廿八 海 陸 瑪里安娜 MARIANA LILA 台灣 廿八 大 煦 蘇珊美遂特SUZANNE FLINDT 日本 廿九 福 來 塗 文 UNION DARWIN 台灣 廿九 安 興 安 武 十 ANDROS 澳洲 廿九 麥達初	受 宗 MINTSUNG大連廿四 招商局陶南二號 DONAM 2釜山廿四 港 興爽明 高 FLAMINGO日本盆山廿五 新 興亞和 三 AURELIO 3開岛廿五 富 必	澳門代理: 安遠貿易有限公司。電話: 86954 □
雄 蜂 BRAVE PIONEER 日本 廿九 大 三 福 崎 丸 FUKUZAKI MARU 日本 廿九 天 祥 大 成 功 SUCCESS 日本 廿九 中 央 五 和 NOBILIS	亞洲雅士 ASIA ACE 日本 廿五 凉 洋 東平二號 TUNG PING 2 高雄 廿五 海 昌 曼露九號 MANO 9 绘山 廿五 港 興 海峽貨紙 STRAIT CONTAINER 基礎 廿五 海 豐 阳 方口 YANG FANG KOU 上海 廿五 景 華	
巴越海 PRAVADE SEA 沙巴 廿九 國 光 東海六號 TUNG HAI 6	商雄日本基隆廿六 太 古 福 與 FOO HSING 高雄 廿六 水 裕 資利恰美利MANOLOEVERETT 日本登山 廿六 福 來 海 富 MARINE CONTAINER 基隆 廿六 永 裕 民 利 MIN LIE 基隆高雄 廿六 郷 利	大惠縣 W D D D D D D D D D D D D D D D D D D
文泰、沙巴、琉球翠岛 加納、刁拜、埃及、叙利亞、伊朗、卡塔爾、約旦、 馬來亞、台灣、新加坡、印尼、沙勝越 上午十一時 泰國、孟加拉、探國、越南、非律 尼泊斯、西德、奧地利、阿富汗、荷蘭、西澳洲 下午四時	形 MW HWA LIE 基礎高雄 廿七 粋 利	大機と 大機と 大機と 大機と 大機と 大機と 大機と 大機と
印度、也門人民民主共和國、英國及北坡、愛爾蘭共和國、丹麥、芬蘭、葡萄牙、西班牙、挪威、意大利 和國、丹麥、芬蘭、葡萄牙、西班牙、挪威、意大利 、瑞典、瑞士、以色列、希臘、塞浦路斯、南非、肯 政、意三鼻給、扎伊爾、坦桑尼亞、蘇丹、也門阿拉	福 與 FOO HSING 高雄 廿七 永 裕 歌 古 隆 GYOKURYU 日本 廿八 美 邦 陶南一帆 DONAM 1 釜山 廿八 港 興 貿易食機 TRADE CONTAINER 基隆 廿八 海 翌 非 洲 終	塞洋月子 現代の 20 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
信共和國、巴林、黎巴城、沙地阿拉伯、科威特、安 经、比利時、利比亞、尼日利亞、委內瑞拉、秘魯、 法國、伊拉克、尼瓜多爾、吉布地、利奥利安、澳洲 、紐西蘭、法屬波利尼西亞、日本 下午五時	PF // RZ 南	五限抵 五限抵 五限抵 五下下以具具 计微磁 五下下以具具 计微磁 五下下以具具 计微磁 五下下以具具 计微磁 五下下以具具 计微磁 五下下以上具 计微磁 五下下以上,一种,一种,一种,一种,一种,一种,一种,一种,一种,一种,一种,一种,一种,

、紐四蘭、法屬波利尼西亞、日本 美國、朝鮮共和國、夏威炎、稠利安娜萃岛、智利、

加拿大

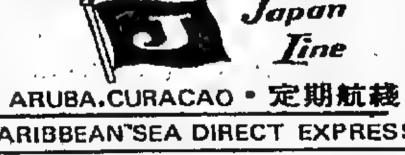
W	AH KIU	YAT I	PO		郭
娄 廿		沿 欺	表	* * * *	七千多人次
	******* (西名)	(往何)	******* 遠)(日期	**)(公司)	有百分
方武士: OF 準科加度士	RT.KNIGHT NL.FORCADO	一、 西北	太平洋 廿二	二港郵二流率	之萬
海橋。BA	Y BRIDGE TONSBERG	美國际	四岸 廿二 改紐約 廿二 比海 廿二		同五面面五
、 ☆ 別 NC	GIS MYSTIC EXPLORER SAN CHAU	西南: 加州	太平洋:廿二廿二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十	二海陸二番品	八 下 下 天 次
· 英.雄·HE	RES.MADISON ROINAE RT.DIPLOMAT	南美	北太平洋廿 廿 紐約 廿	三大三	七比
翰禮士 JC	OHN LYKES !	美國	北太平洋山		長地 岩區 達來
達馬士基LE 平泰城 SE	RES.KENNEDY DA MAERSK EAPACLEXING	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	紐約 廿	四馬士基四港郵	之客
洲雅士·A	TLANTIC MA SIA ACE ONIA M	美國	西岸 廿		- 1 35년 1년의
職高 IS 國太陽神A	LA SALANGO M.APOLLO) 南美 加州	紐約 廿	五 摭 成	少果
輪 M 被者 SI	L'LEUVE AIN EXPRESS L'DEFENDER	加州西西北	北太平洋廿 太平洋 廿	六 捷 成六 海 陸	百分二
利日	E LAN ARBER TERRI VER SPRING	ER 紐約美	1 10	六、利 錢 八 百保利 八 利 逵	多多
皇珊瑚。N 皇琥珀。N	EP.CORAL	四南 ER 四北	太平洋 计	- h - HD As	相。
は万俊図(ひまれた)	RT.PATRIOT AURA MAERS 個內		紐約 三	十、馬士茲	個之 月 的
球 糖 T	EN.ST.POPLA	AWSKI歐洲 BRIDGE図	l 洲: 士	三 天 祥三 川 崎	旅
事 河 順 〇	ARDIGAN BA CEAN HOPE L.DEJIMA	地中	海出	三大三四大三四大	迎 今 年 次
中海。M	IEDITERRANE. NDERS: MAEF	A 地中 RSK 歐洲	海 廿	五、天、祥六、岛土兹	2
ē 運 E ē G	VER LUCKY REEN FOREVE	ER地中	海 廿	八利達八人利達	
A. 發頭胀	IENA UST.EXPLOR	弗里 海洲	及 持殿 计	五夜隆五拾和	5
B 洋 外 K	AYO MARU TARIANA LILA SLANN CONT	新都南大	2內亞 出 不洋菜岛廿	五大照	
Z德魯士 A	NDROS IM CARMEL	漢》	H H	大 天 三	A S
E 斐 丸 K	即·巴 AI MARU	遊す	1		
見上 日本	VILLINE TYSI ANKA SIRIMA L.DEJIMA	ANI 科倫	坡	一 有保利 一 東 市 一 で 随	
東方飛 攻 O る 力 克 · IE	RT.EXPRESS BN MALIK	吉大礼 阿太	⊱加稅各答出 2伯海 七	四 美国 四 恰 相	5 TI
·····································	HOMASEVERI CEAN HOPE AGIDA	遮す 遮す	1阿喀巴 七	五、大 三 五 系 原	\$
K M M A S	L KHAMES 1 EA HERON IM MELBOUR	紅花		五	₹
を 表 丸 T に を を 恒 C	OHGO MARU BREEN FOREY	阿拉 ER 速才	2伯 德 7	十七 中 男	
新安江 X	ARDIANI (IN AN JIANG JACAU EXPRE	杜邦	# t #建曼 t h披印度 t	力 新 份	£ : To
	東 南	<u>25</u>	縫		
每 说《S 也路那迦 /	SEA REJDICE AND TARUNA AURA MAER	SA 印刷	10线巴生 1	十二 協工	Z
海 星 (養天時貨櫃/	DCEANIA STA ABOITIZ CON	CARRIER 7	D族巴生 1	上四天 一种	
美上美 E	WORLD TIGES BOONKRONG BERANIUM	2 524	\$ · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	计四、海 原 计四、振虚? 计四、日、重	F
山和 丸。 香港恰美利	YAAMATO M THOMASVERE	TT 经	分新加坡 t	计四一幅 3	K .
栗 風 5	COSMS SINGWIND CEUMGANG C	受行 ELORY 雅力	全 心拳 经过度均匀	十五。順。 計五。東	
1000 1000 1000	THAI TUBTIM TIMMAR FOR SHINKO MARI	TUNE:馬馬	包拉。一十	计五 當 4	
名古屋丸。『古 利	NAGOYA MAF CATTLEYA	新新	加坡 加坡巴生	廿六 海 ¹ 廿七 大 ¹	京 .
4 歐既宣華	LECTRO ACE NEP.AGATE NEP.TOPAZ	馬		廿八 港	
明尼加五號E	NEP.TOPAZ BINEKA 5 MAH 2 ORT DESTINY	雅 经2	加速泅水	计九 海 \ 十九 振盛	<u>발</u>
亞利安馬士 大成功	基ADRIAN MA SUCCESS	ERSK . 愛? 馬	谷棉蘭 尼拉	三十	些
福斯丸斯海順	UKUZAKI MA NEW HYSAN 台灣 日	141	린 :	三十、聯	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
先鋒貨櫃 『	TUNG HAI 6 PIONEER CON	TAINER基	雄 全高雄 1	廿二,東 廿二 海	22
大同二號 建	TA TUNG 2 FORTUNE STA KIEN HWA 2	高 AR 天	推 :	计三 東 7 计三 率 1 计三 東 7	型 . L
海 國]	HALKUO	高級	進出	廿三 永 十	谷 使
L. +0-4 D. ⇒X -F+H	BEI SHAN HUGHEVERET TAI LAI		**************************************	11 - 574 4	N/4
聖普路斯基 快樂 星	TAI LAI GEN.ST.POPI HAPPY STAR	_AWSKI目 釜	本山	廿三 天	详 與
芝 宗、	KERTAU MINTSUNG DONAM 2	大統	連 山・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	廿四 招商。 廿四 港	周 興
葬明高 亞和三	FLAMINGO AURELIO 3		本盆山岛	廿五 新 廿五 富	興
東平二號	TUNG PING	100	ZE	百五、70g! 44五、3g	
海峽貨脈 陽 方 口 萬	STRAIT CON YANG FANG WANCHUN	TAINER. 基 KOU 上 流	随 海 雄日本基隆	廿五 海。 廿五 景 廿六 太	章 古
福 其 其 和 和 其 美 和	FOO HSING	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	雄 本登山	廿六 水 廿六 福	浴 來
民利	MARINE CON MIN LIE HWA LIE	基数	隆高雄 除高雄	廿六 粋	利利
與 	HSING HWA SHANGHAI WANG TA 2	五.	i雄 海 i雄	廿七 海 廿七 招底 廿七 永	園岡
光大二號	FOO HSING	福	雄	廿七 永 廿八 美	裕邦
陶南一號 貿易货櫃	DONAM 1 TRADE CON		山 隆 生	廿八 港 廿八 海	興. 翌
	NAN HWA		龙	廿二 海	र्यंज

廿二 海 遊 逃 地 五 廿二 廿二 十二 港 港 本 十二 十二 十二 十二 十二

OCEAN STRENGTH

流率果宜 "NL.LEUVE





设仓截货時間十月四日(星期一)下午五時 汎洋航運有限公司
TRANS OCEAN SHIPPING LTD.
5th Floor, Harbour Commercial Bldg
干諾道中122號 海港商業大収5字機
CargoBooking Please Tel: H-443575 收貨站:青衣島迅發貨倉電話:0-457112,0-457387.

中秋鮮果價核

伦較去年互有升

本港

製造業極端不景中出

現反常現象

一資應

降反高

為十年所僅見

大生地産跌一角,總築跌一角及永寨跌一角收市假接近,榮好只在一兩個價位之間。低等股票交投已燃轉緩慢,其他股票交投稅偏平角,便止過戶日期爲十月五日至十二日。

西橙供

量劇減

英首相訪大陸前夕

染廠開

買

工率停留在月前偏低

一九八二年九月廿一日(當地時間

東京股市 (遊瓊斯縣合指數)

收市指数 - 2.35 (7040.50)

倫敦金市(毎盎斯)

- 0.90 (564.00) 無起跌 (564.90)

10.05 10.25

+ 8.95 (920.25

· + 2.25 (426.25

激刺息消大無

穩企面全

滙豐財務有限公司

9.875%

Hink

6.75%

7.5%

8.5%

8.75%

其他信貸服務二

定期存款諮詢請電: 5·8396254

隔晚存款

南星期

進豐財務有限公司

超過一年期限之存款,每半年付息一次。 適量銀行各分行均代辦理

車輛機械租購/租賃.....林劉淑英 5-8396210

十八個月

價造糖期

9%

8.5%

8%

8%

17.25

價銀及幣金林格富,價牌金飾。跌升有互

惟亦只多集中數項五四,回路口具

一四。一綫股交投路恒生指數收市為一

億六千三百三十五萬

全日開

美住宅動工

益收金租增力中市淡業物

伊美利空運

增長 置 業 境 盛 附市上家兩及以,益收金租性常經自來除源來利盈 屬多則餘其,外供提的(險保魯其和業航達維)司公屬

件條的越優是資投外海與營經化元多 。 潤利的業物售出

印度成衣對歐美輸

後出口將轉爲分散

雙邊

胡月香 5·8396220 樓字貸款 鄒智群 5·8396256 貿易信貸/出口押滙

查詢電話: 5-8396333 香港灣仔禮頓道77號禮頓中心土樓

金洲歐 市開融

因及短期內製农業仍處困難的環境格降低。但銷售量依然很差。個格降低。但銷售量依然很差。個格降低。但銷售量依然很差。個格降低。但銷售量依然很差。個格降低。但銷售量依然很差。個人對海外市場之嚴重不損免價格與其時價值的成績之低。是證明海外市場之嚴重不損免低價格。與其實價值的成績之低質。

 2.60

2.75

1.30

6.70

17,40

2.65

11.30

6.70

亞細安

建煌新記

大生地亟

志正國際

莊士置業

好世界投資

第一城市

萬邦投資

世界發展

. 恆生工茶

新城市地產

信和四条

進東發展

統一機構

金山地南

水聚發展

協成行

達東酒店

新馬製衣

南海紗廠

長江製衣,

會德豐船人

取方货櫃

华光航業.

聯合企業

一恰和證券

新灣基證券

星岛報業

非立斯硫(除息)

孫豐國際(除息)

股市成交價目表 香港會成交: 29,070,000元 金银合成交: 61.610,000元 九组合成交: 四會成交總額:163,350,000元 饭生抬数:1113.54跌4.24

遠東增數:5543.91號11.11

金捐数 998.21跌3.55 银捐数 900.57跌5.84 金银捐数 948.39跌4.04

(一)銀行及債券類 恆生銀行 63.50 照豐銀行(除息) 10.10 海外信託 友聯銀行 東亞銀行 31.00 氷隆銀行(除息) 59.00 **荒草银行** 工商銀行 祈鴻基銀行 九仓债券7.75% 72.5% 九合認股權證 置地部股權證85 13.30 恰和認股權證92 2.15

(二)公用類 電話公司

居者有其屋貸款

各類汽車及遊艇分期付款

樓宇按揭

歡迎垂詢: H-430303-9 H-446171-3

香港中環永樂街七號永安祥大厦一樓

查打銀行

貨幣市場存款利率行情

免税美元存款利率行情

上列美元利率乃專爲100,000美元

及以上存款而設.

其他較小額存款(最低存款額

10,000美元)及其他外幣存款利率之

行情,均歡迎查詢。

渣打財務集團

流打銀行直屬機構

港幣存款利率行情

渣打貸款業務有限公司

渣打財務(香港)有限公司

最低存款額港幣50,000元

各种有款。有關詳情。清效電查詢。

管理:15 1 265711.5 224011 ?

○以5 213498 高外署在款前

5 255413 3 5 263243 (清) 查打证款。

5 2553日 清田財務。

五年

> 活打銀行任何分行与接份。上列 () 。

8.750% 1九個月

9. 500%

10.000% 9-500%

11.500%

11.750%

12.6875%

9. 250%

9.000%

9.000%

6.000%

6. 250%

期票貼現

24小時通知

通知存款

六個月

上八個月

9.50%

進出口押滙

10.25%

华力啤酒

、瑞典公司

变光改类

食態豐A

仁学企業

亞洲保險

湖化大同

莊土集四

迎卡佛A

世紀城市

長江實業

恆基兆業

利與發展

新昌地產

孫年地產

置地公司

合和實業

信託公司A

廖创興置紫

健魚恤

太古洋行A

先施公司(除息)

明輝發展有限公司

本公司董事局宣佈,由達順有限公司(本公司一全資附 屬公司)將 SHARIKAT PERTAMA SENDIRIAN BERHAD 股份 8,750,000 股售予大城市發展有限公司(「大城市」)及由 本公司將 UNITED ESTATE PROJECTS BERHAD 股份24,736,000 股售予大城市之兩項交易均已於本日完成。誠如一九八二年 九月七日所宣佈,本公司收購亞細安中心實益之行動預料可 於一九八二年九月三十日完成。由實源投資有限公司代表 所提呈之收購建議已於本日截止, TERRITORIAL 憑該建議現 已擁有本公司已發行股本約68.0%。除拿督朱正華上議員及 黄招瑞先生外,本公司各前任董事均已醉去其職務,另由 TERRITORIAL 提名之郭德發先生及SANTOSA AMIDJOJO先生泰 委出任董事。又郭德發先生已奉委出任本公司董事局主席。

承董事局命 德耀秘書有限公司 秘書

一九八二年九月二十一日

寶源投資有限公司

TERRITORIAL DEVELOPMENT LIMITED (TERRITORIAL)

現金收購

明輝發展有限公司(「明輝」) 全部已發行股本之建議(「收購建議」

寶源投資有限公司黨佈,由寶源投資有限公司代表 TERRITORIAL 於一九八二年八月二十七日所提出之收購建議 經於一九八二年九月二十一日下午三時截止。隨收購建議共 獲持有明輝股份 87,295,381 股(包括大城市發展有限公司)

以不可撤回之承諾接納收購建議之股份) 之股東接納後, TERRITORIAL 現共實益擁有明輝已發行股本百分之六十八。 香港 一九八二年九月二十一日

東尖沙咀分行 3-7227848 海富中心分行 5-8226200 尖沙咀分行 :3-7312411 西艇分行 5-403774 油碱地分行 3-320885 5-7904521 制羅灣分行· 3-639311 土瓜灣分行 5-246061 中區分行 深水埗分行 3-700119 希爾頓分行 5-215155 斯補崗分行 3-260296 5-420816 擺花街分行 觀塘分符 3-420118 5-745393 斜仔分行

利有限公司

港幣利率 美金利率 港幣利率 美金利率 7.000% 10.0000% 9.000% 三個月 7.000% 10.5000% 9.500% 、六個月

11.6250% 廿四小時通知 12.5000% 一星期 7.000% 10.5000% 10.000% 12.8750% 兩星期 8.500% 10.8750% 一個月 10.000% 11.7500% 二個月 8.750% 11.1250% 10.250% 12.0000% 歡迎查詢其他主要外幣存款利率

各辦事處同時提供其他集團成員存款利率行情

中取和記入度三樓 中戰爭語道中歐陸貿易中心八樓 渐软道625號麗斯大厦十九樓

電話:5-213166 電話:5-231017 電話:3-854027

昨日獲多利同業利率 7.25% p.a.

風險更大

十月十一至二 大生地産中期

張刊尚 第在有 一第經 頁五濟

短期大額存款 免稅美元存款 24小時迎知 11.5625% 一星期 ·· 7.125% "二個月" 7.125% 二星期 三個月 11.9375% . 12.8125% 一個月 8.625% 六個月 九個月 13.0625% 8.875% 二個月 13.1875% 三個月減一日 9.125%

垂詢電話:5-8226242 或 5-8226251 本行附屬機構京銀財務有限公司·可接受港幣伍 萬元或以上定期存款,期限任擇,有關許情,請

向下列任何分行垂詢。 英浦分行 0-256021 符算部分行 5-685263 电四分行 0-812804 元朗分行 0-797395~ 荃灣分行 -:0-434209

恒生財務有限公司 恒生存欸有限公司

是是一个人,我们就是一个人,他们就是一个人,他们就是一个人,他们就是一个人,他们就是一个人,他们就是一个人,他们就是一个人,他们就是一个人,他们就是一个人,他们 恒生財務有限公司 一個月 8.000% 七天 6.000% 6.250% 兩個月 8.250% 十四天 恒生存款有限公司 9.000% | 一年半 9.750%

	六個	月	9.500%	兩	年	9.7	50%
	-	年	9. 250%	=	年	9. 2	250%
				,			
-	ैं प्र	支便	存款額;	往他	450	,000	几。

恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手程 電話:5-8255111

(請按址往勞工處登記)

半年盈利千萬

不派發現金紅

至三〇〇

教育工友注重健康及衞生守則

操作

注意防護措施

房

安裝通風設備

能影 促請大家建立良好及安全買 會上指出職業病可 人健康

費

抛請市保垃勿淸護

性病等。操性的病可使工人健康每况愈下,影響工作效率,急性的可招致立即死亡或附有病菌的毛皮或動物而患上发疽病。其他如過重的嗓音可引致失助,放射性物質可知造紛嬰品的人,可因接觸鉛膜霧而患上鉛中毒,從事皮毛製煉的工人和發場蓄較者口端開採。陶瓷和玻璃行業的工人,可因長期接觸含矽的粉腹而患上肺膜埃沉蓄病,致造技术需要利用高熱。高壓和放射緩等等。如果安全措施做得不妥當,會嚴重影响所工業的進步和物質文明的需求,工業上應用的化學物品。目見增多,在製作過程中,但對其情的規一批高工作分內。

準備於一九八二年九月二十四日星期五

週年大會內向海南發展有限公司主席提出之詢問

特别指出在帳目內分類爲商業投資一項於一九八二年三月三十一日 銀碼爲 \$ 50, 126, 204.。 依據此帳目本人懇請出席海南週年大會之股東支持本人對主席

海南集團之事務之處理方式使股東對多種重要事項絕不明瞭:

之宣言,董事報告及帳目所提出之質問。

華僑晚報

分類廣告

繳四費元

費廉效

由最初開始本人爲海南之董事、亦爲主席周文軒先生之親密周 事。至今年年初開始,我們兩者之間的關係已退化。我當質問周文 軒先生關於一九七九年四月海南將在Prat Development Ltd. 屬於海南 名下之三份之一的權益以六十萬元之代價售出之事。此代價表面看來 乃過份偏低。買主爲一間私人公司名爲Red Lake Investment Ltd.。此 公司由周文軒先生所控制。我追問周先生透露他本人在 Red Lake Investment Ltd. 所佔之權益多少。但至今仍未獲得他作出令我滿意 的答覆。我開始質詢海南集團之帳目※而主持業務之人仕作出阻撓: 及敵意之反應。

今年五月 我曾召開一董事會議 並準備在該次會議內向周文 軒先生提出一連串的多項問題。在開會前兩天我接到要我辭職的通 知信。此事引起主席宣言內所列出的「董事會之變更」之訴訟。原 則上在該項訴訟內我所投訴的事。就是周先生和他的董事全人企圖 鉗制我不得發言。上訴法庭若能在審訊時証實有濫權之事實則可以 向周先生及其董事全人之行爲提出彈劾、但我身爲董事並無提出控 訴之私人權利,應由該公司爲適當之原告人。

周先生在其主席宣言中絕口不提此點,亦無提出此案已向英倫 樞密院提出上訴中。

上列之各項背景事實引起一項明顯之問題:周文軒先生身爲海 ·南之總經理·若無隱情·爲什麼他不用會議室內的私人寫所來討論 最低限度使其中一位董事困惑不解的有關海南公司的事務?就是因 ·爲周先生沒有在會議室內回答我的質詢才使我以股東的身份懇踽其 他股東在快將來臨的週年大會給我支持。

商業投資:

在本年的帳目內該公司的淨值資產包括在商業投資的項目下的 \$55, 186, 349.

在去年的合併資產負債表內的商業投資達\$22.295.119. 另有 一項「有聯繫的公司所欠款項」使淨值資產達\$27.831.085.。在本 年帳目內「有聯繫的公司所欠款項」已從合併資產負債表內消失不 見,而去年的帳項已改變分類成爲「商業投資」。

我會以海南董事之身份設法詢問關於「有聯繫的公司所欠款項 」之事,但並無獲得答覆。我現在以股東之身份詢問下列問題:

(一)在一九八一年欠海南\$27,831,085.之「有聯繫的公司」是 什麼公司? (二)在這些有聯繫的公司任何一間公司內,周文軒先生或其家

人是否直接地或間接地佔有任何股份? (三)在一九八一年入帳爲「有聯繫的公司」所欠的款項爲什麼

現在改變分類成爲「商業投資所欠款項」 (四)這種改變分類的行動是不是表示「那些有聯繫的公司」的 負債責任已經在目前這一年內已移轉到其他公司身上,而 這些其他公司適合列入「商業投資」的定義內?或是有 聯繫的公司」和「商業投資」這兩個詞語可以交替運用? ·若是後一說法是對的 · 為什麼在以往幾年內經常將「商業 投資」一詞與「有聯繫的公司」區別表示不同呢?

(五) 在海南的各「商業投資」中有一間永南建設有限公司,在這 一間公司內海南佔有百份之四十股權。在餘下的百份之六: 十股權內主席周文軒先生佔百份之十,副主席周忠繼先生 佔百份之十,而百份之四十爲First-Time Investment Limited 所佔有。此一公司由周先生之家庭成員所控制。這麼一來 ,爲什麼帳目的附註說:「商業投資」是一些公司,在其。 主理業務方面海南是並無重大意義的影響力?

(六) 在該集團內另有一間公司Ocean-Land Estates Agents Ltd.... 該有限公司直至今年爲止由海南透過一間全部股權由海南 佔有的屬下公司擁有此 Ocean-Land Estates Agents Ltd. 之百 份之五十股權:餘下之百份之五十股權由周文軒先生私人 擁有 a 在今年的帳目內 · Ocean-Land Estates Agents Ltd. 的 股權被擁有百份之一百。爲什麽周文軒先生沒有透露在此 一項交易中他有的利益?海南(或其擁有百份之百的屬下 公司)付了多少錢來購取周先生在 Ocean - Land Estates Agents Ltd. 所擁有的百份之五十的股權?爲什麼要收購這

海南的投資。 在主席致股東書內、云該集團在東南亞的礦務權益、由「商業 投資」所擁有已售出獲利共港幣HK\$4,705,100。再者: 帳目顯示 該集團由這些商業投資獲得可觀的股急達HK\$8,458,354。與去年 比較股息增加為十倍。在一九八一年六月該集團收購了一間利比利 亞公司的百份之四十股權·公司名 Caledon Investment Ltd. 買價為 HK\$7,091,863。從這一切顯示出該集團在這些商業投資中的營業 是健康和有利的:可是,真是這樣嗎?很奇怪地,在同一年內對 商業投資」一項有預計減值HK\$1,6百萬的準備,但在一九八零年 至一九八一年的帳目內卻沒有遺項預計準備。這項準備是否一項通 《怎的準備。"抑或是專爲某些指定的「商業投資」而設的?這項準備 是否針對Caledon Investment Limited而設的?...

看來這項達一百六十萬的預計減值的準備通泛地針對全部商業 投資的可能性很低。因爲媒稱它們在去年一年內帶來了增長率如此 之高的股息。唯一可能預計減值的投資是Caledon Investment Limited ——在這一間公司內·主席周文軒先生·副主席周忠繼先生及忻盟 甲先生過去是、目前仍是該公司的董事和股東。若對海南而言。購 買該公司是一項良好的投資的話,爲什麼在購入該公司的同一年要 對該公司作預計減值的規定?從誰的手上購入?周先生在他致股東 審內說該集團船租的收入在明年「將顯著減少」。是否這就是作預 計滅值的原因?若 Caledon公司是如此劣等的投資。開始時海南為 什麼要購入?

應收而未收到的價項:

海南公司的營業額在今年內增長率約爲百份之三十六(由四千 "七百四十萬增至六千四百一十萬)・雖然如此・未收的債卻增長率

超過百份之一百。 這不就是表示海南集團的營業狀態並不一貫?若然,爲什麽沒 有對那些令人生疑的債項作出安排?

此上爲中文譯本・如有錯漏・當以英文書寫爲正確

Questions to the Chairman of Ocean-Land Development Limited to be put at The Annual General Meeting on Friday, 24th September, 1982.

The affairs of the Ocean-Land Group have been managed in such a way that shareholders have been kept in the dark about many important matters: in particular, what has been classified in the accounts as Trade Investments. which stands at a figure of \$50,126,204 as at 31st March, 1982. By this statement I seek to enlist the support of my fellow shareholders in Ocean Land at the AGM to question

the Chairman Statement, Directors' Report and Accounts. ***

I was a director of Ocean-Land from the beginning, and was a close colleague of the chairman Mr. W.H. Chou.

From the beginning of this year, our relationship deteriorated, I questioned Mr. W.H. Chou concerning the sale by Ocean: Land in April 1979 of its one-third interest in Prat Development Ltd for \$600,000 : a sum which appeared to be a gross undervalue. The purchaser was a private company called Red Lake Investment Ltd. a company controlled by Mr. W.H. Chou, I pressed Mr. Chou for disclosure of his personal interest in Red Lake investment Ltd. and never received a satisfactory explanation. I started to query the accounts of the Ocean-Land Group, and met with obstruction and hostility from the management."

In May of this year, I convened a directors' meeting at which I proposed to put to Mr. W.H. Chou a series of questions. Two days before the meeting I was served with a notice requiring me to resign. This led to the litigation referred to in the Chairman's Statement under the heading "Changes in the Board". In essence what I complained of in the Action was the abuse of the power by Mr. Chou and his fellow directors in attempting to silence me. The Court of Appeal held that such abuse of power if established would impeach the action taken by Mr. Chou and his collegues but as a director I had no personal right of suit, the proper Plaintiff being the Company. Mr. Chou in his Chairman's Statement pointed out none of this and also failed to say that the case is now under

The background facts set out above give rise to this broad question: If Mr. W.H. Chou as managing director of Ocean-Land had nothing to hide, why did he not use the privacy of the board-room to discuss matters in Ocean-Land which had been troubling at least one of its directors? It is Mr. Chou's failure to deal with my quaries within Ocean-Land's board-room which has led me now, in my capacity as a shareholder, to enlist the support of other shareholders in the forthcoming AGM.

In this year's accounts the net assets of the Company include \$55,186,349 under the heading "Trade"

. In last year's Consolidated Balance Sheet "Trade investments" amounted to \$22,295,119. There was another item making up the net assets, \$27,831,085 said to be "Amounts due by Related Companies". In this year's accounts, the "Amounts due by Related Companies" have disappeared from the Consolidated Balance Sheet, and the sums in last year's accounts have been reclassified as "Trade investments".

I had, as a director of Ocean-Land, tried to ask questions about "the amounts due by Related Companies" and got no enswers, I ask them now as a shareholder:—.. 1. What were the "Related Companies"; which owed Ocean-Land \$27,831,085 in 1981?

2. Dld Mr. W.H. Chou or his family own any shares, directly or indirectly, in any of these Related Companies? 3. Why have the sums said to be owed by Related Companies in 1981 now been reclassified as "Amounts due 4. Does this reclassification mean that the liability of the Related Companies has, in the current year, been

transferred to companies falling within the definition of "Trade Investments" or that the expressions are interchangeable? If the latter, why have "Trade investments" been consistently distinguished from "Related Companies" in the previous years' accounts? 5. Among Ocean-Land's "Trade Investments" is Winner Housing International Limited in which Ocean-Land

holds 40%. Of the remaining 60%, 10% is owned by the chairman Mr. W.H. Chou, 10% by the vice chairman Mr. C.K. Chow, and 40% by First-Time Investments Limited, a company controlled by members of Mr. Chou's family, Why then do the Notes to the Accounts say that "Trade Investments" are companies in which Ocean-Land exercises "no significant influence in the Company's management"? 6. Another company within the Group is Ocean-Land Estates Agents Ltd which until this year was owned

50% by Ocean-Land through a wholly-owned subsidiary: The remaining 50% being owned by Mr. W.H. Chou personally, In this year's accounts, Ocean-Land Estates Agents Ltd is owned 100%, Why has Mr. W.H. Chou not disclosed his interest in this transaction? How much was paid by Ocean-Land (or its wholly-owned subsidiary) to Mr. Chou for his 50% interest in Ocean-Land Estates Agents Ltd? Why was the acquisition

OCEAN-LAND'S INVESTMENTS

In the Chairman's Statement, it is said that Group mining interests in South East Asia owned by "Trade Invest ments" have been disposed of at a total profit of HK\$4,705,100. In addition, the accounts show that the Group received a healthy return in terms of dividends from these "Trade Investments" amounting to HK\$8,458,354; this is an increase of over 1,000 percent from the previous year. In June 1981 the Group purchased a 40% interest in a Liberian Company, Caladon Investment Limited, at a consideration of HK\$7,091,863. From all this, it would appear that the Group's interests in these "Trade Investments" have proved to be profitable and healthy : Or are they? Curiously, in the same year, a provision amounting to HK\$1.6 million was made against "Trade investments"?... while no provision was made in the 1980/1981 accounts. Why was the HK\$1.6 million provision made in the accounts? Was this provision a general provision, or was this made specifically for certain "Trade Investments"? Was this made against Caledon Investment Limited?

It seems unlikely that the provision for diminution in value amounting to \$1.6 million was made against the Trade investment generally, since these altegedly brought in such an enormous increase in dividends over the past year. The only other investment for which the provision might have been made was Caledon Investment Limited --- a company in which the Chairman Mr. W.H. Chou, the vice-chairman Mr. C.K. Chow and Mr. T.C. Hsin were (and still are) directors and shareholders. If this was a good investment for Ocean-Land, why was provision for diminution in value necessary in the same year as the investment was acquired? Who was it acquired from? Mr. Chou in his Chairman's Statement says that the Group's shipping earnings next year will be "significantly less than the year under review". Is this why the provision for diminution in value was made? If Caledon was such a poor investment, why did Ocean-Land acquire it in the first place?

ACCOUNTS RECEIVABLE

THE REPORT OF THE RESIDENCE OF THE RESIDENCE OF THE RESIDENCE OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY

no provisions for doubtful debts be made?

The turnover of the company increased by approximately 36% this year, (from \$47.4 million to \$64.1 million) and yet the accounts receivable increased by over 100%. Does this not mean that the trading position of the Group has become more precarious, and if so, why have

Samuel Tak Lee

黄幻吾、

周昌穀

蕭暉樂

三名家

今起展畫美圖書館

世紀の大大大大

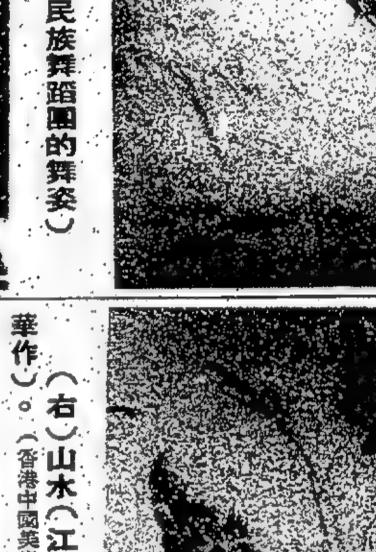
なの出るは

華僑文化

)。(香港中國美術會年展作品、現(上)大利圖(雷尙志筆)







(香港中國美術會年展作)山水(江之石作)

四善壇福利中心來月

氣功靜坐先修夜班

英室樂團及舞蹈團表演

一月在大會堂音樂廳

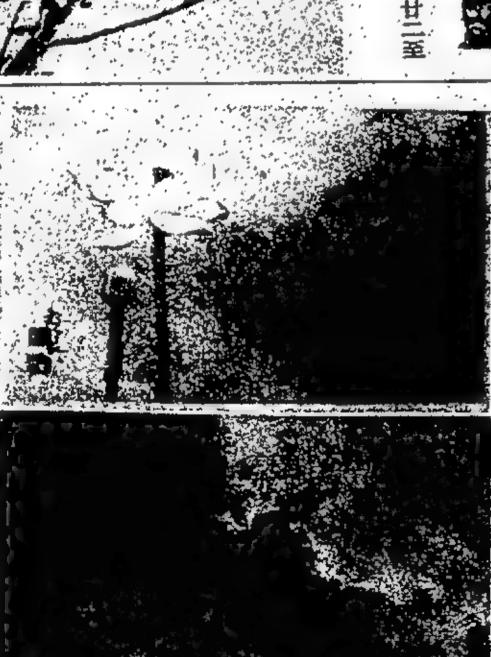
哥哥

堪挺

















「寧靜的西貴草原,被托出馬鞍山的雄偉」(何經堂作)

能並此品 管



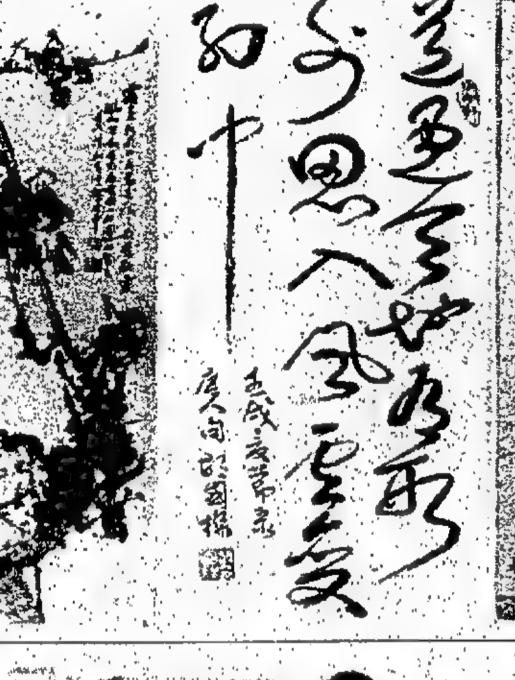
(「郊野行」影展作品・本月廿一起展出金鐘站)

等而多時的香港美術會會員作品年展。本月世八(星期二) 一部人現代藝術研究會,自一九五九年成立。每年均舉行會員 作品聯展,群以檢討他們的藝術成就和演變。由會長陳福善主持 作品聯展,群以檢討他們的藝術成就和演變。由會長陳福善主持 作品聯展,群以檢討他們的藝術成就和演變。由會長陳福善主持 作品聯展,群以檢討他們的藝術成就和演變。由會長陳福善主持 一方為保持一向的水準,已定十個之多;而展品共一百六十餘幀,包 發展習作,以便錄入云。

香港美術會員作品

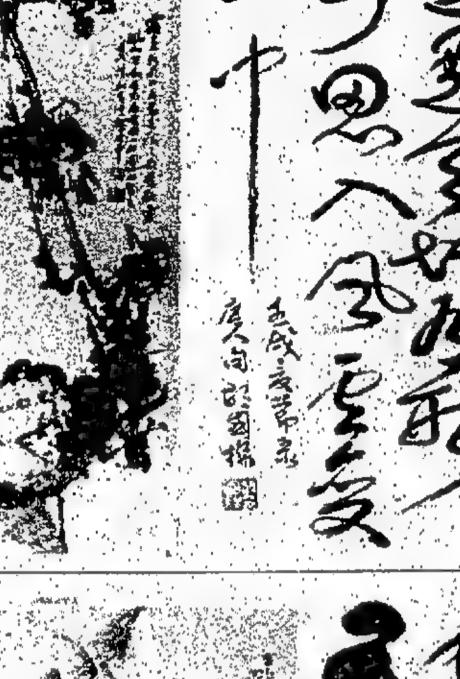
現代藝研會則定十

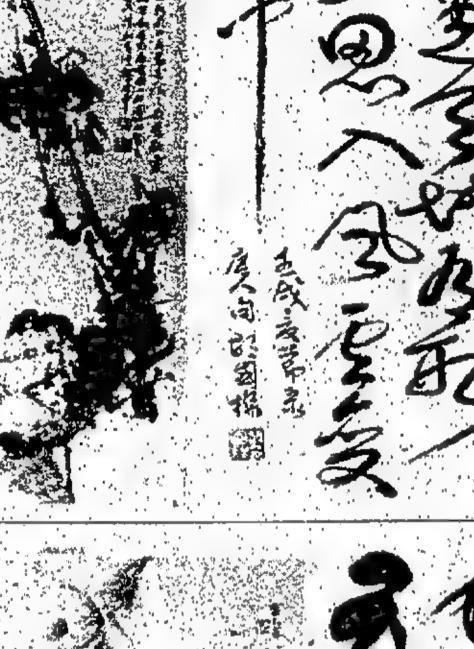
年展本月廿八掲幕







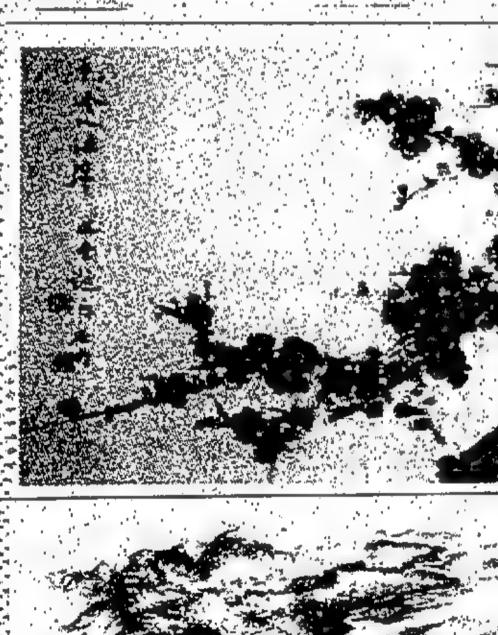
















,教會及私立中學聯校招生通

83年 1月份大學預科,中學7-13班

(F. 1或以上學生可申請)及英文專修班

加拿大多倫多政府官立中學

Cenntennial Montessori School, Alberta.

電話:K-968078 K-951230 K-948213

校務点:二樓(2字)≒3-858577 □3-853568

九龍大埔道244-248號 (新校) (近嘉頓酒樓) 3-853568

PART TIME EVENING COURSES (夜校) 枚男女生

Shorthand Theory.

Hong Kong Taxation 香港稅例

Shorthand Speed

Typewriting.

Costing

速犯理論

速把速度

九龍大埔道新校(夜校)通告

初级簿记

中极薄起

高级合计

商意信礼

本校大埔道夜校已正式啓用,新班註册入學手續可到該校址解理。

New classes commence in October 1982(十月份新班通告)

Electric Typewriting Course 電機打字全科

上課地點:夜校商科全科班在下列校址上課。

(二)九龍太子進衣校:太子道375號全座(獅子石道對面

Single-Subject Courses 進修計

"& C.I.F. Calculation 通出口實務及計價

Hong Kong Taxation 香港稅何

學制:兩個月結業,在香港銅鑼灣校上課。

Commercial Course 夜校商科全科班

科目等導把。商業書信。進出口實務及CAF。

學制:兩個月結業。在涵蘇地校上課

科目: IBM查提打字(包括Telex)

Elementary Bookkeeping

Higher Accounting

學制:三個月幼素!

商科證書班

COURSES

Exam : LCCI & Pitman

· I O Bills

English for business

communications

EVENING ELECTIVE

Intermediate Bookkeeping

Import & Export Practice

Commercial Correspondence

校址:九龍大埔道244-248號聖路加書院内(近嘉镇酒樓)3-853568

九龍.骑我道570—572號—至六楼(基利商票大厦)

九龍尖沙咀東區廣地道好時中心915室

砲話: K −7221141−3

Dorset House College, Vancouver.

Toronto Board of Education

Albion College, Toronto.

Concordia College, Alberta,

篇

郭日

本世紀末至更遠將來

警告眞正危

言

香港成人教育協會

公開大學論談

本身發展機會世界各地實不易多

决定香港前途各方

ഥ

重視本

港繁榮

□ 講義構 が師資優買 a.

强敦道753號四模近旺角書著

CENTRAL ONTARIO COLLEGE 60 PARK LANE CIRCLE TORONTO, ONTARIO CANADA: MSC 2N2 校監:柯士甸神父

①现接受F.3或以上同學申請/83年1月·第11至13班。 ②校園佔地二十餘萬呎,有實驗室、圖書館、室內外運動塔。 ③專人指導進升美加各大學。

④備有幻燈片介紹多倫多生活狀况及校園資料。 ⑤最新加拿大及安省各大學海外學生投考資料,免費索取。 旺角登打士街56號栢稻商業中心12樓1208室 3-322639 3-322630

灣仔軒尼詩道19至21號金鍾商業大厦10樓A座照信樓隔鄰5-273860



CANADA L8V 3B4 TEL: (416) 383 1626

一九八三年一月份海外新生開始接受報名

△特股獎助學全數名。以鼓勵勤奮向學學生。個別指導英文目修。 △本校早經加設育部批准註册。並供應規模龐大完善設備校舍附設學生宿舍 △有專員負責協助註册及申請入境證。随同學生乘機往加開課 △海外辦事處設有加拿大移民及各項入學資料室。歡迎各界家長多觀。 海外辦事處地址:香港灣仔洛克道五十三號 占飛商業大厦 6A座(近照信楼) 常括⑤二七六九八〇 • ⑤二七大九九五(星期六照常辦公)

日語專科招生——人人可學人人成功 課程:由初學班至研究班。畢業後並可推薦 到日本各大學日語班深造。上課時間 由於七時至晚上時,時間任擇。

(額滿即止)。

路課:分別於:上月五、六及七日開課。 九龍彌敦道524號儒光大潭2字(寫打老道地)

電話:三-三二三三二十十二

香港商業專科學校

BANKING BUSINESS Courses for Examination of AM FULL COURSE Institute of Bankers Business Studies Group Certificate Course

英國銀行公會課程班 Recognised Conversion Course pass of School's internal exam leading to direct entry to Stage II

2. Local Stage I Course for examination held by Hong Kong Local Branch 3. Stage II Part A course

ACCOUNTING

accounting LCCI Bookkeeping and Accounting Revision **NEW COURSES**

Hong Kong Taxation (up-dated) . Higher Hong Kong Taxation (up-dated) Exam : AIA. AHKSA & ACCA joint exam



ST. JOHANNES

招收

〈書院

FULL TIME STUDIES COURSES 日校全科班一只收女生 已獲英國商科專業學會認可學生可申請参加下列學會故: (2) Pitman Examinations Institute 必文考以學院:

本校設備:教具及全科課程等均與英國商科及秘書專業學院相同。

拉册日期:即日開始接受申请入學。

Secretarial Studies Course (Commercial) 日校商科班

問介、本校為一商科及秘書專業訓練學校。採用英國專業學制。師資及日校課程

3-853568(日):3-7770282(夜):3-7798811 [夜

(1) London Chamber of Commerce & Industry (L.C.C. & L.) 俗教商會

一)香港西區校: 德辅道西119-127號三樓(近高附酒模) 5-461226; 5-476

3-305487(日)3-7130910(夜)

(三)九能大埔道夜校:大埔道244—248號(近嘉頓酒模·聖路加書院內)

科目:初中級簿記,必文速記、商業書信、進出口實務、辦公室實務、秘書實務 打字,電機打字、微形電腦簡易操作及實習、電訊理論及實習、社交優惠 輔導科目:香港稅法、合約法、商科教育電影及幻影片示範及詳解。

WE HAVE: G.11-13 Sci., Com. & Arts 33 full-time qualified teachers 13 administrative staffs Computer Course for G.11 & 26 çlasşrooms.... well-equipped Language &. For Academic Excellence

ENTRANCE'SCHOLARSHIPS

Address: Room 102, 37 Wellington Street, Central, Hong Kong.

中大H.L.九月廿九日截止報名

尚有少量單額,額滿即止。

報名: 星期一至六下午二時至下午九時

電話:3-7119206,3-7119207

港大F.7/F.6/倫大A.L/O.L會考班

(理組實驗在文福道新法書院實驗室上課)

校址:九龍太子道219號新法書院(近火車橋)

新法預科夜校

The Great Lakes College of Toronto

382年本中心學生合格率高

72研習中心3-809513

篩資:全部由中日大學講師授課(畢業發給 報名:即日起請携備照片兩張到本館辦理。

S C HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE

81 Austin Road, Klm 3-671353 501 Nathan Road, Kln 3-854392 129 King's Road, HK 5-781914

> EVENING ELECTIVE COURSES Bookkeeping to Advanced accountancy Costing to Management



葉德

演差婆

膀青春劇

老

廣東粵劇團昨抵港 黄志明 紅虹否認文革用 被迫學老馬 母

期間無機會演 驹以答他們的愛護; 紅虹因未門水,海外華僑對他唱馬腔很有親 在國內。他的演出。並不以模仿馬大哥為即獲滿堂來。可見人們都是在懷念馬大哥馬大哥的演出。將會繼續下去。因他在拉年來的事。但以今次到美加演出來說。他志明很坦白的在會中表示。他學馬師會是 出

報導謝志超返港

赴台訪問周令飛

麗的新聞部獲得好評

· 其它的長脚有「李如「佳偶兵戏」。「三者口」。「李如「佳偶兵戏」。「李如「佳偶兵戏」。「李如「佳偶兵戏」。「李如「唐」」。「李」

邱德根出席 演出過呢,直至71倒文化大革命後,她才恢演出過呢,直至71倒文化大革命後,她才恢复出過過%,而以便沒有 可是有的。如說追母親則是未有之稅紅綫女。且追她擠街時。紅虹蛤畝中。紅虹紅密認傳言。說她在文英心的戲一樣演出。

香滿樓

記書招待

姜大衞否認演血債

自覺演電視





明殊一百美之明殊

巡祝生日

避合男主角人選・劉元「血債血債」仍未找が難然到目前爲止

要肯定地表示他不

無興趣的!

一茜摩接受訪問

沈殿霞昨陪同劉家良入無越開會





將從應徵黃蓉信中選冊人

八試鏡

王天林並

缺席與影跳有解釋缺席與影迷者解

祖母送院,是以不能返台,她對於此次失去與於陳秀雯的父母都已返工,當時只剩下她與弟,而她亦準備依時赴台,豈料當日中午前,其本來已接了「亞洲電視」的通知,在星期一下

委大衛昨入鹽的會見張之珏



劉家良由美返港 今晚螢幕演功夫

悉,今晚演出的,包括有前所未見的「揮逐、小侯等,同上「數樂今宵」接受訪問」,劉察良將於今晚率領片中主要演員:

配者時紙。(右起)黃声餘力,稜極拓展公衆服餘力,稜極拓展公衆服

• 在火車站餐

(刺死,這些殘忍暴行,客竹雖)年抗戰期間,選受深重的災難

陳慶祥否認吃麗的悶棍

忽離去

大家合作

中日合拍的

給日本文部省答答覆 盤棋

書籍在耳國政府的

























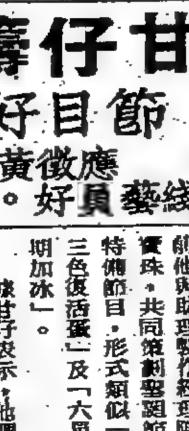






王國旌與關之琳盡在不言中。





作馬拉松式直播節 連串點題節假 廿五日開始至

聖

配爲此等特備

誕

不但,

光不重要。只要計劃適

昼從實踐的機

宴

無錢公開徵求理想 應徵者甚爲踯躅

應放胆凝他

海出·其中從國內各省 海出·其中從國內各省 聯藝五年 戲戲 語言

」先後在港澳南地演出十四場「血證嫁衣仇」歌家聲•尤聲發•朱少坡等組成「錦麗華劇團」七七年林錦葉•鍾麗蓉•南鳳•萬丹慶•

自市劇團來港澳演出的就土辦過四十多個安演團體

「丹鳳飛臨野錦家」及「還委配」共十五組成的「營雲天劇團」,先後在港澳兩地組成的「營雲天劇團」,先後在港澳兩地區外兒,陳燕棠,何思玲,李嘯天,潘家一個年由鄧灣婆,羅艷卿,樂醒波,關

四十多個表演團體演出 年來主辦過 關之琳王國旌

新娘子明

照 氣

草皮好情趣必拼

第一場

老敏六環彩

全元公安全五四三

金滿贏的確快冷 第五場5海 第三場6谷中精華 第四場2恒 第二場1安 冰洋

恒勝有畢奇求勝

安

確利快

英輝前速快可勝

「得關」職入三甲,看小齊「可屬」路合,三甲應入

第四場

小紅馬」見好而難騎,輕點頭,看熊出冷冠多利」弱馬見好,有半冷位蹬機會。

安利將門 第六場1群

潘劉施文周李 同泰家松新 阿泰爾良强榮

第二場 冷馬可 一局沿海利 4 (場外抒夜第一口首門 (場外抒の次嗣) (場外子の次嗣) (六環形) 谷中精華有小告

第三場

拼獵鷹奇峰突出

海路突出 9 一二七 平 奇 際(地底女馬 一四〇〇米) 成女馬 一四〇〇米

「龍田」位好,看能否入三甲。「滿盈利」與小何合拍,小心出半

KIU

今晚心水馬提供

大出風頭·跑得太多便出

今晚快活谷

沙地各

人的機會

看畢

可

告老施

潘納貴

良仲謀柏鴻毓培應

李新榮「的確快」與「得福祭裕意「常發」平平。

第四場2恒

(八) 金滿礪 - 「草皮」與「金滿礪」中、一般奔」・「好情趣」・「草皮」與「金滿礪」中、一般途・出快之馬當然便宜・「的確快」・「四班」O三〇米。

第三语6谷中精萃第二语6 4 3 英南 冰

過皇龍老竹滾萃 山家城镇 李 豫心 權飛童 威將

六初月八年戌壬曆夏

吉

文家良兩駒或有冷位之望周松强「八仙嶺」陪除。

再看練馬師如何

部話

· 倘在上述各駒中選其一作魔位對象。應還「好注意。此駒處四班。應佔便宜。 况沙地性能亦好奔」,其中質新而近况好之「好情趣」在此光應者當爲「金滿魔」、「好憐趣」「草皮」和「飛者當爲「金滿魔」、「好憐趣」「草皮」和「飛

第六塲1群

「華心」P「過・ 四班 | O三 O米。

沙田友特 第五場 場內**子**Q介紹 獨直住選 别推薦

場内

第五年

頁三第張六第

在沙地。此駒近况已好。過往曾由浩德於二班 在沙地。此駒近况已好。過往曾由浩德於二班 (在沙地。此駒近况已好。過往曾由浩德於二班 (在沙地。此駒近况已好。過往曾由浩德於二班 (在沙地。此駒近况已好。過往曾由浩德於二班 (在沙地。此駒近况已好。過往曾由浩德於二班 (在第一次下落。均可作配。接着則較再數「利 (本) 中,「新亞州」、「自家權威」、「過山」甚或「老頭童」、「浪湖 (本) 中,「新亞州」、「有學」、「浪湖 (本) 中,「新亞州」、「有學」、「浪湖 (本) 中,「新亞州」、「有學」、「浪湖 (本) 中,「新亞州」、「有學」、「浪湖 (本) 中,「新亞州」、「有學」、「浪湖 (本) 中,「新亞州」、「海湖」、 (本) 中,「新亞州」、「海湖」、 (本) 中,「新亞州」、「海湖」、 (本) 中,「新亞州」、「海湖」、 (本) 中,「新亞州」、「海湖」、 (本) 中,「新亞州」、「海湖」。 (本) 中,「新亞州」、「海湖」、 (本) 中,「海河」、「海湖」、 (本) 中,「海河」、「海湖」、 (本) 中,「海河」、「海湖」、 (本) 中,「海河」、「海湖」、 (本) 中,「海湖」、 (本) 中,(本) 中

⑥谷虫 第三場

劉同安出三駒・皆可争入三甲。 劉同安出三駒・「草皮」坐二望一。 海文就「竹竿」坐冷門。 源和鴻「安利」坐二望一。 陳林鴻「安利」坐二望一。 陳和鴻「安利」坐二望一。 陳和鴻「安利」坐二望一。 陳和鴻「安利」坐二望一。 「邁」位材。 「建度」位材。 「東京」(中冷門・「龍城飛將」 「東京」(中冷門・「龍城飛將」 「東京」(中冷門・「龍城飛將」 「東京」(中冷門・「龍城飛將」 「東京」(中冷門・「海城飛將」

第六場

日

小心「頑皮仔」、

屈雅達「水勝龍」。

朱寶明「常發」皆平

英輝 原野 第四場 第五場 第五場 海洋王 威賀

朴仕能 陳柏鴻 郵仲謀 告束尼 施泰浦 平泽 何敬森 王翼 告東尼 譚文家

T

崩

濱

歷公年一十七國民華中

走吉主编

預

測

第四班

忠

誠

华僑

第四班 2

晚快活谷舉行六場賽事

恒勝海洋王赢面大

草皮漢準半冷佳選

以女馬一四OO米。 成女馬一四OO米。 黃施徐告朴,鄭何 獨泰爾東仕仲鑑 生调石尼能課練 心水獨贏 好標

元元至云至四三

型更紅谷水金礦 益好實中遊太鷹 整劍榕 陽

穩陣連 第五場

] 未見底。「思益」也不弱。情可能出冷「游澈」有小事。「奇峰突出」吳厩馬。「濺鷹」沙地特佳。看何仔如何後上求勝

炳堯特別推薦

冬泳健將

海洋王坐

第五場

「威賀」用老施「明成」馬主舞鈴

奉心過山 第六場 竹竿 HI

如認爲太太分娩後有

少女社交儀注

弱智 聖雅的個也 一發 展潛能 グ 即 明 二

推廣各項活

一 勿經率地放棄和逃避。接受一個切實的挑戰增擔 一分值心和實力。逃避則導引我們踏上自己惱恨 一分值心和實力。逃避則導引我們踏上自己惱恨 一分值心和實力。逃避則導引我們踏上自己惱恨 一只要對一項事具有實力,自信便會像泉水般喷湧 出來,散發到其他方面去。 (七)情緒低落時,切忌沉溺在痛苦和自憐 中,做些令自己感到满足和快樂的事情,如評些 一 口等。

该作爲前車之**辈。** 地付當前需要做的事 失敗時,母須怪實自 寫做人的心

........ (八)情緒高振時

信封

年給

人靑

形的焦度,恐慌,精深,随心所欲把要做·以目构的精神起勤

莇己一

(士獎勵計劃

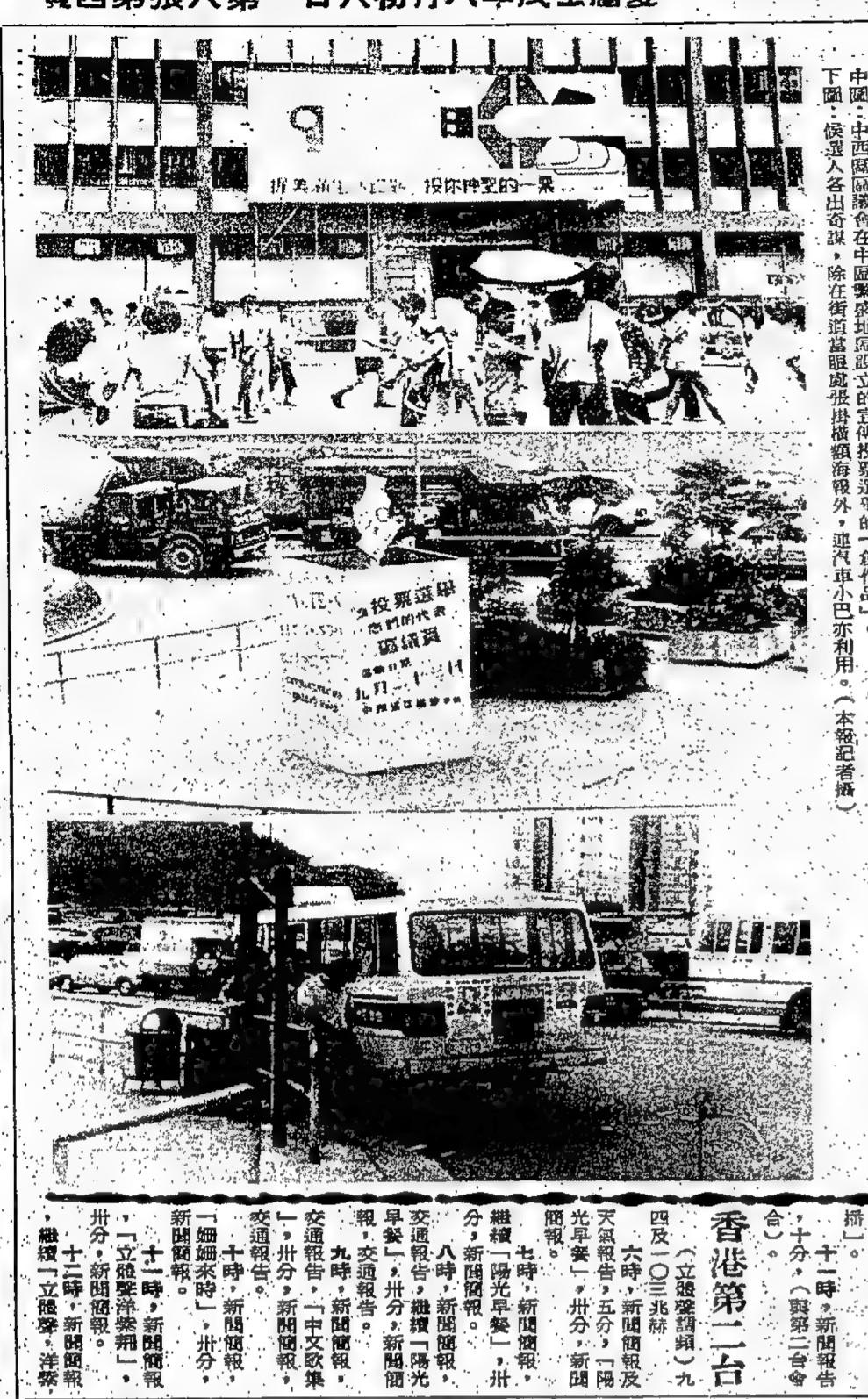
 ∇

型本語 中,有沉默实际。 一起。同時,如果你見出你自己,或者特別介出你自己,或者特別介出你就要多製造一大有演至如歸之感。 一起。同時,如果你見不知他接近,使沉默实言,或者特別介

怎樣送客人

爲

府



區議會

一時,新聞簡報, (機種等域), (機種等域), (機種音樂域), (機種音樂域)。 (機能力)。 (

大開眼界 **着斑眼跳山和街** 想是此名表演

票投躍踴民選籲呼士爵元士鍾 員議性表代具出選

願意民居合符策政定制府政使

各界社 團紛支持



人家 八有責 合作

涉嫌串謀行

「婦女天地」。「婦女天地」。

「 教育 記台

清潔香

虚遠神語旁述 向尾蛇飛彈 珊瑚粒炸力強猛。 空閃飛彈 自公發射也不高空 北極豐飛彈 號城性或力非易動所 高跳飛彈 海上反應編小霸王 發無飛彈 施設雷達場世震館 希班飛彈 使而承。飛魚飛彈之對堂 孫和職京華今午 多數文懷點

按鍵開彈 單訂坦克達程達中 物大飛彈 地對空場用。對採五十哩

米蘭飛彈 雷射激光酶源,坦克触星 消货大概弹 一新精制自导自律

時創稅彈 道輪盤法。接漢登陸 等編務彈 紅外光射引通道目標

嘉禾貢獻 最佳影片

FALKLANDS

MISSILES OVER

· 卅分·全日獨映 時十五分·最後

福克蘭羣島74天戰役實錄!

三期星

數小時內, 司徒先生在 歐洲債券市場 完成一項授資。

WAH KIU YAT PO





出售大量外幣, 爲新居辨理按現物, 又買了一枚 富格林金幣

送給見子 作爲生日禮物; 一切手椅。 他在渣打銀行。 全部辨妥。



無論爲公爲私, 閣下需要任何財經服務, 渣打銀行都可以一一 提供.

查打銀行集團,服務包羅萬有:由公積金管理到航運保險、分期 付款、租貸安排、以至外滙買賣及離岸存款,渣打均能以第一 時間, 爲閣下妥爲辦理.

事實上, 查打猶如一間方便週到的財經百貨公司, 樂意隨時為 閣下効勞.



造打銀行**]集團規模龐大經驗最佳**

地址: 中環德輔道中4-4A 電話: 5-224011, 5-223302

華僑

來量充裕

回程可停留倫敦

美加西岸12天豪華觀光團

逢星期一、三出發

德輔道中50號裕計大厦 4 鈞

英皇道英皇中心地廉

"雷川道遠東銀行大厦川下



全台灣環島觀光

代訂往中國各地

四天:/\$1088

七天: \$1488

3-842277 3-849192

雙十團之構成 行程最佳 級數最高 多種行程供選擇 数迎社團委辦

中環與專利街21-27號新陞大樓地下4號 3-7213183 3-7210543

②日本航空公司 ⑧ 图 简 发 3 本州六天 \$ 2680 九州七天 \$ 2990 \$ 3190 本州八天 \$ 3590 日韓八天

5 - 216409-01 3 < 321 31 5 - 8 3 699393 3-910546-8

台灣花蓮 1098 名 90 名 四天豪華風 1098 名 6 証 5 國歷古北市,故宫忠烈祠、野生動物園、花莲模賞公司名■↓ ◆內院接往花莲、北珊鏡路火車返台北、前省行車16小時。 ◆三晚夜總會、倉宿最豪華、節目豐富、超領享受。

高級九天 \$2090 基 京機果十酒店四天三晚 \$ 799 天天出發中環數多利靈后街15號裕成簡集大廈703 A 尖沙咀海防道34號寶豐大廈 6樓 D 座 九龍油縣地彌敦道534號嘉榮大厦19樓日九龍灣敦道656號胡紅生行902室 自備台紅者特價優待 住希爾頓、三德飯店 中華雙程內陸機

中域德輔道中域珠南坞349室 3-953227 5-215494 \$ 125 四天 \$ 1390 @ 七天\$1690晉 十次証冏價 酒店四天三晚 單人房\$250

四晚秦章夜總會 台北麒麟/高雄壽星 日本韓國

日本本州八天豪華團 \$2790 逢星期二、四、五、六、日出發 韓國九州鹿兒島9天\$3390 九州鹿兒島八天 \$3090 韓日八天豪華團 \$3590 韓國五天 \$2190 建五、六 住華克山莊喜來登大酒店、凱悅大酒店

台 北 四 天\$1099台 港 七 天\$1880

美洲西岸八天\$6289夏 威 笺 七 天\$3990

代辦台証 \$150

九天\$1899

免費代辦台証 免費代辦台証 週六早機出發

台北機票十單人房五天1008

台北翡翠灣六福村四天\$1150

旺角銀行中心905室目置分行《星光行752室》

· 正面 硅角磷效道655號胡社生行1810室。

七天\$2190

香港總行:香港大道中36號興建大厦1001室

非律實七天\$1750馬。皇七天\$2499

國 四 天\$2190日 韓 八 天\$3680

六 天\$2660 歐 洲 八 天\$6989

天 \$ 1790 曼谷清邁八天 \$ 2290

旅運3-306331-4

日韓台

十一天 \$ 3680

日台11天\$3180

誌標的譽僧

香港華

酉

遊

3-319151

奥門分社『新馬路大豐銀行大層 303室

尖沙咀分社党尖沙咀屋光行1026室。

旺 角分社《佛教道银行中心1015堂》

九 胡川 5分 在 1 3 德 稲 商 場 地 下 (143號)

泰國豪華團 六天\$1650 十天\$2950 造遗二四六出發 透週五出發 台灣豪華團 韓國渡假團 四天(單人房)\$1750 八天\$1590 逢週一三六出發 透過五六日出發 十次台證 \$ 150 星馬泰證 \$ 80 登打士街56號佰裕商業大厦20字2010室(連輪署接上)

CARRY ON TRAVEL 上 55 久。 5-254549-0 5-241845

> 泰國芭堤雅六天 菲島六天特級團 台灣週日環島七天 日本本州八天

十四天\$8180 十八天\$9780 日期: 9月25日、10月16日、11月20日、12月25日 83年1月22日,2月12日,3月19日 --暢遊:歐洲七團十餘名城,住宿一流大酒店 每日三餐中西佳鍋,專人領隊,粵語導遊, 獨立成團,回程可停留倫敦。

香港後韓道中48至52號裕昌大厦401-403室 歷史悠久*專業旅遊

有服公司

3 中環火道中31 號陸,毎面大庫 6 号当 5-2114日 - 中央農品 虚偽能够 止い - 40061 り) (杜) (中央監査 相所) (中国科 第1周際 大海 1601年 5 円44644) 少之少明 弾撃 道23號 瑞沙 火 練 11 デニ (「3・626111」。 IE 均 開 牧 道636 號 銀行 中心20 字 🛫 🗦 3 - 305207 📑 機無割專議 ∮ 5-240061 ≝ 3-676171 ▽ 【星期肖照常辦公 —— 中環總社及失沙咀分社】

九龍彌敦道655號胡社生行1006A室 九龍彌敦道636號。 銀行中元716室。 K 886353 × 886356 K 325371-2

%。十四 \$ 2390: %。八天 \$ 1690

年年主辦機健可靠食店一流乘中華珍寶機

5-256243

旅遊公司

3-9681323-951635

電話 5 705352

常知書 3 694447

『世話』3-846484

雑活は 0~432631

智慧香 383901

電話隊 3 7566993

遊 七 天 连一五日 \$2190 台北四天精選豪華團 海一,四,六 \$1188 星馬(檳城)七天豪華團 達三、六 日本(日本)八天豪華團 造五、六 北 五 天 四 晚 (天天出登) \$1008 (酒店十機栗十早餐十接送)

台灣幸運假期環島團 逢星期六出發 八天\$1880 七天\$1780

福祿壽阿里山豪華團

特及行起,住宿阿里山賓館 途星期六出發 只收\$2180

全泰國 清邁、泰皇夏宮 景谷、水上市場 芭堤雅、桂河橋

曼谷七天\$1750 清 四天\$1790 布吉七天\$2590 邁 八天\$1990 天天出發・全港首創

清邁——曼谷乘搭泰航內陸機 勝在①皇家大酒店 ③第一大酒店 酒店②假日大酒店 ④文華大酒店

桂林、陽朔5天 \$1788

逢星期三、六出發

代訂廣州各大賓館房間

查詢清電:3-320088

機票、火車票、船票

883071

438231

四天\$1988

七天\$2088

*特平機票*東京\$1150

台北\$ 620 星馬\$1250

漢城\$1200 曼谷\$ 980

438221

歴史悠久。專業策劃·行程一流·有口皆碑 (大) (東京本) 博市場 開 \$ 990 台 北 \$ 620 馬 1300 東 京 1190 馬 1690 大 阪 1430 約 4550 韓 国 1450 敦 3860 三海市 2980 洲 2620 温野撃 4300 4550 韓 国 1450 3860 三海市 2980 2620 溫哥華 4300 1660 多綸多 5180 1810 欧 洲 4250 \$85

全台灣 阿里山、花莲 日月潭、高雄 陽明山、墾丁 日月潭、高雄 陽明山、墾丁

豪華四天\$1390 九天\$1990 高級七天\$1950 九天\$2250 台北花蓮台中五天 \$1490

天天出發・日日獨立團 便 ①乘華航豪華客機·早機去·晚機返。 ②華航兩程內陸機(台北一花蓮、高雄一台北) 元 3 台北住最新·最豪華之來來香格里拉大飯店 全泰馬星濱城

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷 馬六甲、黑風洞、芭堤雅、桂河橋 全泰馬星(清邁、檳城)十三天 \$3890

+天\$3390秦七\$2690 逢星期一、四、六、日出發 高級豪華・膳食全包・絕無自費

刕會 員會用統 合 廣

生 電話:五

辦可中 四,靠央 五数,赔八迎如償 三投有基八訴不金 四。滿,

四百萬建成

心開幕

新

聞

香港中

樂團舞蹈團

沙田

新

屯区

委林邨廣場正進行加建有

人通路工程

訪問澳洲

盛大演

潭市政局學下的中樂團和舞蹈團現正在澳洲市里斯本兩個專業藝團首次海外表演

即投入社會工作

康復者而股之中途面,有一專爲女性其中在精神康復服

首工 力 目 力罰 欵

萬 法防止蚁 之() 空間 · 空間

應該倒轉放

赵通告信 瑪蘇麗公主號」客輪 太古主辦兩項渡假旅程 月首航遠東澳洲

王受明及路家敏介紹爲人喜爱的中是與香港兒童藝術協會合辦。由著「養機托。 妙世界,以有趣的形式講述故事中職故事除伍將爲春贈神話故事的兒

等等宋·並邀 第二屆兒童 李多宋·並邀 第二屆兒童 李多宋·並邀 第二屆兒童 李多宋·並邀 第二屆兒童 於明東為帝 等所更為充實

第二屆兒童藝術祭

别出心默的音樂

□ · 遺次他們將來港演出數場問週刊譽爲「全國最富新意。」 · 以外,

着重音樂美術

·中外兒童適合

剧园。城市當代舞员 周獲得百老匯外獎的 紀竟劇團。亦是第

部份節

目

獲得空前成功。而今年的節目規模更大。內容更藝術中心監督團主席邵邈夫爵士表示。去年的兒

一宵人提供娛樂的努力。一大至十六歲的兒童及少年,并代表藝術中、一小總經理章堯新昨日稱:兒童藝術節的對

全部在藝術

以項目是沒有對白。而內容則以音樂。 2.蘇藝術的項目全部適合本地外及籍兒 2.「摄影學院合辦。

是以世界各地兒童多加藝術館邀來港表演精彩的雜技。

人仕索取。(統) 五元至五十元・郵購訂票將於九

「神殿」」 一九八二年英聯邦藝術節。 一九八二年英聯邦野國第一次到海外表演。他們共有國長一百廿四人。 「神殿」 一十四里、「本山情歌」和「阿里山的姑娘」。 一十四里、「本山情歌」和「阿里山的姑娘」。 、「劍舞」、「魚舞」及「猪八戒背娘婦」。陳華和傳迎世將拍任整「紅棚舞」、「花兒與少年」、「蒙古舞」、「看江花月夜」、「耳舞蹈團演出的舞蹈均爲短編傳統的中國舞・包括「聽舞」、「花鼓 港府 研究是否可行 票期權買賣 兩個文化中心及體育場。表演場地包括有









黒

本報記者 胡念成

山房設計佈局巧妙

断然観色・當局投以五十多萬人民幣全面

受客住 雨晒 E 蓋 通 有

再 日

建邨林美 民居便方

道 會交通調查顯示 1 綫最重要 夠保留

區屋鄉國部

闢地重建兩座新型

屏道邨 F

此項工程,於本月初亦已、三、廿二及廿三座,則

助中心。股傳完善。目 助中心。股傳完善。目 助中心。股傳完善。目 參加者需領有證書 推行水上活動中心 維第水上活動中心

(東方航空協會(OAA)由1/10起限制旅行區最低責價

頁四第張七第

夏威夷\$73688: 3488

(七天=八天)

★★獨家住宿猫兒島 ★★

★★回程機栗可発養停東京★★

美加西岸 \$ \$588 6188

拉斯維加斯◆三藩市◆淵哥華

●美國西岸七天觀光團 \$ **568** € 6188

● 美國西岸十天高級國 \$298年 8188

●美加西岸十二天高級图 \$ 378\$ 948E

★★回程機栗可免費停東京★★

佳寧娜港九旅行團

佛頭洲海鮮 \$108

烏溪沙遠足(中式午膳)

彭福公園食藥 \$60

35人以上團體九折優待。

或佳字旅業各門市部

春坎角海沿燒烤 \$48

西貴上名水陸旅行 \$73

查詢電話:3-7227736

降低成本,薄利多銷,實惠顧客。

超值享受,何必再猶豫?

大西岸關機架可前往溫哥華大大

●邁遊櫃香山 ●洛杉磯 ●

(七天二八天)

(十天=十一天)

(七天=八天)

(七天二八天)

●檀香山七天逍遙遊 \$3688 3488

●檀香山、東京八天觀光團\$4188

- 檀香山七天觀光图 \$ → 4188

· 夏威夷群岛七天高級國 \$5686 5488

. ●夏威夷群島 ●美國西岸十三天高級團

\$1998年 9788(十三天二十四天)

為慶祝佳寧五週年,特酬賓123天,凡參加由20/8-20/12出發之海外旅行團

日本(本州) \$3088 2888

六天\$2488(新價\$2600) 逢星期日出發

北海道(本州) \$3688 3488

九天\$3688 建二、四、六出發

(1/10起新價\$3100)。

,九天\$3133(新價\$3350).

豐島園◆美加多夜總會

七天\$3488 逢星期日出發

遍遊北海道《富士山》東京

回程可停台北、住宿凱悅大酒店

韓日\$3688

(1/10起新價\$2350)

(1/10起新属\$2100)

四天\$2233(新價\$2350)

台灣\$ \$288 1688

住宿希爾頓等一流大酒店

蜂蜜夜總會(HONEY BEE SHOW)

九天\$1688(新價\$2100) 天天出發

令中眾金鍾站海萬商場

3-7215461

5-297051 5-297061

5-212215 5-255387

★尖沙呾星光行1106-1110室

3-7216181 3-7226832

★美孚新邨永安百貨公司三攘 3-7442282 3-7434738

假日及公衆假期照常辦公

★尖沙坦帝苑酒店商場205室

★中眾皇后大遵中運卡佛大厦16字樓:

回程可停台北。住宿凱悅大酒店。

均照下列定價酬賓(美加、日、台線由23/8-18/12酬賓)

菲律賓\$1888 1788

太陽谷●獨家乘「富麗號」遊船

三晚芭堤雅 住宿皇宫大酒店

八天\$2088(新價\$2300) 乘內陸機:住宿皇宮大酒店

馬墨(檳城) \$ 2688

七天\$2688(新價\$2750) 達一

海道\$ 2088

(1/10起新價\$2300)

(1/10起新價\$2750)

全程乘內陸航機

全程乘內陸航機

核城一吉陸坡一新加坡

核城—吉隆坡—新加坡

馬蓋(檳城)萊\$3588

專後電話: 5-298133

凡参加佳寧海外旅行團者

均獲贈\$50,000其昌保險。

死養旅遊保險

十一天 \$3588 逢星期六出發

七天碧瑶\$1788(新價\$1860) 天天出發

七天碧桃源\$1933。逢星期四出發:

七天\$1766(新價\$1950) 天天出發

八天 \$ 1788(新價 \$ 1950) 達星期六出發

(1/10起新價多1860)

郭日橋基

TRAVEL PAGE

斯 購物



乘搭加航,出門公幹亦成樂事;您可由香港直飛東京及溫哥華。 然後轉乘方便快捷的加航接駁班機,飛赴洛杉磯、三藩市、咸耆 加拿大其他城市。加航接駁班機載您前往美國、歐洲及關鍵的 多個主要城市、沿途舒適、令您在抵步時依然容光煥發。

歡迎享受加航皇后客座的愉快旅程:寧靜的分隔式機體內 各種美酒佳餚任君挑選:名瓷盛載珍饈、銀壺傾出咖啡 俱是如斯考究. 您可戴上身歷聲耳筒, 陶醉於音樂世界中, 亦 閱讀財經報刊, 分秒留意市道; 種種享受, 您需付的只是一般 經濟客位的費用...

加航「樂逍遙」頭等客位的臥椅,比普通客位增加了百份之 计五的空間, 令您可舒展自如, 甚至安躺入睡.

同時,加航空中服務人員均稟承加拿大的好客作風,沿途 知心奉侍, 慇懃遇到, 使您旅途困倦全消.

也是後有多數的表演的情報也各大旅行社,或向加航查詢. **看着小三次的**

CPAir 加那

廣

話

分類

報

判本

告

頁二第張八第	日六初月八年戌壬曆夏	WAH KIU YAT PO 郭田福	三期星	日二廿月九年二八九一曆公年一十七	上國民華中
海等學學所以 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個	新門	有學問之一有學問,一有學問,一有學問,一有一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一	世界	中 生物	・ 本報 ではいる。 大字の類 には、 一次のでは、
本	美 字	時程 一時 一時 一時 一時 一時 一時 一時 一時 一時 一時	海衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛	新新新 電話 第一次 本	四個一定為一個一位の日本語の一個一位の日本語の一個の一位の日本語の一個の一個の一個の一個の一個の一個の一個の一個の一個の一個の一個の一個の一個の
海海 大學	專科 一名中學 一名中 一名中 一名中 一名中 一名中 一名中 一名中 一名中	たる情報 は	第一个	大學的學術學的學術學的學術學的學術學的學術學的學術學的學術學的學術學的學術學的學	一名須刻苦耐勞薪高報 政信箱60號合則約 完 編 等 一名須刻苦耐勞 一名 一名 一名 一名 一名 一 一 一 一 一 一
8 時日	聘	實驗室 助理 一种與一個人 一种與一個人 一种與一個人 一种與一個人 一种, 一种, 一种, 一种, 一种, 一种, 一种, 一种,	外	李子子	官塘區一年經驗LCC 電調推動勞好學付機整 學程度無需經驗消靜適 學程度無需經驗消靜適 學程度無需經驗消靜適 學程度無需經驗消靜適
		香 饭住 廿 安或 五百 新名高展告 2 不拘學歷不認	地名推给 中女子 中女子 中女子 中女子 中女子 中女子 中女子 中女子	成 學 ()	
授英文科目教員乙名應徵者必爲學位 性行政 教師須於本年十月到職親蔣中英文履 而定为 歷地址電話附近照寄九龍洗安街150 照面 號合則約見。	大學大學大學大學大學大學大學大學大學大學大學大學大學大學大學大學大學大學大學	滿25歲以 第4000至7000元親實歷而定 第4000至7000元親實歷而定 大學或大專畢業請詳實歷近照電話函 九龍尖沙咀郵局信箱96436號收 3一30	以上程度男女員 計須字體端正譜打字一 經驗親函中英履歷附本 9478張洽。 電話索酬香港郵箱136	全 [] [] [] [] [] [] [] [] [] [男練習生 発育 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
明宇 吉 孝女 港九區中學誠聘中學高年級各種 優請電③7217944	→ → → → → 銅鑼灣洋行急聘男見習生一名年18至 → 教師新俸從 至中五程度外貌端正動奮好學有習升機 作五天男有免費醫療保險和退休金等顧 電H.7950888內線128潘先生	23中四 新界某英文書院聘請中英文科教師 有意者請電0-248686 0-795311洽		第二章 中联地理科教 宗教 中联	2科申請者須大學生 主職教師其申請任教 斗目會考成級B級或 上有意論電K809513
	日 身縣推女 C中環 ME C中環 ME C中環 ME	京大	時下列各科教師(全職或 教師:打字、速 財務:成本學 財務:成本學 財務:成本學 財務:成本學 財務:成本學 報行實務:電腦 意者請電③320347洽	夜校教師 聘男見 電性 電性 電性 電性 電性 電子 電子 で で で で で で で で で で で で で	大厦地下華僑日 6歳以上工作時
大量全新菲傭錄影資料到港 質素最佳收費特廉保用一年 不滿免費包換歡迎參觀比較 大道中142號金利商業大厦13字 ⑤458351 ⑤458255		存 門			州超美卿婦科一流醫 設備國內姆產科專案 診驗孕即知專爲本港 胞解決月率過期兩三 月以上難願專車經 月來回溯數道580號 日來原十樓登打士街 ②882369請轉告親友
特殊 (1514號 (1514) (1514	是	高保全 高保全 高保全 高 京 京 京 京 京 京 明 明 京 新 明 京 新 明 京 名 安 上 会 上 会 上 会 上 会 上 会 上 会 上 会 上 会 上 会 上	使用的 中 化	等訪問 等助問 等地信 領域機能 一种語 一种語 一种語 一种語 一种語 一种語 一种語 一种語	57(5)229079
VIEO-TAPED & COMPUTER MARRI	ACE 1 = # / ALIF / 口 高價收購	東京 (本報) (本報) (本報) (本報) (本報) (本報) (本報) (本報)		這一個人工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工	藤原 (67 本) (67 x) (
國際好好如協進。 宣佈新加坡分會成 全港規模最大資料最佳首創錄影選擇電腦 全港規模最大資料最佳首創錄影選擇電腦 全港規模最大資料最佳首創錄影選擇電腦 全港加坡分會地址:新加坡后港街 768— 歌迎查詢⑤8921282洛克道186號銀坡商厦1	一	美滿好好 (政府註册) 3-326118 (政府註册) 3-326118 (政府註册) 3-326118 (政府註册) (政府註册) (政府在市政府的人工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工	#日 大道中82號	商 (LETTER A) 291286 大大田 1286	
格 八 物 二 物 二 物 二 物 二 物 二 物 二 物 二 物 二 物 二 物	- 製字移五+**	成 第 第 第 第 第 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	の	幸福婚姻有限公司 实沙咀河內道二號五樓出入無度验 朝于晚九(3)689986(3)665857 東個集中地段客萬千供擇配 東個集中地段客萬千供擇配 東個集中地段客萬千供擇配 東台遍世界時間136次 東西灣縣界訪問136次 東西灣縣界訪問136次 東西灣縣界訪問136次 東西灣縣界訪問136次 東西灣縣界訪問136次 東西灣縣界訪問136次 東西灣縣 東西灣縣界訪問136次 東西灣縣 東西灣 東西灣 東西灣 東西灣 東西灣 東西灣 東西灣 東西灣	部OFFICE & MODEL 小姐為商旅貨傳譯 社交為您实不增光! A.M.至6: P.M.電約。 * 對飲咖啡啤酒 * \$120 ★遊憩\$30. 16號三吕大厦603室電 6573 永安張小姐 一田鈔第三於一大
不分子表表。 大帮新默永安隆車床行永安隆源華 雙頭橫環床 機場或新昌隆曬底機銀吼機風泵西湖鎖沙紙 膠盤火石機曬棍冷氣機牛角星鋼字枱柜工作 2至8號力豐工業大厦三字樓G 座洽	4 請別機能 超撃波洗般機試水 直沙機手哩上底機 フ 本 有 第 連 機 ・	P營		新康 今星 韓 四四点 牧 五鋼 155 2036 高標 骨 2036 高標 後 2036 高標 後 155 2036 高麗 2	一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个
下列信箱有信 001 142 902 947 002 145 903 949 003 154 904 950 006 156 905 951 007 158 907 952 007 158 908 953 009 165 1990 956 李 011 173 1 910 958	403 470 1139 1189 1457 1563 1634 1564 1565 1637 1140 1190 1458 1567 1641 1568 1656 1636 1656 1656 1656 1656 1656 1656	大批酒樓像似柏椅大小窗口冷氣機、雙門、四門、 汽水柜、出冰機、鋼茶柜樓面生財用具, 縣心部門 材用具,不銹鋼廚房用品等凡屬酒樓應有用具均備和 地址:新界洪水橋(前雁園酒樓)內合記夜冷流	大帮永記半自動車売機行型機撤角 株部各種生 投影機應水機永安隆雙頭橫嘴西湖 改迎參觀。 直沙磨光沙紙機十噸大陸開車啤膠 字恰生財工具平沽 英源工業街23至31號美	機永安隆車床仔 大邦震雄2 安西德 150安半塑膠機應膠雄 全球棍表壳風扇 以電子靜電噴油器全套油漆湯漆天拿水膠 水爐捲髮機 工業大厦21字樓F 座治 水爐捲髮機 (請按門鐘假日照	必能信超聲波頭髮車 「書機吸索雞眼機企頭 料貨車機械手編桶熱 「6號1字樓前勵利洽
箱 055 375 信 918 979 数	429 495	開 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日	新數雙線示波器CB 6 411.575.874 G 8 瑞州州州州州州州州州州州州州州州州州州州州州州州州州州州州州州州州州州	大帮56寸大陸織機56。 大帮56寸大陸織機56。 大帮56寸大陸織機56。 大部分6寸大陸織機56。 大部分6寸大陸織機56。 大部分6寸大陸織機56。 大部分6寸大陸織機56。 大部分6寸大陸織機56。 大部分6寸大陸線機56。 大部分6寸大陸線機56。 大部分6寸大陸線機56。 大部分6寸大陸線機56。 大部分6寸大陸線機56。 大部分6寸大陸線機56。 大部分6寸大陸線機56。 大部分6寸大陸線機56。 大部分6寸大陸線機56。 大部分6寸大陸線機56。 大部分6寸大陸線機56。 大部分6寸大陸線機56。 大部分6寸大陸線機56。 大部分6寸大陸線機56。 大部分6寸大陸線機56。 大部分6寸大陸線機56。 大部分6寸大陸線機56。 大部分6寸大陸線機56。 大部分6寸大陸線機56。 大部分2件框最後三天大平 切生財用具平沽。 官塘鴻圖道82號6字相	市扇銅具像似及一 樓安泰工業大厦洽 ¹⁰⁰⁰ ¹⁰⁰ ¹⁰⁰⁰ ^{100 ¹⁰⁰⁰ ^{1000 ¹⁰⁰⁰ ¹⁰⁰⁰ ¹⁰⁰⁰ ¹⁰⁰⁰ ¹⁰⁰⁰ ¹⁰⁰⁰ ¹⁰⁰⁰ ¹⁰⁰⁰ ¹⁰⁰ ¹⁰⁰⁰ ¹⁰⁰⁰ ¹⁰⁰⁰ ¹⁰⁰⁰ ¹⁰⁰⁰ ¹⁰⁰⁰ ¹⁰⁰⁰ ¹⁰⁰⁰ ¹⁰⁰⁰ ¹⁰⁰⁰ ¹⁰⁰⁰ ¹⁰⁰⁰ ¹⁰⁰⁰ ¹⁰⁰⁰ ¹⁰⁰⁰ ¹⁰⁰⁰ ¹⁰⁰⁰ ¹⁰⁰⁰ }}
108 395 936 991 109 396 939 992 112 397 941 993 117 399 943 995 118 944 996 122 946 998	458 1183 1450 1627 459 1184 1628 460 1185 1452 1628 463 1186 1453 468 1187 1455 469 1188 1456	囊善解請 滃	仁長善學助	量救 報日僑華	北角冠 (10 四年) (10 回年) (

托幼兒稚 仙街雅景被②A703887 維國交通方便銅鑼灣留 整護主理經驗豐富鄰近 聚 兒 之 家 托兒 福賀K888192 指域全托冷氣嬰兒房負 托或全托冷氣嬰兒房負 托或全托冷氣嬰兒房負 會 由吳偉老師親自教授

開致道717號二階 K-954187 K-950125

港大畢業州年經驗私家成人

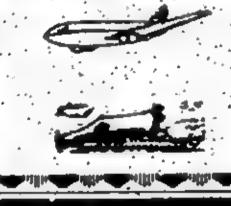
英文速成

新法數理

惠刋本報分類廣告

港大畢業同學主辦 會考及高等程度進修課程 十月份新班·現已接受報名

83會考英文 香港校外進修中心 遠東電腦中心聯合 主辦詳情電: 3-320527-8





便讀者 選擇旅遊

星晨旅遊有限公司

韓日九天豪華團

場,東京·豐島園,東芝科學館·富士山,大阪·神戶

等,欣賞著名HONEY BEE SHOW 歌舞及紅磨坊之稱日

韓國四天\$2290

劇。住宿一流酒店。獨立成團,專人領隊。

逢星期日出發。 韓日九天\$3790

新航歐洲假期 \$6480 \$7280 欧洲十六天: 暢遊意大利、法國、蒙地卡羅

\$10380 \$9380 瑞士、比利時、荷蘭及英國: 林、萊茵河、荷蘭、比利時、法 \$12380

大華戲院對面 5-243068-0

除,團團獨立,全住宿一流大酒店。

北海道七天豪華遊 山。有珠火山。洞爺湖。熊牧塲。支笏湖。東京日 皇御苑 明治神宫 東芝科學館 豐島園遊樂場

七天超值 \$3590 逐星期六出發

特備廉價機票往美國人加拿大人歐洲人 票務部: 東南亞各地歡迎查詢 專線電話: 3-320911-6.5-218161-6

> 菲律賓碧瑶百島流貴賓團 暢遊馬尼拉市區名勝、百島流、碧瑤、文化村、賭場 百勝灘急流瀑布,全港獨有漫遊達湖火山奇峯,住 宿馬尼拉五星總統・夏宮及碧瑶凱悅大酒店。本團並 採用 (Philippine Airlines A 300型豪華噴射客機 · 图 圍獨立,非包機可比。專人領隊,依時出發,穩健妥 當,實至如歸。逢星期六、日、一、二出發。 六天特價\$1890 七天特價\$1990

香港皇后大道中64-70號連卡佛大厦1109室 電話:5-211251-3,5-235078-0,5-266483

(星期日及公衆假期照常醫業)

南紫 上海·蘇州·杭州

9月27,10月7,19

11月13,12月6.22

\$ 4888

無錫·南京 來回直就機舒適省時 十三天高級豪華團 住宿最豪華之京都實館 ●來回運航飛機 ●邁遊江南五大名城 ●住宿澳資賣館 8月27,31 •嗜江南縣心餐及各地名菜

北京航 七天高級豪華團

- 行程精心顫動,暢遊北京 各大名赫古珠 9月6,12,18,24,30 10月6, 12, 18, 24, 30 \$ 3090

香港往林來回乘搭車航班機 · 全租採用冷無豪華语賢章 • 住宿桂林陽山或丹桂飯店

· 事人傷除 · 隨頭出發 9月11,15,19,23,27 10月1.5.9.13, 17, 21, 25, 29 11月2.6.10.14.18.22,26.30 \$1490

星馬 聖陶沙・雲頂高原

七天高級豪華團 ●乘新航747. 舒適省時 兩晚住宿雲頂新館 ● 三晚住宿新加坡. 特別適合採観購物 全程豪華享受、經無自費

逢星期三、六出發

\$2490

● 專人領隊,隨風出發 10月23 11月6,20,27。 逢星期六出發. \$2090

● 來回飛機

桂林烱靈

八天豪華團

全程採用豪華遊覽或

BEAUTIFUL HOLIDAY TOURS

17

曼谷、桂河橋 芭堤雅 布吉島

芭堤雅 6天\$2698一 8天\$2198一

海邁、曼谷

8天\$2098一

乘坐豪華坐臥事車往返布吉

島、曼谷。温遊:攀訝海灣

芭堤雅假期 3天2晚\$599一

須自備機栗 住宿芭堤雅美輪大酒店,享

請向各大

逢星期日出發

温遊:大成佛統、桂河橋、 佛寺、玫瑰花園、水上市場、 鱈魚潭、珊瑚島。住宿膳食 均一流享受。

フ天\$1798—

乘內陸機往返布吉島、曼谷。 温遊布吉島、攀訝海濱艷麗 風光美景如畫, 媲美桂林及 曼谷名勝。

鯉魚潭、珊瑚島。 達星期六出發 逢星期日出發

乘內陸機往清邁。温遊:素

貼山、雙龍寺、美人窩、佛

寺、玫瑰花園、水上市場、

逢星期六出發

艷麗風光及曼谷名勝。

参觀著名之人妖歌舞表演。 天天出發

用豐富早、午、晚餐,並乘 坐豪華遊船遍遊珊瑚島,及

百

學徒條例登記合約

青年

報名表格現已派發 播譯賽

月日 界新九港 ③ 7570841

水湿晶

八階昌

取價庫宜 服務第一 K 666427 K 697808

晶

乾洗地氈

立運公司

雅清 物理 物理 粉亞日在 11—624513 粉亞日本 11—624513

沙水厠包井渠所通

水泥杉木 *聚華貿易公司* 香港買單·國內提買 分設漳州、泉州、福州 厦門提貨。 香港永樂街205-211號 協基商業大厦5樓B座 H.423729

彌敦道313 號五樓 寶來公司③840931

度下模九就八二二进任洁浸膏

香港私家偵探社

來假職婚兒外分通概秘失保租物港旺道金5北道七中一 商買員姻女寓居姦影密院護務業外角□都字角□海心○ 調商行家活妍雕證錄跟調遠糾遠跟彌与中B英2商一二

美聯私家偵探社

★清理垃圾★四

水晶 淸潔 清理垃圾 補拆樓板 28294

海家代理TREBEL: VERTI- GRAND, ELOISA, SCHOENBERG.
及各國名廠鎮琴·由三千餘至萬餘元·貨色齊備。
可免首期,月供百餘·歡迎舊換新·另有二首領等
由千餘元起·外租80元。(五洲銀行)
中環與卑利街21-27號地下H 239392,H 223211 全支之下
西環薄扶林道64-68號地下H 488138(三線)

漆成道南37號B地下



南美2150

H+213223

軒尼詩道244,一 246號 ①742740 尖沙咀漆成道 123號 ③692360

九龍彌教道739 號金輪大厦電梯按 4字 [慶聲戲院對面

0-766621

500號水坭一現貨





\$ 930 全台灣八天豪華團 \$ 2050 \$2250

旺角亞黃老街86號昌明大厦2G室

特快簽註。歡迎電話洽詢

海明威旋運

天天出發 日台機票 1350



免費代辦各國簽證四季平機票 紐約1350 耶加達 700 日本 650 上海 740 星馬團2180 歐洲團4990

請撥電話 **⑤462583**

洛杉機 1400 **紐約1900** 澳洲1200 溫哥登1690



1880 1350 巴黎 夏威夷 多倫多菲律賓 南美 3800 1450 星馬泰 1790 中東 2400 韓日台

尖沙咀北京道69號環球大厦 503室(凱悅酒店側)

華航早機往。伴台北不另收費 · 棘印均可(Cl. 不須兼証) 達一、二、三、五、六、日出級 \$ 1750 韓國機票十酒店

三藩市1400

四天行程:①六辐村、日月潭 ②溪頭。山湖潭、台中 ③梨山、花莲、文化村夜總會 ④宜蘭、羅東、基隆港

台

THE REPORT OF THE PARTY OF THE PROPERTY OF THE

遍遊:阿里山、溪頭、日月潭、花蓮、六輻村 獨有:龍谷天然樂園、翡翠灣世外桃源 成成行社看港上3881381 385541 3328819

韓國四天 \$ 1898 韓國五天\$ 2098 **★兇費 | 伎生藝宴 | 帝皇式享受天天出發**

3816629 北京九天火車團\$ 1628航空團\$ 2228 惠州、西湖、羅浮山 三天\$ 200 选星期六任豪華書房 中山、石景山、溫泉二天灣星期六 \$500 住宿新落成中山溫泉實數及石景山大酒店全部雙人賽華客房 西瀝/小梅沙燒烤渡假團 第20 美華組\$ 260 选通六出数、数迎社里包围。可自定日期、行程、特值保存 平價機票 特快台証 各地旅遊 酒店定房 九龍彌敦達747 號金都商塲三樓324 宣(大大公司對面) 朝十晚九曜話:③816528 ⑤816629(假日辦公)

3816528

K-911688 3 - 304605 3 - 304513 3 - 304780 九龍彌敦道335號17樓B座 (即大藥戲院斜對面) \$:3990 夏成夷四天團 \$ 8880 美國西岸十天團

\$ 9990 美加西岸十二天图 \$ 75

專辦中華民國護照

K -951121

3 - 318078, .886923, .317283 台証・賺錢百貨・亞洲各地旅行團 北 610. 加三晩酒店・接機共790 京1090. 豊谷890 . 雲梨2920 日1790. 全部來回一切包公。

頂好旅運社:新墳地街249號(近登打士街 口)鹽業銀行模上17字EF。

西北七天縱橫遊 \$3790

第一天:香港~東京

第二天:東京~函館~大沼國立公園~洞爺湖 第三天:洞爺湖展望台~有珠昭和火山~熊牧場~

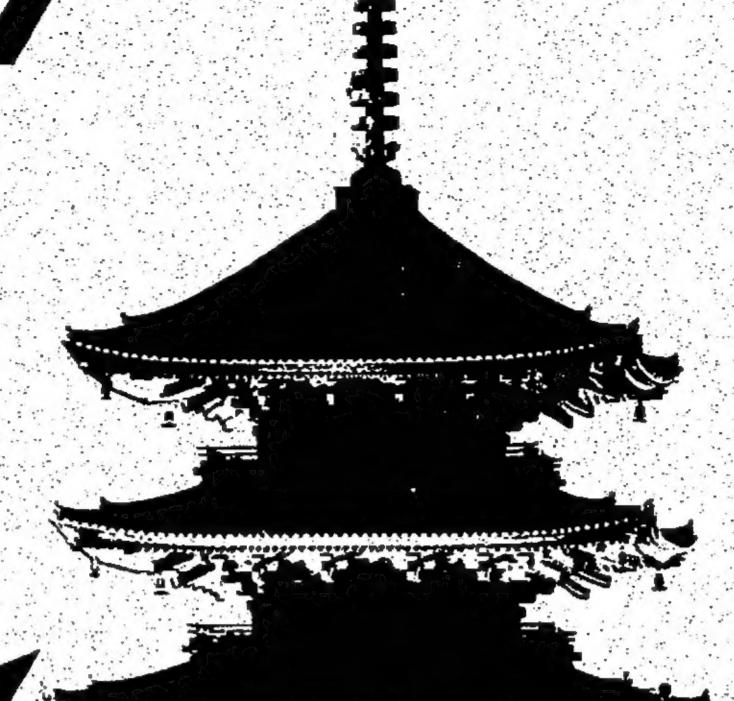
登别地獄谷一白老倭奴村一札幌 第四天:札幌一奥林匹克冬運村一滑雪場

第五天:大通公園一千歲一東京一東芝科學館一

橫濱中華街一東京

第六天:東京~豐島園 第七天:東京一香港

逢星期六出發



\$3390 中華八天縱橫遊

第一天:香港~福岡~太宰府

第二天:福岡一關門大橋一秋吉台國立公園一秋芳台一

野生動物園一佐賀

第三天: 佐賀一長崎一國際文化會館一和平紀念公園~

第四天:熊本一熊本城一水前寺一霧島神社一霧島

第五天:霧島一櫻島火山一長崎鼻一開聞岳一池田湖一

第六天:指宿一鹿兒島一磯庭園一尚古集成館一東京一

東芝科學館

第七天:東京一豐島園遊樂場一太陽城 第八天:NHK電視台~明治神宮~香港

逢星期六出發

北海道七天 \$3590

逢星期五出發 回程可經台北

HK\$6989 日航8天歐陸假期 HK\$6995 澳洲 8天精華遊 新航美洲西岸 8天觀光團 HK\$ 7189 HK\$2290起 曼谷、布吉島る英国 HK\$3900起 歐洲來回平價機票

古进行为153-468旅金縣商業中心1903室。

ラミスト 証角部数面721-725点 単比银行大阪 1301室

选星期四 K E 618 出發

大韓航空機果十酒店\$2190直航班機到漢城

法國

卡羅 葡萄牙 全程十五天

12月 20日 九卅 大沙 阳阳 致 道 重 英 大厦 207学

澳洲8天或自由探親團\$4800 美加西岸9/12天 \$7699 日本本州或鹿兒島8天\$3100 \$1690 曼谷芭堤雅6/7天 \$1500 台灣環島7/9天 代辦各地廉價機票,酒店訂房

及各地簽證等服務 书皇后大道中65歲支聯银行大厦1205室

H-431331-3

中山温泉、石岐、石景山 中山、江門、新會 三天\$ 520 二天-\$ 418 逢星期五出發 天天出發 順德、西樵、中山 惠州、湯泉 三天\$ 520 兩天\$ 290 逢星期五出發 逢星期六出發

代司國內及各地宣館《機農》簽論。

~∞桶 百印 185~195少字 严格 大色 107字

各地酒店總滙

逢週三·四·六出發)

·南季寺四天图 \$530 \$530 \$420

請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢

非航假期 逢星期一、三、四、六出發

HK\$ 1899起

HK\$ 1550 天天出發

台灣四天團\$1090 日本六天国\$2450 逢星期五出發

星馬七天團\$2590 逢星期三、六、日出發

彌敦道748號A 始創行803室

中西

碧瑤、大富郡、百島流 清邁、曼谷、芭堤雅 六天 \$ 1688 六天\$1788 七天 \$1788 七天 \$ 1888

造二、三、四、六出發 韓四天豪華團 吳水 \$ 1988 • 暢遊漢城、仁川、板門店、筆克山莊 • 住華克山莊 • 喜來登 • 巴喇沙大酒店

• 早機出發、晚機返港,足四天行程 "头沙咀北京前69鼓環球大廈 503室 》凱悅酒店側

寶通3-969861

台灣豪華團 四天\$1190 | 八天\$1590 逢週一、六出發 韓國台灣團 曼谷芭堤雅 八天\$2288 逢星期日出發 台灣急證160泰證100美加廉價機票 台北機票十酒店十接送\$950天天出發

田 角雕教道穴 五五號 胡杜生行1412字

\$ 1688 台灣環島7天馬星檳城7天 \$.1488 2488 2988 3988 6488 6788 \$ 7888

5 222300

台北機票十酒店(來來香格里拉\$1333)

\$1099 希爾頓、財神 \$1010 奥林匹克、一樂園、天成 韓國四天豪華團 \$ 2090 日本本州八天 \$ 2990

旺角彌敦省 745 基金都中心 7樓日

620 馬尼拉: 620 級約 2660 890 韓日台 1790 倫敦 1760 1680 | 巴黎 1880 1150 夏威夷 印尼 1880 洛杉磯 2251 雪梨 1755

特快台證

九月份內報名加送名責實

用風樓一件送完即止

省內各綫旅遊·直通車往返

3 696729

建星期一三六日 造星期三四六日 演航澳洲和西葡萄链精拳准 \$ 6695 起 造星期一四五 \$ 1590起 造豐期一四六日 \$ 1750晚 造豐期一五六日 \$1690起:潘星期二四六日 馬星泰模城 7天12天豪華国 \$ 2490起 海星期三四六日 韓國板門店4天5天養華團 \$2090起 淺星期一三五六 ※優待本報讀者、凡特本廣告報名 一体減收 \$100 ... 請剪存永遠有效

尖沙明彌曾道100號東英大區。 80 至 |遊覽公司

5-227063 事人代辦護照 C. I. 印尼簽證 世界各地旅遊快證廉價機票 印尼(椰加達,萬隆峇里島)\$3190 \$ 3590 星馬泰十二天 \$ 2659 星馬(檳城)七天 \$ 1720 泰國七天 \$ 2050 台灣八天 \$ 3190 日本八天 \$ 1750

各地機票十酒店 沙市通桶市中48为7度站汽车大厦与现为05至

菲律賓七天

3280 3180 桂林陽朔直航團 1480 1680 2190 韓國四天遊 3900

6800 中國部: 3-7210895,3-699776

天天出發)

星加坡、蛇蘭、聖陶沙島、牛車水、馬韓山、極樂寺

曼谷布吉六天豪華團 \$ 2650 代辦泰證、特廉機票

尖沙咀彌敦道92號 8樓 B 2 頂好酒家樓上

日本(本州) \$ 2888/3188/2488 日本(北海進本州) \$ 3488 舞日 \$ 3688 韓國\$2233 泰國 \$ 1766/1788 清邁\$2088 菲律賓 \$ 1788/1933 馬墨(檳城) \$2688

台灣\$1688

三晚酒店十接送\$1008起天天出發 曼谷機栗十酒店\$1750 國泰(CX)四天三晚(住來來·財神 ·嘉年華) \$1099 起 優點:包早餐、接送、遊覽節目 台灣阿里山九天\$1990

百水資加大道中科數大量行 1007至 九期偶較道 655 數別社生行 811 室 九期份前假日期常辦公 3-319151 即部候署樓上

经价格特性用的法情格的重点力。1970年 平價機票市場

星馬 \$ 1300 | 馬尼拉 \$ 1100 | 紐約 \$ 1950 泰國\$ 950 韓日台\$ 1790 倫敦\$ 1800 東京\$1090 星馬泰\$1600 徳國\$1880 漢城\$1150 三藩市\$1350 巴黎\$1880 大阪\$ 1200 羅 省\$ 1350 羅馬\$ 1880 核城 \$ 1420 溫哥華 \$ 1700 荷蘭 \$ 1880 台北\$ 650 多倫多\$ 2300 雪梨\$ 1800

> 十次台證\$150 星馬泰簽證\$80

中國西南直航遊覽 昆明•成都•長江三峽

十四天\$3980 逢星期六出發 昆明四天\$1899直航機往返達星期六出發 昆明五天\$2280

香港洛克面369號103室 ** 九間好肝角中汇135毫

七天\$1750 두 \$ 1750 후 \$ 2250 八天\$1990

天天出發 日日獨立團

来來香格里拉大飯店

5-240061 5-211411 3-6/6111 3-305207 \$ 1550達一

\$ 1450達三 \$1090達一四五 \$ 1750逢三六 **邁曼谷芭堤雅八天\$2190逢四日** \$ 1788建三六 \$3090:全六 \$ 1590连五六日 \$ 2000逢五六 \$ 2590 逢一四六

弯缩身 公司警助 劉朝土晚八

長城中國旅遊服務社

° 3-930256° 3-915327 亰

七天航空團 \$ 2790 逢星期二 八天火車團 \$ 1690 逢星期一 北京南京上海杭州\$3590起 造星期一、二出發 北京南京無錫 蘇州 上海 杭州 十三天直航豪華團 \$4888 9月12,27日 10月7,19日

%出發 簽證酬時 報名從速 台北4天3晚機栗十酒店 台北4天觀光團 \$1250 造星期五出發 全台灣7天精華遊\$1790 这些对一出较 **退島8天豪華園 \$2090** 造星期日出發 日本海陸空フ日遊 \$ 3380 \$ 3880 日韓海陸空フ日聯遊 韓國 4 天精選團 \$ 2190 逢星期五出發 曼谷、芭埠雅6天遊\$1790 造星期五、六、日出發

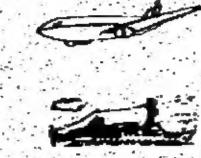
> 中境李智植大厦 830 学 富華★5-772981

中秋佳節精選

西湖秋月:杭州、黄山十天% \$1888 杭州、上海航空七天% \$2490 錢塘觀潮:杭州、上海八天% 杭州、上海直航六天%\$2888 珠江月夜:丹霞、韶關、廣州四天 \$ 588

星湖、凌霄岩、廣州四天 \$ 588 洲仔岬尾詩道 449 號10字根)

旺角荷李活睛物中心 1 樓10號





方便讀者 選擇旅遊

星馬泰專機

專綫服務・更勝一籌・分社直營・全港最平 星馬泰・印尼特快簽証・平價機票

康泰旅行社屬下機構

中環德輔道中141號國際大厦1601室 旺角彌敦道582號信和中心1002室 5-444644 3-322301 (中環星期日辦公)

星馬豪華七天\$2490

星馬泰十天 \$2890 十一天 \$3290 全泰馬星(淸邁·檳城)十三天 S 3890 關丹東海岸)七天 \$2590

天天出發·日日有團

①雲頂豪華夜總會②兩晚雲頂新館③一晚聖陶沙島

特快簽証 緩

平價機票

三期星

全泰國

淸邁 桂河橋 曼谷· 芭堤雅

清邁直航八天\$1990 清邁四天\$1790 曼谷豪華七天\$1750

聖陶沙島、裕華園、遊花葩山可瞰覽星加坡全景、曼谷、芭堤雅桂河橋、鱷魚潭、水上市場、玫瑰花園、四面佛、皇宮、金佛寺 H

星馬泰特快簽証・機票+酒店(天天出發)

逢星期一、三、五日乘華航早機出發★免費代辦台証★ ★免費享用韓國傳統皇帝享受之』伎生『藝宴★

住宿:華克山莊、喜來登、巴喇沙、凱悅、花園大酒店、台北來來、麒麟大飯店。 遊覽:漢城、華克山莊、板門店、仁川、自然農園、民族村、景福宮。 特點:乘中華航機,回程可由台北或高雄返港,不另收費。(台北飛高雄國內機亦

免費)●韓國免簽証●(持綠印者可参加) 韓國四、五天豪華團\$2190韓國機票十酒店 天天出發

逢星期六乘早機出發★免費代辦台証★ 全港行程最佳。節目應有盡有。多晚夜總會。暢遊三國名勝



滿懷信心。 先遊埠後付款服務時間朝九晚七假日分行辦公 旺角彌敦道636 號銀行中心905 室 3-306331-4 自置分行:尖沙阻星光行752室 3-660206-7 3-697215-6

地獄谷溫泉・野生動物園

票\$ 1 1 5 0 🚦 \$ 1 6 9 9 ♀ \$ 1 8 9 9

逢星期一、三、六、日早機出發★免費代辦台証★ ★分社直營·全程享受四次豪華夜總會、早機去、晚機返、旅遊時間最充足 ★台北一花蓮,乘內陸機、花蓮一台北、乘坐北廻鐵路,減少行車時間16小時 ★住宿:台北來來、天成、統帥、鴻賓、酒碧樓、阿里山賓館、桃源假日皇統 台北機票十單人房五天\$1008 天天出發

歷史悠久*專業旅遊 原表示发行而 有服公司

旺角開敦道582號信和中心1002室。3-322301 4度學出作學等等等5 240061 [23 67617] 显明日照常游公一中環總社及尖沙咀分社 膳 食:膳食全港最靚,選用粤菜、台灣菜、獨有四晚豪華夜總會。

全港最高級台灣豪華團

節目最豐富、暢遊台北、陽明山、野柳、六福村、石門水庫、中正紀念堂 台中、日月潭、阿里山、高雄、澄清湖、墾丁、花蓮、天祥、橫貫公路 台北四天 \$1390 豪華七天\$1750 九天\$1990 花蓮台中五天 \$1490 最高級七天\$1950 九天\$2250

機:乘搭中華航空公司豪華客機·早機去·晚機返·乘華航往台 內陸機:華航兩程內陸機(台北一花蓮、高雄一台北)節省行車16小時 宿:全程一流大酒店,台北市住最新、最大之來來香格里拉大飯店

天天出發(乘搭華航 (4)-10 最佳選擇、班次最多、回程可停留台北、早午晚班機任君選擇



全港最超值最平日本團

八天豪華團\$2790 逢星期二、四、五、六、日出發

③富士唸遊樂塲(全日本最大 本優①東京太陽城太子大酒店 團點 ②子彈火車,美加多夜總會 ④停台北只收100元

韓國九州鹿兒島九天聯遊\$3390、逢星期一出發,乘華航早機 暢遊韓國、華克山莊賭城、日本九州、福岡、鹿兒島、阿蘇活火山、熊本城、長崎吳 先遊韓國、再遊全九州鹿兒島、全港獨有最佳行程,全程一流大酒店

韓日八天豪華團 \$3590 本州九州鹿兒島八天 \$3690 韓國五天\$2190(住華克山莊) 九州鹿兒島八天豪華遊 \$3090

灣 專

慶祝成立九週年大酬客 送銀行現金禮劵一大份 阿里山專線高級豪華團 阿里山·溪頭·墾丁·花蓮

地獄谷温泉・野生動物園 豪華四天 \$1390 七天 \$1690 九天 \$1890 高級九天 S2090 特級八天 \$2090

代辦台証、台北機票十酒店十接送(天天出發)

九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室 中環德輔道中19號環球商場349室

(P) (乘搭中華豪華客機) 達二 階 五 時 出發 *華航兩程內陸機(台北一花蓮·花蓮一台北)絕無取巧*

減少行車時間 16小時 据在酒店:全程住希爾頓、統一、中信、華園、阿里山客館、全國、來來香格里拉等一流大酒店 勝在膳食:膳食敢跨全港一流,四晚豪華夜總會,包括台北一收費最費,節目最精彩之豪華夜總會 高雄京王夜穂會、花蓮文化村夜穂會、台北太子夜穂會

勝在服務:台灣眞正自設分社・專人領隊、沿途忠誠服務・名符其實之高級豪華享受

線

新加坡·聖陶沙島·吉隆坡 檳城 新①皇城江沙②美馬高原③畏勝灘④仙猴山

增⑤伊甸葉園⑥泰國廸士尼樂園⑦芭堤雅嘉樂斯 全港最平*馬星泰九天\$2790*全港最靚 星馬核城怡保十二天53490

節省行車時間9小時 新加坡連飛模城。 *乘星航747客機,早機去、晚機返

* 住宿阿波羅、總統等一流大酒店。 逢星期一、二、三、六出發(

中區皇后大道中48號萬年大厦 界見 files.ii 1103室、京華酒樓樓上

星期日及公衆假期照常辦公 5-217205 5-268305

★乘泰航、早機去、晚機返。

芭堤雅 全港獨有:①長勝灘②仙猴山③伊甸菓園

4泰國迪士尼樂園⑤芭堤雅嘉樂斯

膳食好、免費任意品嘗泰國生棄 *墨谷住最高級之MANHATTAN · 芭堤雅住有私家海灘之 ROYAL CLIFF HOTEL . 大大出發

原門分社等新售路大型銀行大厦(303室) 最高。(1)



一天天出發

達星期六出發

逢星期四、六出發

回程可停吉隆坡及星加坡

目前許多旅行社,因規模小或經驗不足,故辦來辦去都是由大阪至東京之本州團 ·而日本是一個董僑以上之人口大國 · 其九州 · 西本州 · 北本州及北海道 · 其自 然風景尤勝過本州中部,只有永安旅行團規模大,字號老,人才多,故全日本最 佳風景、均包括在永安旅行團行程之內、乘搭日航、東京住帝國酒店。 達星期三出發

日本北本州北海道八天豪華團 日本本州富士山八天豪華團 日本南北九州本州八天豪華園

\$ 3880 \$ 2980 \$ 3680 日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團\$.3380

11/

参加永安旅行图·進入台灣·堂堂正正·掛正"永安"招牌,不必改用其他图名 ,此乃最佳之信心保証,本社具備多種行程,任君選擇,由五天至九天,由白沙 灣、溪頭、佛光山至阿里山、高雄全程乘搭新航747珍寶客機、住宿一流大酒

A. 建筑工作的主要,在全国的企业的工程,这种是在企业中的工程,其实是是不是有一个企业的发展的工程,并不是有一个企业的工程。

天沙明元代美天沙国韩重星先约1,25室。市局为中国第一级自由海绵经验。

· 投稿。在"注意 辛福的"。《阿多英语特别》:"我们的"我们"。"我们会不是一个"我们"。

台灣阿里山九天豪華團 台灣溪頭九天豪華團

逢星期六出發

逢星期三、六出發 \$1880 \$1680 天天出發 台灣七天豪華團

賓

班角分性支机效值 536线银行中心等

乘搭菲律賓航空公司(非包機)往返馬尼拉·暢遊大富 郡、百島、碧瑤、蟾島樂園、碧濤林鄉村俱樂部、百勝 **灘急流瀑布,千島縮影等名勝,住宿五星极大酒店**

菲律賓七天豪華團 1899 逢星期四、六出發

獨分

家社

辦營

桂河橋

九龍彌敦道 343 號永安置業大厦15字 大華戲院對面 香港皇后大道中64號連卡佛大厦11字。 266498+0,3+320911+6

5-243068-0 假日香港總社照常辦公

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、 東南亞各地歡迎查詢 專線電話:3~320911~6,5~218161≈6

至。分类的自由的应求银行大原地下。高品质量。 14. 1 - 4. 4.

吉隆坡 新加坡

博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國眞古代名貴玉器)、新

加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛鷹公園、裕華園、遊花葩山可瞰覽新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫 瑰花園、水上市場、鱈魚湖等。住宿一流豪華大酒店、獨立成團、專人 領隊,早機去,晚機返。 逢星期一、六出發(檳城)七天 \$2790 十二天 \$3490

然野生公園,環球片場,拉斯維加斯(賭城),大峽谷、三藩市,金門大橋,雙峯山 漁人碼頭,溫哥華,士丹尼公園,煤氣鍋,專人領隊,住宿一流豪華大酒店。 · 乘搭新航寮華747珍寶客機, 直飛夏威夷, 節省八小時飛行時間。

● 方便探親,機票可停留120天,返港將可停留三藩市,夏威夷,東京及台北。 取價特廉,增稱超值享受。 途星期四出發美國西岸十天 \$8190 美加西岸十二天 \$10190

暢遊著名佛寺・玫瑰花園・桂河橋・大佛統・水上市場・大皇宮・ 邁,雙龍廟,素貼山,美人窩等。多晚夜總會,住宿芭堤雅夏宮,

納萊 · 清邁住素里旺大酒店 · 獨立成團 。 天天出發 新增內容,包括東芭文化村,住芭堤雅 三晚, 曼谷住最豪華之DUSIT THANI 曼谷七天團\$1760 大酒店,全港獨家採用,歡迎比較。 清邁八天團 \$2190

逢星期二,三,六出發(檳城)七天 \$2490

中華民國觀光局審定 台北甲種(國際)旅行社聯營組合

早機到,晚機返,觀光時間最充足。

香港中環皇后大道中14號大夏行1007室 九 龍 彌 敦 道 655 號 胡 社 生 行 811 室 (星期日及公衆假期九龍公司照常辦公)

5-257148 3-910348

率東方航空協會隊:由10月1日起全港遊覽團統一價格 BO 凡九月內報名,特價優待

(1)信譽好:辦台灣團字號老・靠得住。 (2)服務佳:專業領隊,隨團服務。 特色 (3)享受高:全程住宿豪雜級酒店,膳食精美



湖島、泰里宮、 輝魚湖、 古城、蛇園 桂河橋、東芭樂園、夜拜四面佛。 多次夜總會、海鮮餐 乳豬席、聚式蟲帶餐, 通遊佛爾勝地,行程精 選,食宿一流。

住宿:漢城皇宮大酒店,SEOUL GARDEN,華克山莊及台北第一,麒麟大飯店, 遊覽:漢城,華克山莊、板門店、景福宮、台北市內觀光等。 特點:乘塔華航,同程可停台北,不另收費,韓國免簽証,包括「伎生派對」宴會。 全程住宿六晚單人房每晚另加 \$ 50

住 SEOUL PALACE, SEOUL GARDEN



芭山雲頂黑風洞、怡保檳城、專人領 隊、賽至如歸。逶迤三、六、日出發 乘巨型面升機遊覽製頂高原 全膳絕無自責 機栗+酒店・歓迎査詢

\$ 5889

\$ 5499 \$ 6989

\$ 9999

\$ 10989

6480

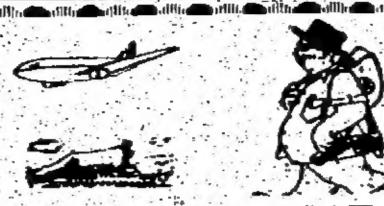
畅遊台北市,故宫,

陽明山、野柳、日月潭、

梨山、横黄公路、天祥、

溪頭,嘉義,高雄,澄清湖,

佛光山,台南,津化,台中



方便讀者

三期星

選擇旅遊

3-886353 3-886356 3-325371-2

九龍旺角彌敦道636號銀行中心大厦716室

韓台專線分社直營☆ 几秒加本公司各旅遊園均贈送名賞禮品一份

特點:乘中華航機,回程可由台北或高雄返港·不另收費 ●

國內機亦免費) • 韓國免簽証 豪華四天韓國遊\$2190 豪華五天韓國遊\$2190

回程均可停台北及高雄(包括中華內陸機)不另收費

台北四天遊\$1188

豪華八天遊\$1588 五天四晚 機票十飯店十早餐十接送\$1008 保証又接又送

●行程—流。忠誠服務。價實貨員、絕不取巧 ●遍遊花蓮、梨山、能谷、日月潭、溪頭、佛光山、野生動物園

●住宿財神、美琪等一流大阪店·多晚夜湖會

色 · 遊覧時間充足 · 回程可自由停留台北 · 不另收費

香港中環德輔道中106-108號鴻德大厦五樓 話: 5-436311-5

韓國四天\$ 2290

早機去晚機返行程足四、五天

回程可停留台北不另收费 並免費招待華克山莊 (HONEY BEE SHOW) 夜總會精彩歌舞表演

住宿巴啦沙及華克山莊喜來登 機票加酒店三晚包接送 **逢星期二、四、六出發**

\$ 3680 日韓八天 2990 日本本州八天 瀨戶內海七天 \$ 3450 \$ 3550 九州七天 \$ 3750 北海道七天 九州本州八天

美加西岸12天 3990 毎星期均有團出發

\$ 9380 毎星期均有團出

星馬檳城七天 \$ 2499 \$ 2999 泰星馬十天 \$ 3390 馬星泰十一天 \$ 3190 新加坡印尼七天

逢週三、四、六、日出發 曼谷芭堤雅七天 \$ 1790 \$ 2290 清邁、曼谷七天

逢週三、六、日出發

①乘新航747豪華客機。

縮短行車時間。

②花莲至台北,乘內陸機,

③精選行程,邁遊寶島名勝。

機票加酒店三晚 單人房

\$ 1008 天天出發

彩虹假期 魯滿港澳 集團經營 享受超值



第2.496 \$2.990 三·六出录

北海道七天秦華國\$1,750

九州七天秦華國學2.780

连星期三·五出版 五天特級图\$2.180

· 造星期一、三、六、出程 韓日 八天泰塞團 \$1.59

花蓮,六福村野生動物園 石門水庫等。

④住統一等一流大酒店。 達星期一、三、六出發

機票+酒店 三晚四日 專人主理機票部 3-699161

\$1,009起 曼谷芭堤雅\$1.750起 \$1.850起 \$1,550起



开则虫子作为其用香厂民之一。 中國日本公共與國際政治公 分行:九龍尖沙咀東英大廈236室 電話:3-674192 總行:香港中環陸海通大厦801室 電話:5-259377 九龍尖沙咀美麗華酒店樂宮喬場125-166室 電話: 3-695 [2]

元朗分行:元朗古山道163號 電話:0-797333

七天\$1,490

歷史悠久*專業旅遊 有限公司

5 - 240061 5 444544 3 - 676111 3 - 305207 旺角彌敦道582辦信和中心1002室 · 映 票 8 9 15 章 5 240061 7 3 - 676171

全港最高級淸邁曼谷團

參加人數全港最多,並非最平,而是行程對辦,酒店最靚 清邁八天\$1990 最高級八天\$2190 布吉島七天\$2590 曼谷七天\$1750

莱泰航往泰國乃最佳選擇·機票價錢最實

內陸機 清邁一曼谷乘泰航豪華巨型客機 前省行車九小時,行程更舒適 **占** 曼谷住文華大酒店、芭堤雅住最高級最豪華之皇家大酒店 食:六晚夜總會·膳食全港最靚·選用粤菜·泰皇餐、海鮮席、乳豬席

全泰馬星高級豪華團

(清邁・檳城)最高級十三天\$3890 馬星豪華七天\$2690 十一天\$3390

逢星期一、四、六、日出發

聖陶沙島、海洋博物館、蛇廟、遊花葩山可以瞰覽星加坡全景。 曼谷、芭堤雅、鱷魚潭、玫瑰花園、水上市場、夏宮、鄭皇廟 全程一流大酒店*多晚豪華夜總會

公星晨旅遊有限公司

九龍彌敦道343號永安置業大厦1504-1505室(大華戲院對面 星期日及公衆假期香港總社照常辦公 阿里山

早

日本本州八天最舒適豪華團

暢遊東京、大阪、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光、西陣 織、美加多夜總會、全日本最著名之富士喼樂園(日本廸士尼樂園) 白絲瀑布、濱名湖、山中湖、新幹線(子彈火車),住宿一流豪華 天天出發\$2990 大酒店

特有優點: ①香港直航大阪·晚機由東京返港·足八天行程 ②免除坐內陸機,不用往返檢傷及多餘漢豐時間 ③ 觀光時間充足,絕無跑馬看花,過門不入之弊 **④增进日光**:鬼怒川:水中芭蕾舞:東芝科學館

六辐村

香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室

住圓山,希爾頓,阿里山賓館,全港獨有·歡迎比較 ,創新行程,內容充實,內航機飛花蓮 直接經營、穩健可靠,專人領隊。團團獨立。 全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸

早機去。晚機返。觀光時間最充足 九天\$1950 七天 \$1690

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6 票務部:5-218161-6,3-320911-6

鹿兒島九州本州豪華團

行程包括(九州)鹿兒島、櫻島活火山、長崎鼻、指宿、青島、宮崎 自然動物園、别府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲仙、長 崎、福岡、(本州)東京、富士喼(日本廸士尼樂園)、購物中心銀 座。全程一流大酒店,鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城太子酒店

逢星期一、三九州八天 \$3290 加班: 8月31日 加班: 8月28日 達星期四、六、日九州九天 \$3690



兴。 信用可靠

本社的超級豪華團是住宿律佛他尼五星級大酒店,同類旅行團亦稱超 級豪華團者只住二三流酒店而已,無與倫比,因此,在選擇去曼谷時應 注意該團之酒店是否五星級,同時,本社之曼谷團是直接由曼谷分社安 了了。排,集中一流的導遊爲君服務。自購豪華遊覽車,保証有實至如歸之感 ·早機出發·下午機返港。

曼谷七天豪華團\$1760天天出發 (住律實他尼大酒店)

曼谷布吉島七天豪華團\$2390逢星期四出發 (註:布吉島及攀牙灣風景遠勝淸邁)

南海天堂,椰樹飄香,熱帶風情,如詩如畫,往馬星遊覽,四季皆宜, 行程遍遊檳城太平,怡保,吉隆坡,雲頂高原,新加坡,聖淘沙島等, 住宿一流酒店·新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加 坡段有分社者只有永安旅行社一家》

2.30 - 2.31 - 1 antition 2.44 - 3.45 - 7566993 19 日本工作。

我的现在分类类类型 "我们"的人名英格兰的人名英格兰的人名英格兰的人名英格兰的

建设少组分,信息未必组建的任务至102年至今国清洁多标编章。 恢复郑海滨镇

逢星期一、三出發

逢星期六出發 馬星檳城七天豪華團 \$ 2690

馬星酬賓七天豪華團 \$ 2599

使用物的自己的 机其高氯 机工作指导的大战的分别的对抗 我们看到她说:"这个人说, 由1972年開始,本社之星馬泰旅行團已變滿全港,参加人數超逾五 萬人、走遍星馬泰三邦十餘名城・包括曼谷、芭堤雅、布吉島、攀牙灣 、合艾、模城、太平、怡保、吉隆坡、孁頂高原、新加坡、聖淘沙島等

"我们就是我们的,我们可以说话的,我们们就是我们的,我们就是一个人的人,我们就是一个人的人的,我们就是一个人的人的。" "我们就是我们的,我们们们就是我们的,我们们就是我们的,我们就是一个人的人的,我们就是一个人的人的人的人的人的人的人的人的人的人的人的人的人的人们的人们的人们的

· 對於 "以下於於漢之之"所有 事件的原理 to to 不不不正正正言的激化的 "正在學院是是在於 A gai

名勝·新加坡及曼谷永安分社直營·保証参加者個個滿意而歸 泰馬星十天豪華團

泰 \$ 3480 逢星期四出發

阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野標 野生動物園、地獄谷溫泉、佛光山 乗S1490美S1590美S1890



直飛大阪・東京返港・無須乘內陸機 減少行車16小時・発除舟車勞頓之苦

回程可停台北



·到是可以在姬娜的身上發洩的,就笑重元心中在想,亦好,剛才和爾妮發起

抱 包 換煙

過衫的。穿得随便。她一消來便投懷这娜果然是在十五分鏇左右便趕來了。她

回去了·姬娜却是說:「我想到酒店來看你·她笑笑問闡妮在不在?當趙重元囘說已送正當道時,有電話來,一接聽,却是姬

我打牌,你在上海看得多了。」 所太望看的妇女,「我去打篮話。」姑母望着的妇女,「我去打篮話。」姑母望着的妇女,「我去打篮話吧」」 一个夜辆他來吃饭如何?蒋太。」 開間小孩再今夜辆他來吃饭如何?蒋太。」

聚呢?報已看完,于是她看書,這是一部她在L 程師過午覺了,陸琳精神抖擞,再作些其

又想到自己也得有個西名

。一蔣太皇春剛坐下

绿印地塊

鳳二

悔後必何

。 ・ 所以我認 女的 数 文 的

•尼是一立君子,你不做非職的。但你越是吻我,愛撫我,不非像剛才的情形,你是極有機會發展了了。

天刻

弊

地海内也不到口,知是 是为内的香味,却一是如 是为内的香味,却一是如 大紅丁眼, 少紅丁眼, 一

向章速撲來・叫道那巨人大吼一

盡鳥北

多但

■ 全量整

天來說是很落後的。可不來往星洲的船,也作泊在,也有

于花得起錢的人多是住在那 便是皇后。電車路那邊有一 在海傍客棧的多是回鄉客 在海傍客棧的多是回鄉客 在海傍客棧的多是回鄉客 在海傍不樓的多是回鄉客

至住

多又是 一、只是你跟得好吧。」 一种,我们在婚前接吻和爱娜是可以的。置 有那種性行為,我們應該保持到新婚之夜的 不應該先去透支的。」 一、我們在婚前接吻和爱娜是可以的。置 不應該先去透支的。」 一、我們是正正當當的夫妻。已 多又是 後又說:「我們的

载. B

橋

(1) 华個月的日間 往來的客戶 · 不

人助血

如何還敢還手

魚集

學是是極機?肥料用「花費」好還是「應肥」 一、省與三人都的一次,室內的通風情况也不錯, 與的省級三、不到一月也枯黃死了,會依店主的 與的省級三、不到一月也枯黃死了,會依店主的 與的省級三、不到一月也枯黃死了,會依店主的 是對陽光要求較少的室內植園。福過了幾盆「 不知究竟錯在那裏。請問: 一、省與三是否完全不可見太陽?泥土應該 不知究竟錯在那裏。請問:

三期星

客·船蹬未靠定,已見到酒店的人在码客,船蹬未靠定,已見到酒店的人在码上的小伙了,泊岸,他們便搶着登船,上的小伙了,泊岸,他們便搶着登船,當年酒店生意平常,他們派了不少

在遗酒店刚了九楼一個向山的蛮勇,一帶,最高的建築物便是皇后酒店,然雕開了此地十多年,但此地的情况

酒店生意平常 他們派了

他們登岸

岸,也便到皇后酒店開房間在老地方,成虎又沒有别的不過是觀光觀光,玉芬還要

听洞内。 1 中定要去舗张作什麽?你請多少客人都是無媽咪好了。 | 闡妮說:「結婚是我們二人的夢媽咪好了。」闡妮說:「結婚是我們二人的夢媽咪好了。」 正正

何行著

傳運公牛

候赔的练

· 有選樣一位好大元笑笑說: 「我是

太真祖 在一棵百年老松樹只聽「蓬」的一聲

大刀依在一个

二、「波士頓芒」繁尖微黃、是否陽光太多?應該怎樣淋水?用 定、那一品種的「芒」,比較容易種植處理呢?順配 定、那一品種的「芒」,比較容易種植處理呢?順配 是何原因呢? 是何原因呢?

《氣便可致「芒」的死亡,還有厨房裏散發出來的油烟,也一樣把芒屁暖爐,又或者把「芒」放在電視機上、雪櫃頂上,機後散發出來的主要問題是室內温度適高,通風不良,尤其是夏天。多天時室內

是無補於事,祇有温度低級照想。若然保持温度计度左右,担保生長花圃時生長得更佳。由此可見,無論你如何悉心栽種,施甚麼肥料都小時冷氣開放的。一個月後去看,省第芒生長令我非常滿意,比在我好處。個多月前我送一盆省第芒給朋友的寫字樓去,那兒是一天廿四年就,個多月前我送一盆省第芒枪朋友的寫字樓去,那兒是一天廿四年就

不到

・尤喜空氣潮鶥。肥料毎半撮設・夏天準備死亡・有丁

一,甚至十年。」成虎道:「假如安定下來,三年時光一,路燈不多。燈光陷暗,行人也少,汽車更少。雖然一般燈不多。燈光陷暗,行人也少,汽車更少。雖然一、路燈不多。燈光陷暗,行人也少,汽車更少。雖然一、路燈不多。燈光陷暗,行人也少,汽車更少。雖然一、路燈不多。燈光陷暗,稱子早已沒有了。巴士綾不少,實是難以供求相應,稱子早已沒有了。巴士綾不少,實是難以供求相應,稱子早已沒有了。巴士綾不少,實是難以供求相應,稱子早已沒有了。巴士綾不少,實是難以供求相應,稱子早已沒有一家復業了。

的感情。 急切地想知道 一概争來了。

中秋燈

使人欣赏的工藝品。用半機械來製造、中國匠人育不同的手藝。每一個匠人育不同的手藝。每一個匠人所來出來的魚燈便不盡相同。這是更少減少手工藝的味道。以前用竹來紮作可以少手工藝的味道。以前用竹來紮作 來的鐵錢,于是每一魚燈、桃燈都是傳統的竹篾。 而是鐵錢,用一個樓

的時候,不總有點技糧,不貫想動手來近年的中秋,當到看到了遺等燈飾道方面的味道便大大城少了。

燈・中秋節是抒情的節日 節是抒情的節日,打打殺殺是愛什麼飛機燈、坦克燈、軍緊

原曠野。(五〇四)

集花息多

趣聞 事

以有三十四五年了,原来他也是奔七十的人了,現在人的**两**命都以有三十四五年了,原来他也是奔七十的人了,現在人的**两**命都了,废稆人椽,最後總算沒有落到胖子那樣慘境地——和他分別母子二人住在破門洞中,苦撑苦熬,起早烧黑,兒人就打招



送三语和美華

姆味說·「太可的質他·放棄那個大

生

復員歸來

是走三哥和美華·我将駕車送媽咪囘家, 一块錢。」 是走三哥和美華·我将駕車送媽咪囘家, 一块錢。」 是走三哥和美華·我将駕車送媽咪囘家, 一块錢。」

,但你二哥老在外邊跑,搞旅行社,他哥大嫂要搬出去了!二哥和二嫂總算肯媽咪嘆口氣:「新春過後,分了家產「我不想。」我說。 想の海流

果葉

已知道啦!」
・現城打量着我・説・「發生什麽事情・我問・「發生什麽事情?」

我說:「我囘老家,是帮媽人,你故意避開,免掉雖堪人,你故意避開,免掉雖堪人,你放意避用,免掉雖堪人,你放意避用,免掉避也不知道!

我生氣:「他不再是水手啦!」「你真的决意守住那水手嗎?」「我會多點回來看你的!」我說

一副烈性子。 一副烈性子。 一副烈性子。 外型和氣的老闆娘們不是受老婆別的人

一排海份烙姓人

祥子的朋友 子

古城血淚史

巴。心底像爱的痛苦,接受他给予上面尚志夫嫌忌良善的好人,我决意,

舊時

心司的給予無異是久華 可是現實生活·和公司 的生意?不看見他·我的 和反覆地再三考慮·要不

麻煩你在吳都戲院停。

心情便台述呢。迷惘!做假爱上了不能爱的人